

LKZ: 80461

Modelname / Model name / Nom du modèle / Modellnamn / Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela / Numéro Modelo / Modell neve / Название модели / Názov modelu / Ime modela / Denumire model / Наименование на модела / Nazwa modelu

SKIN/GLOSS/LINE

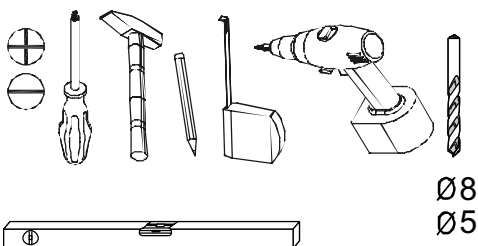
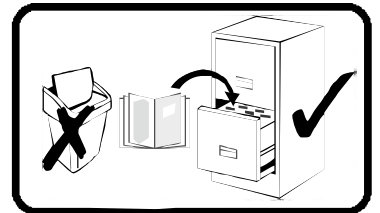
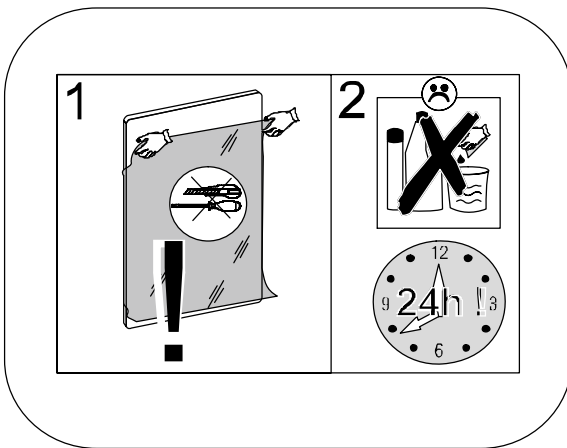
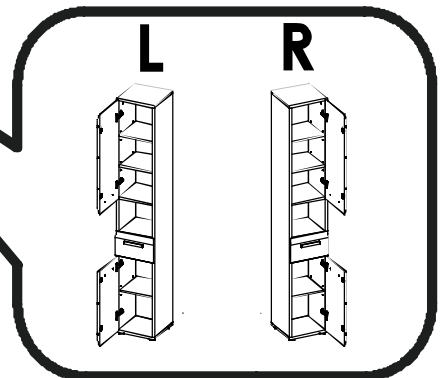
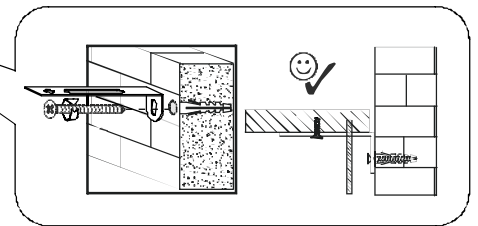
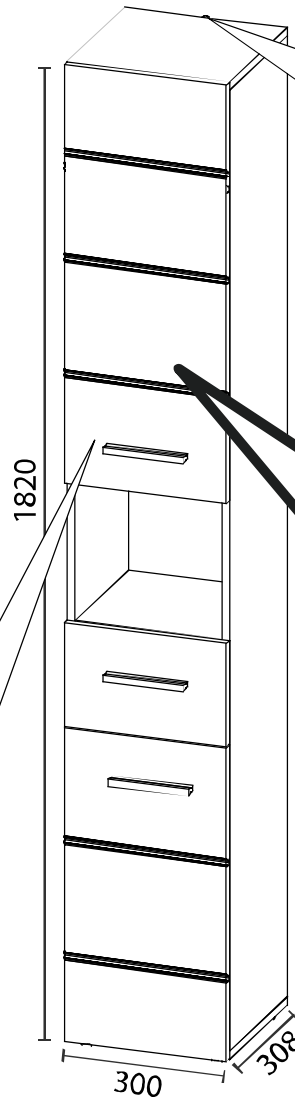
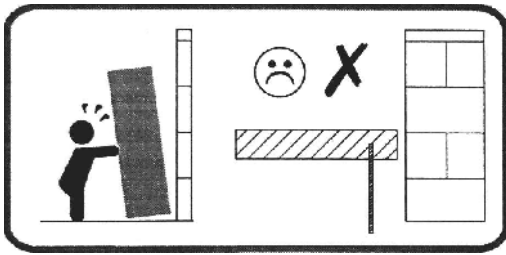
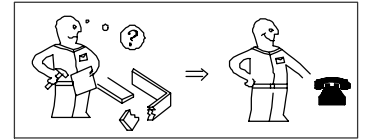
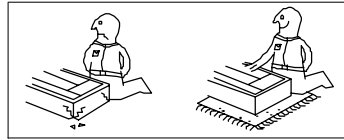
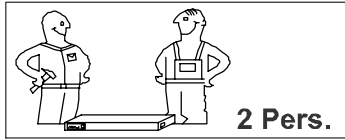
Modellnummer / Number / Numéro du modèle / Numero / Номер на модела / modello / Číslo modelu / Modell száma / Éíslo modelu / Številka modela / Număr model / Broj modela / Modelnummer / Numer modelu

1116-103-01

Type / Tipo / Tipus / Typ / Тип / Tip

103

2020-11-20



- festziehen / tighten / Затягивать / serrer / stringere / utåhnut / vasttrekken / zategnuti / strångere / zwiázac / zacisnac / szorosan meghúzni / pevne dolahnut / trdno pritegniti / затянуть / dra át
- eindrücken / press in / enfocer / wcisnac / ribattore / zatlačit / Вквайте / indrukken / benyomni / stacit / vtisniti / tryck in / introducere prin apăsare / вдвигать
- ausmessen / measure / mesurer / misurare / opmelen / izmeriti / miara / kimérni / izmeriti / măsurare / измерить / zméřit / Измерете / mät upp / zmierzyc

- drücken / press / presser / stisknut / Натиснете / vtisniti / našnac / drukken / pritisniti / nacişnac / pritisniti / нажаты / (meg)nyomni / apăsare / tryck fast / nacişnac
- einschlagen / hammer in / bevern / slå in / frapper au marteau / infossare / Zabit / zarazit / Набийте / zabiti / wbic / introducece prin bătaie / забить / zatlnout
- Drehen - wonden / przokreć - odwrócić / Keren - omdraaien / Girare - Ruotare / Okrenuti - obrnuti / Reloumer - renverser / Turn over - turn around / Otolte - obratite / Завертете - обърните / Obrnite list / Întoarceți - rotiți / Vrid runt - vänd / прокрутить - повернуть / otocil - obrátil / elforgatni - megfordítani

LKZ: 80461

Modellname / Model name / Nom du modèle / Modellnamn
Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela
Número Modelo / Modell neve / Название модели /
Názov modelu / Ime modela / Denumire model /
Наименование на модела / Nazwa modelu

SKIN/GLOSS/LINE

Modellnummer / Number / Numéro du modèle
Numero / Номер на модела / modello
Číslo modelu / Modell száma / Éíslo modelu
Številka modela / Numár model / Broj modela
Modelnummer / Numer modelu

1116-103-01

Type / Tipo / Tipus / Тип / Тип / Тип

103

2020-11-20

D **Unse- Direktservice für Beschädigte**
Sollte Ihnen ein Beschädigtes fallen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings nur Beschädigte auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB **Our direct order service for fitting**
If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly to the address below. However, we can only send fitting parts in this way. If you have any other cause for complaint concerning your item of furniture, please contact your furniture store directly.

CZ **Naše přímé služby pro kování**
Chybí vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však můžeme rozšířit jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F **Lien cludier la notice de montage**
Si il vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente carte service à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter directement votre magasin d'aménagement.

I **Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta**
Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora dovete avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi preghiamo di rivolgerVi direttamente al Vostro Negozio di mobili.

BG **Нашата директна услуга за обков**
Ако липсва част от комплекта, попълнете пощата на адреса на сервисна карта и ни я изпратете на е-поща адреса, посочен по-долу. По този начин можем да доставяме само липсващи елементи от обкова. Ако установите други дефекти по мебелите, Ви съветваме да се обърнете към мебелната къща/магазин, от който сте закупили стоката.

NL **Onze directservice voor losse onderdelen**
Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langs deze weg echter alleen beslagdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben, verzoek wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL **Nasz bezpośredni serwis części montażowych**
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy. W ten sposób możemy przesłać Państwu tylko brakujące części. W przypadku innych reklamacji dotyczących mebla, prosimy zgłosić się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.

HR **Servis za okove**
U slučaju da nedostaje neki od dijelova potrebno vas da na dolje navedenu mail adresu pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatno prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU **Direktszolgáltatunk vasalatok esetén**
Ha hiányzik egy vasalék, ezt a kártyát közvetlenül elküldheti az alább található címre. Azonban csak a vasalékokat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamációt fűzünk fel, kérem, forduljon közvetlenül a boltjához.

SK **Naš priamy servis pro časti kovania**
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu pošlou e-mailom na nižšie uvedenu adresu. Dôly kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vašho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

SLO **Naše direktno uslužne storitve za okovje**
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po e-pošti direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

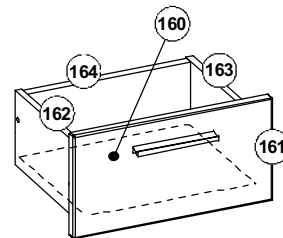
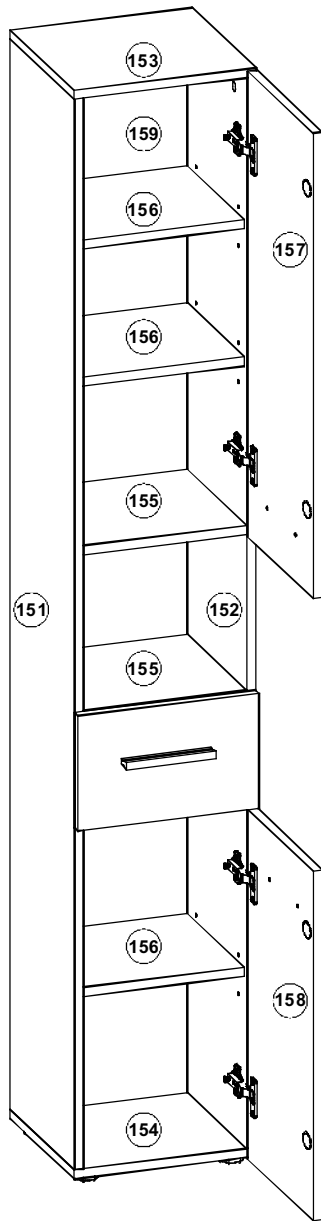
RO **Service-ul nostru direct pentru feronerie**
In cazul in care va lipseste o piesa de feronerie puteti sa trimiteți direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilier.

RUS **Наш прямой сервис для поставок фурнитуры**
Если окажется, что Вам не хватает той или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеприведенный адрес электронной почты. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретения шп. мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществившую продажу.

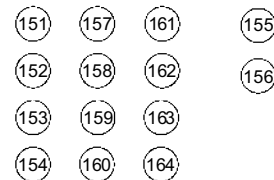
S **Vår direktservice för beslagsskador**
Om du saknar en beslagsskadel kan du skicka detta servicekort direkt till e-postadressen som anges nedan. Tank på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsskador till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES **Nuestro servicio directo para accesorios**
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR **Donatılar için doğrudan servisimiz**
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail vasatıyla gönderebilirsiniz. Sadece bu yöyle donatıları gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.



Colli 1/1



Grund der Beanstandung / Reason of the objection:

Möbelhaus / Furniture store:

Name / Name: _____ Telefon / Telephone: _____

PLZ / postal code: _____ Ort / City: _____

Strasse / Street: _____

Haus-Nr. / House No.: _____ @E-Mail: _____

LKZ: 80461

Modellname / Model name / Nom du modèle / Modellnamn
Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela
Numéro Modelo / Modell neve / Название модели /
Názov modelu / Ime modela / Denumire model /
Наименование на моделя / Nazwa modelu

SKIN/GLOSS/LINE

Modellnummer / Number / Numéro du modèle
Numero / Номер на моделя / modello
Číslo modelu / Modell száma / Éíslo modelu
Številka modela / Număr model / Broj modela
Modellnummer / Numer modelu








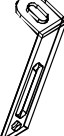








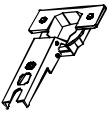








1116-103-01

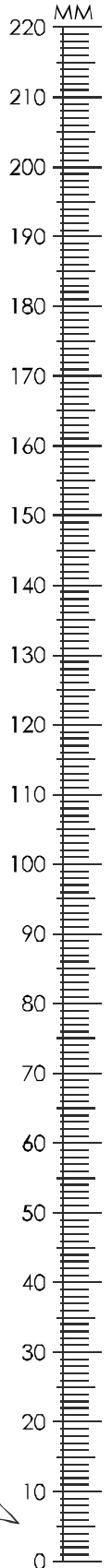
Type / Tipo / Típus / Typ / Тип / Tip

103

2020-11-20

B71

D 0  Us 3x15 x14	D20  5x13 x10	A0  ø8x35 x20	B1  x8	H0  x12	D17  Up3,5x16 x8	E2  x1	I1  x1
D11  Us4x25 x4	D10  Us4x16 x8	C1  ø15x12 x16	C2  x16	Z  x1			
B 0  x8	U0  x6	M0  x4	G1A  x4	G1B  x4	N21  x1		
C0  x16	F0  x14	B3  x8	L30  x3	D19  Up3,5x25 x6	T2  x4		



(D) Sehr geehrter Kunde,

als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.

Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung.

Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!

Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!

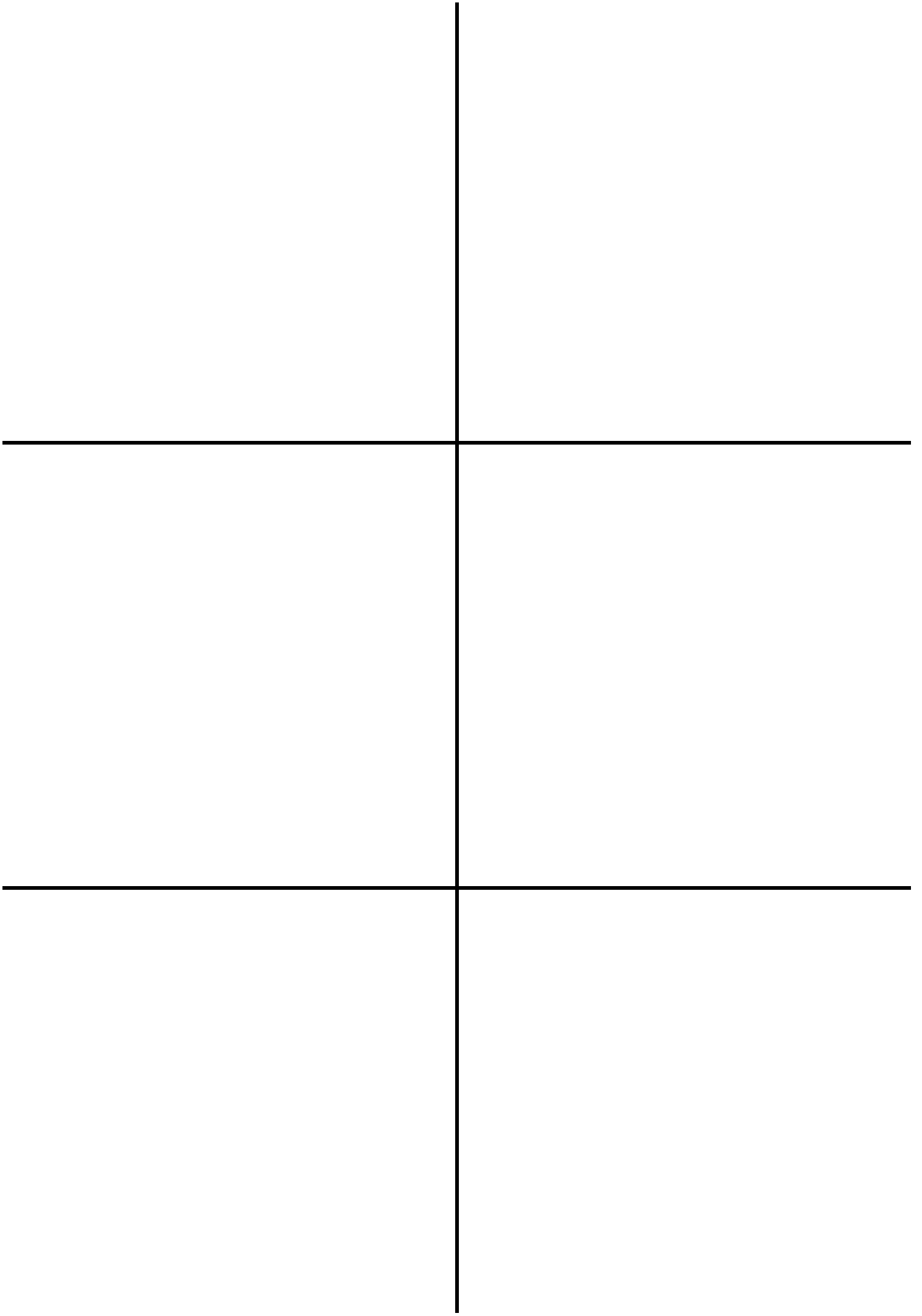
Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben.

Bei Nichteinhaltung der max. Wattzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!

Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstelle sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren!

Keine scheuernden Putzmittel verwenden!

Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgewechselt oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.



Achtung Hinweis!

Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist.
Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollten Sie

- der Hochglanzfolie nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nacharbeiten an der Raum-Luft geben
- für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger.
- Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden.
- Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben
- keinen Dampfreiniger verwenden.
- Oberfläche nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen
- Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen

Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel.

Ihre Produktentwicklung

Onderhoudstip voor
hoog- glanzende voorkanten
van meubelen

Uwaga informacja!

Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zmontowania i usunięcia kurzu.
Aby otrzymać wysoki połysk, należy

- po usunięciu folii ochronnej pozostawić folię polyskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwardnienia
- stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatkę i odrobinę środka do mycia szkła
- nie stosować ostrych środków czyszczących z dodatkami ściernymi
- nie stosować myjki parowej
- Nie uszkadzać powierzchni ostrymi przedmiotami.
- W żadnym wypadku nie narażać powierzchni na mocne promieniowanie słoneczne.

Życzymy przyjemnego użytkowania i zadowolenia z nowych mebli.

Dział Rozwoju Produktu

Opgelet instructie!

Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering beschermd met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.
Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u

- de hoogglanzende folie na de verwijdering van de beschermfolie een uur de tijd voor de verharding achteraf in de omgevingslucht geven
- voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en een glasreinigingsproduct.
- Gebruik geen bijtend reinigingsmiddel met toevoegingsstoffen.
- Wrijf oppervlakken met een natte doek af.
- Gebruik geen stoomreiniger.
- Beschadig het oppervlak niet met scherpe voorwerpen.
- Stel oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestralen.

We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.

De productontwikkelingsafdeling

Care instructions for
high-gloss surfaces of
furniture

Attention! Notice!

Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed.
To maintain the valuable high gloss appearance, you should

- expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to harden after removing the protective foil.
- only use a damp cotton cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces.
- Do not use any aggressive cleaners with additives.
- Rub off the surfaces with a wet rag.
- Do not use a steam cleaner.
- Do not damage the surface with sharp objects.
- Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight

We wish you plenty of enjoyment with your new furniture.

Your product development team

Dikkat, Bilgilendirme!

Yüksek parlaklıktaki yüzeylerimiz teslimat esnasında bir koruma folyosu ile korunmaktadır. Mobilyalar tamamen monte edilip tozdan arındırılana kadar folyoyu üzerinizde bırakınız.
Değerli yüksek parlak görünümlünüzün kalmasını sağlamak için

- yüksek parlaklıktaki folyoya koruma folyosu çıkarıldıktan sonra oda havasında sertleşmesi için bir saatlik bir zaman tanıyınız.
- Yüzeylerin temizliği için sadece nemli pamuk bez ile biraz cam temizleyici kullanınız.
- Ek maddeler içeren keskin temizlik matzemeleri kullanmayınız.
- Yüzeyleri ıslak bir bezle ovunuz.
- Buharlı temizleyici kullanmayınız.
- Yüzeye keskin aletlerle zarar vermemeyiniz.
- Yüzeyi hiçbir surette güçlü güneş ışınlarına maruz bırakmayınız.

Yeni mobilyanızla sevinç duymanızı dileriz.

Ürün Geliştirme Departmanı

Наша изделия с поверхностью с зеркальным блеском поставляются защищенными специальной пленкой. Оставляйте ее на мебели, пока она не будет полностью установлена и пыль будет полностью убрана.

Чтобы добиться благородного зеркального блеска, необходимо

- после снятия защитной пленки оставить пленку с зеркальным блеском для дополнительной закалки в воздухе комнаты на один час,
- для чистки поверхностью используйте только влажные хлопчатобумажные салфетки и нейтрального средства для чистки стекол.
- Не использовать абразивные чистяки с жирами.
- Протирать поверхность влажной тряпкой.

– Не использовать парочистители.

• Не повреждать поверхность острыми предметами.

• Ни в коем случае не допускать попадания на поверхность прямых солнечных лучей.

Желаем Вам получить большое удовольствие от своей мебели.

Consigli di manutenzione per facciate lucide di mobili

IT

Attenzione!

Al momento della consegna, le nostre brillanti superfici sono protette da una pellicola. Lasciarla sul mobile finché non sarà completamente montato e spolverato. Per conservare il pregiato aspetto brillante, osservare i seguenti consigli:
consentire alla pellicola lucida di adattarsi per un'ora al clima dell'ambiente dopo aver tolto la pellicola protettiva,
pulire le superfici usando solo un panno di cotone umido e un po' di detergente per vetri.
Non utilizzare detergenti aggressivi con additivi.
Pulire le superfici passando uno strofinaccio bagnato con una leggera frizione.
Non utilizzare pulitori a vapore.
Non danneggiare la superficie con oggetti taglienti.
Non esporre in nessun caso le superfici a forti radiazioni solari

Con l'augurio che i vostri nuovi mobili possano darvi tante soddisfazioni!

Area Sviluppo prodotti

Instrucțiuni de întreținere pentru fețe lucioase de mo-bilie

RO

Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch ná-bytku

SK

Informace pro péči o nábytková čela s vysokým leskem

CZ

Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei-rez

HU

IT

FR

RO

Attention Remarque !

Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée. Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez:
laisser durcir pendant une heure à l'air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur
pour le nettoyage des surfaces, utiliser uniquement un chiffon de coton humide et un peu de lave-vitre.
Ne pas utiliser de détergent agressif comportant des add-itifs.
Frotter les surfaces avec un chiffon humide.
Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur.
Ne pas endommager la surface avec des objets coupants
ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire

Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction.

Votre service de développement de produits

CZ

HU

Pozor upozornění!

Naše povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstraněn prach. Aby se zachovala cena nábytku vysokého lesku, měli byste: dát vysuše lesklé fólii po odstránění ochranné fólie hodinu čas na vytvrzení na pokojovém vzduchu.
pro čištění povrchů používejte pouze vlhký bavlněný hadřík a trochu čistícího prostředku na sklo.
nepoužívejte ostrý čistící prostředek s příměsí, povrchy otřete mokrou hadrou.
nepoužívejte parní čistící, nepoškozíte povrch ostrými předměty
povrchy v žádném případě nevystavujte silnému slunečnímu záření

Přejeme Vám hodně radosti s Vaším novým nábytkem.

Vaše oddělení vývoje nových výrobků

Figyelem, olvassa el a tanácsot!

A fényes felületeket a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port.
Az értékes fényes felület megővéséhez tegye a következőket. Hagyja a fényes fóliát a védőfólia eltávolítása után egy órát keményedni a helyiség levegőjében.
A felületek tisztításához kizárólag nedves pamutkendőt és egy kevés ablaktisztítót használjon.
Ne használjon éles szemescsés tisztítószereket.
A felületet törölje át egy nedves ronggyal.
Ne használjon gőzölős tisztítószereket.
A felületet óvja a kemény tárgyakkal való sérüléstől.
A felületet mindig óvni kell az erős napsütéstől.

Reméljük, sok örömet lei az új bútor használatában.

A termékteljesítő k

Pozor uputa!

Naše površine visokog sjaja zaštićene su lijekom isporuke zaštitnom folijom. Ostavite ovu na namještaju, dok nije u cijelosti montiran i oslobođen od prašine.

Da biste dobili vrijednu optiku visokog sjaja, trebali biste ostaviti foliju visokog sjaja, nakon uklanjanja zaštitne folije, sat vremena na sobnom zraku radi naknadnog otvrdnjavanja. Koristite vlažnu pamučnu kipu i nešto sredstva za čišćenje stakla za čišćenje površina.

ne koristiti oštre deterdžente s dodacima,

obrisati površine s mokrom krpom,

ne koristiti parni čistači,

ne oštetiti površinu oštrim predmetima,

ne izlagati površine ni pod kojim okolnostima jakom sunčanom ozračivanju.

Želimo Vam puno srećnih trenutaka sa svojim novim amještajem.

Vaš razvoj proizvoda

Observera följande instruktioner!

Vid leveransen är våra höglansytor skyddade med en skyddsfolie. Låt denna vara kvar på möbelen tills den har monterats fullständigt och befriats från damm.

För att bibehålla det värdefulla höglansutseendet bör du tänka på följande:

Ge höglansfolien en timmes tid att eftermåda i rumsluften efter det att skyddsfolien har tagits bort.

Använd endast en fuktig bomullstrasa med lite glasrengöringsmedel för att rengöra ytorna.

Använd inga skarpa rengöringsmedel med tillsatser.

Torka av ytorna med en fuktig trasa.

Använd ingen åtgångörare.

Skada inte ytan med vassa föremål.

Utsätt ytorna under inga omständigheter för stark solstrålning.

Vi önskar dig mycket glädje med din nya möbel.

Din produktutveckling

¡Atención!

Nuestras superficies con acabados de alto brillo están protegidas por una lámina protectora durante la distribución. Déjela sobre el mueble hasta que haya sido completamente montado y se haya limpiado el polvo.

Para conservar el aspecto brillante, haga lo siguiente:

Deje la lámina de alto brillo tras retirar la película protectora durante una hora

use solo un paño de algodón húmedo y un poco de limpiacristales para limpiar las superficies

No use ningún producto de limpieza agresivo con principios activos.

Proteja las superficies con un trapo húmedo.

No use vaporera.

No dañe las superficies con objetos cortantes

No exponga las superficies en ningún caso a la luz del sol directa

Le deseamos que disfrute de su nuevo mueble.

El desarrollo de su producto

Pozor, napotek!

Naše visokosjajne površine so pri dobavi zaščitene s folijo. Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zaščitite pred prahom.

Da bi ohranili dragoceno izgled visokega sijaja, morate

visokosjajno folijo po odstranitvi zaščitne folije eno uro dati na sobno temperaturo, da se strdi

za čiščenje površin uporabljajte samo vlažno bombažno krpo in malo čistila za steklo

Ne uporabljajte ostrih čistil z dodatki.

Površine zadržite z mokro krpo

ne uporabljajte parnega čistilnika.







Ne poškodujte površine z ostrimi predmeti

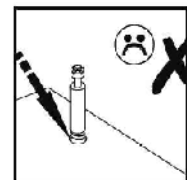
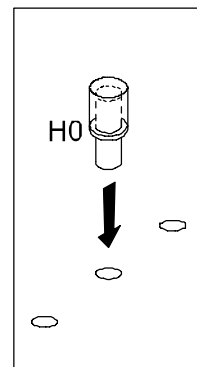
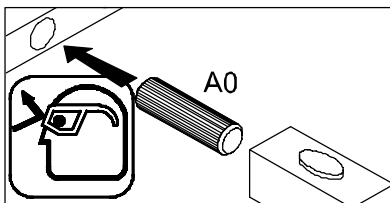
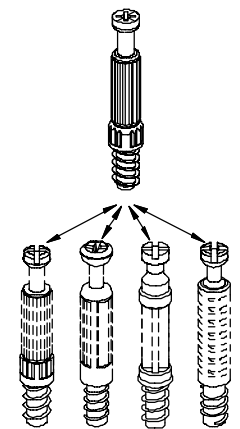
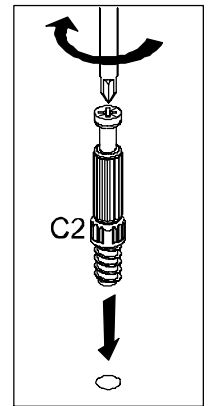
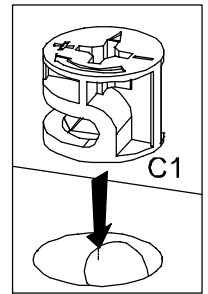
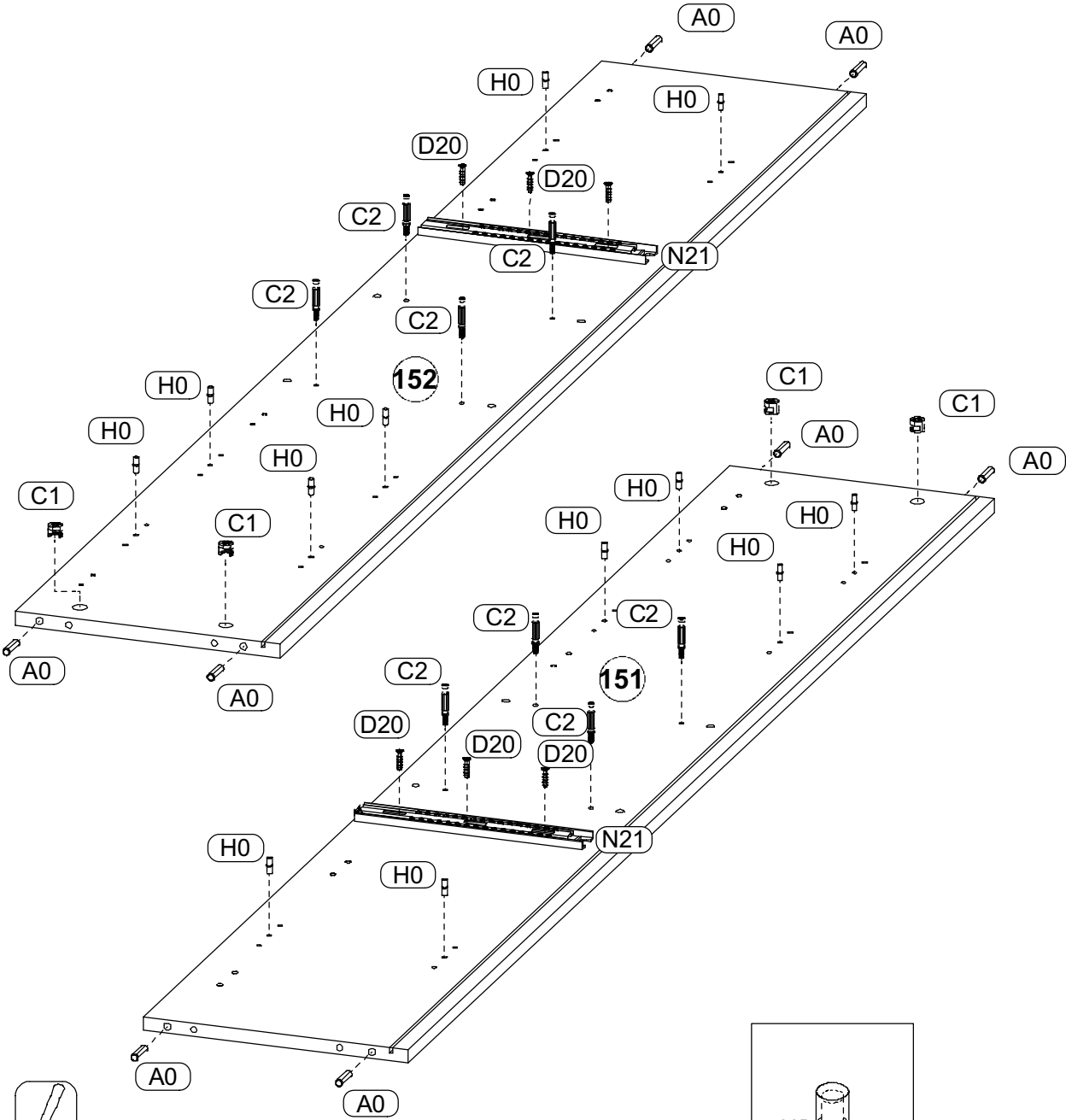
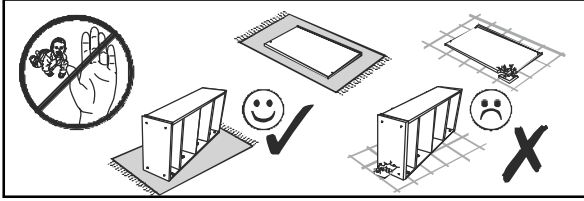
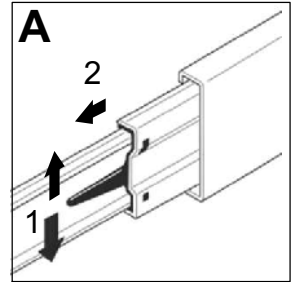
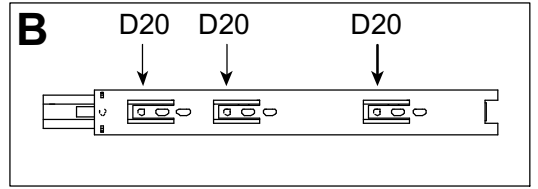
V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim žarkom

Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohištvom.

Vaš razvojni oddelek

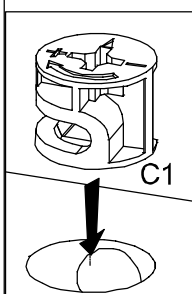
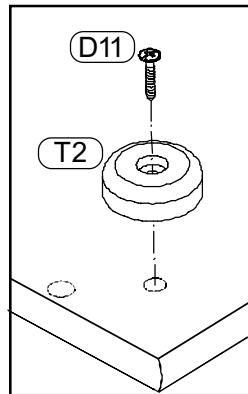
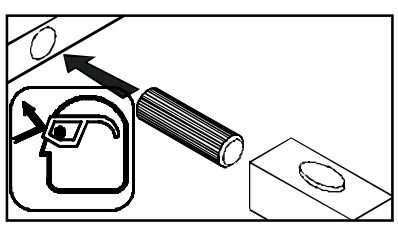
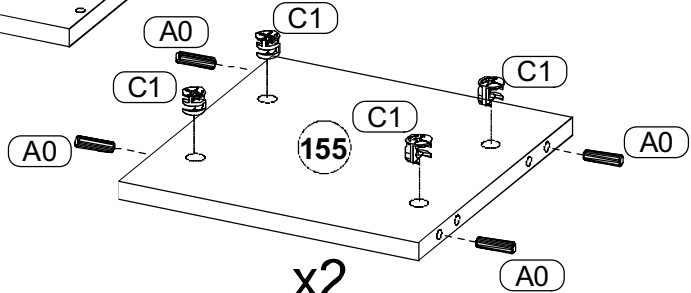
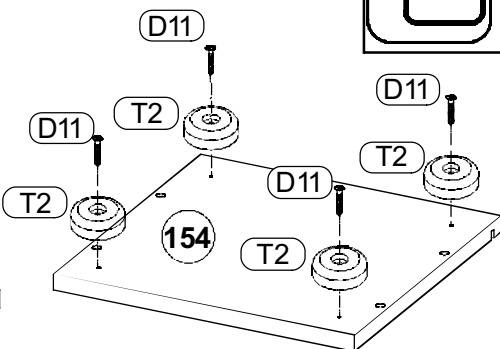
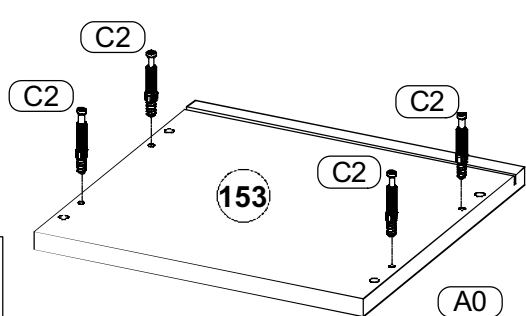
1

A0  ø8x35 x8	C1  ø15x12 x4	D20  ø5x13 x6	N21  x1	H0  x12	C2  x8
---	--	--	---	---	--



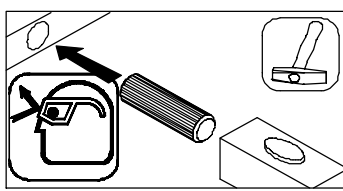
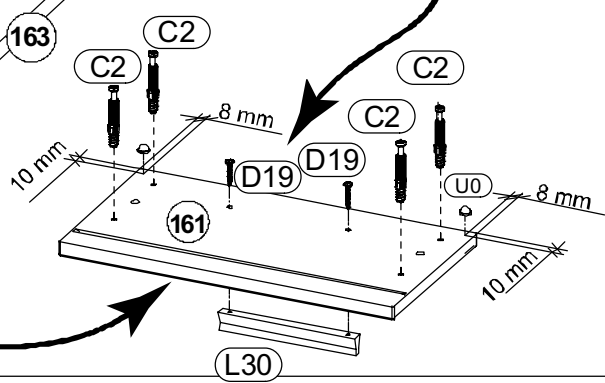
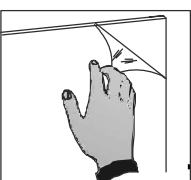
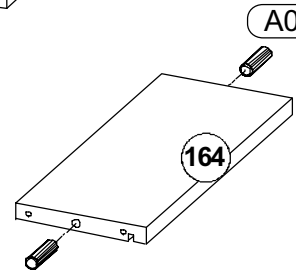
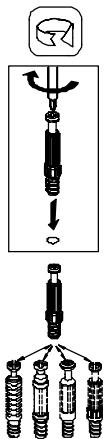
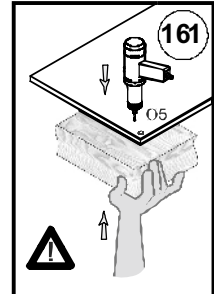
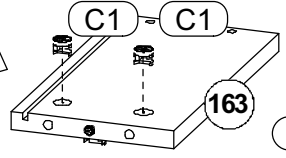
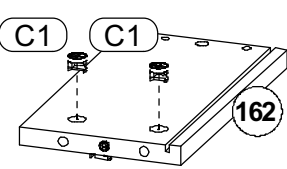
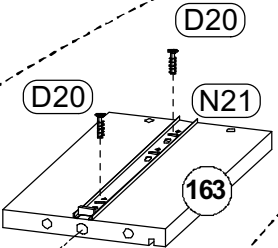
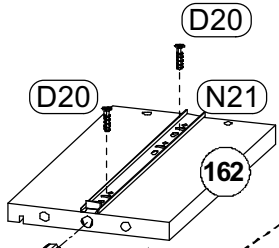
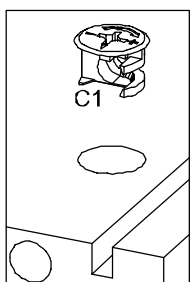
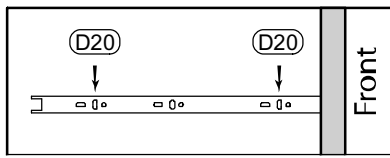
2

T2	D11	A0	C1	C2
x4	x4	x8	x8	x4







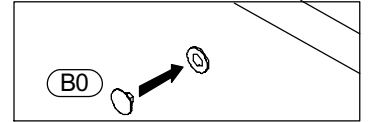
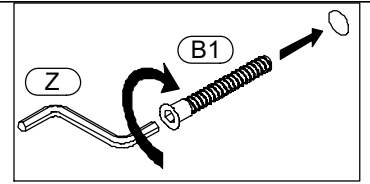
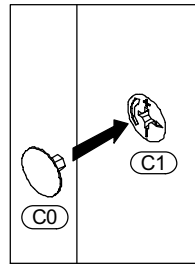
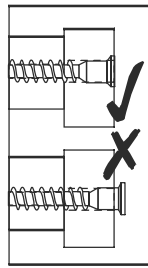
3

A0	C1	C2	D19	D20	L30	N21	U0
x4	x4	x4	x2	x4	x1	x1	x2

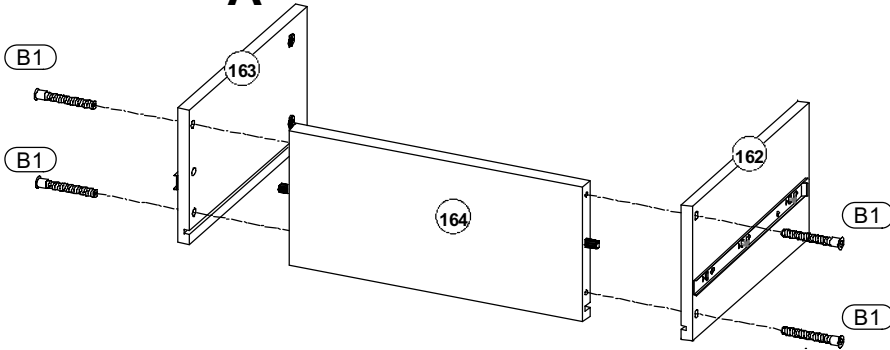


4

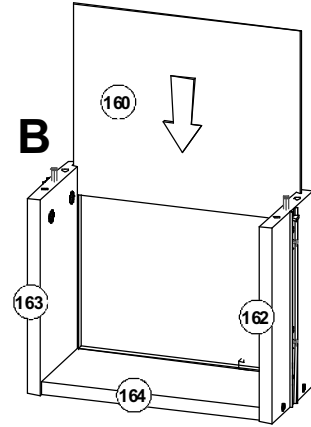
B 0	B1	Z	C0
			
x4	x4	x1	x4



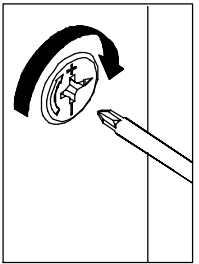
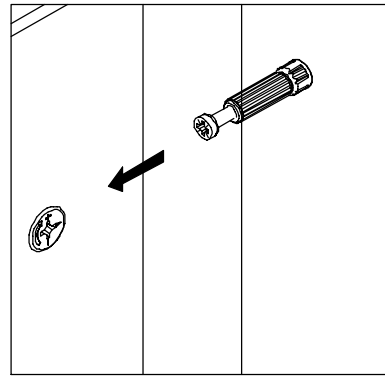
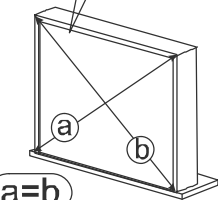
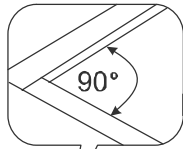
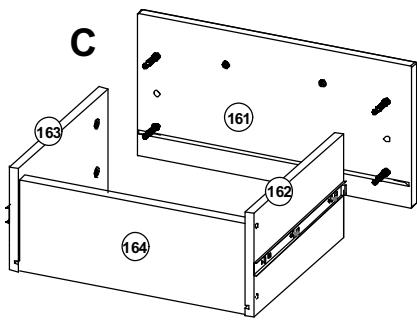
A




B

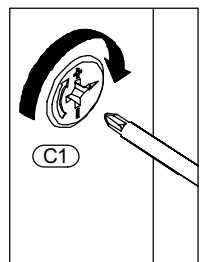
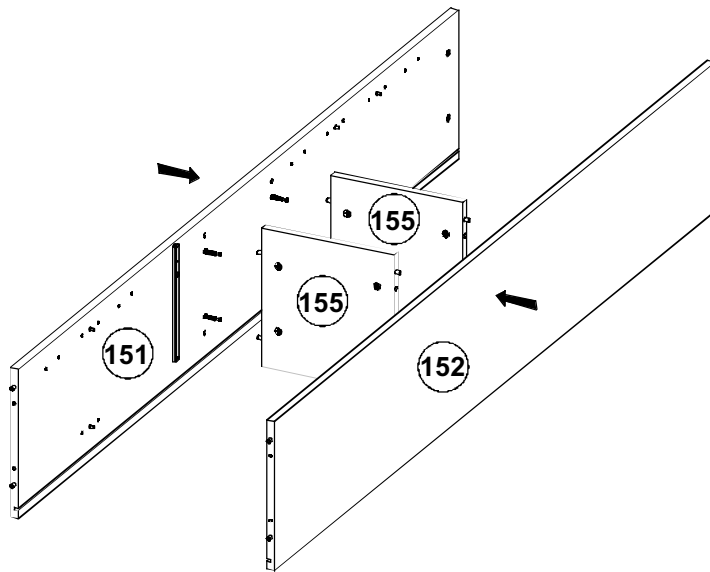
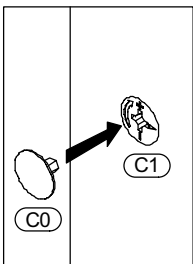
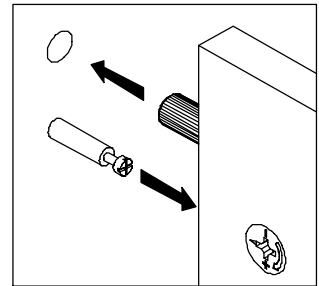


C




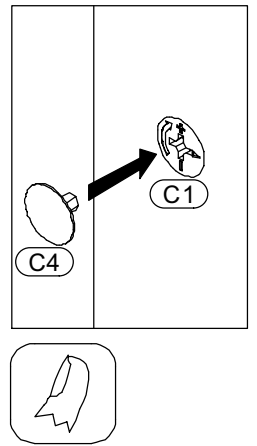
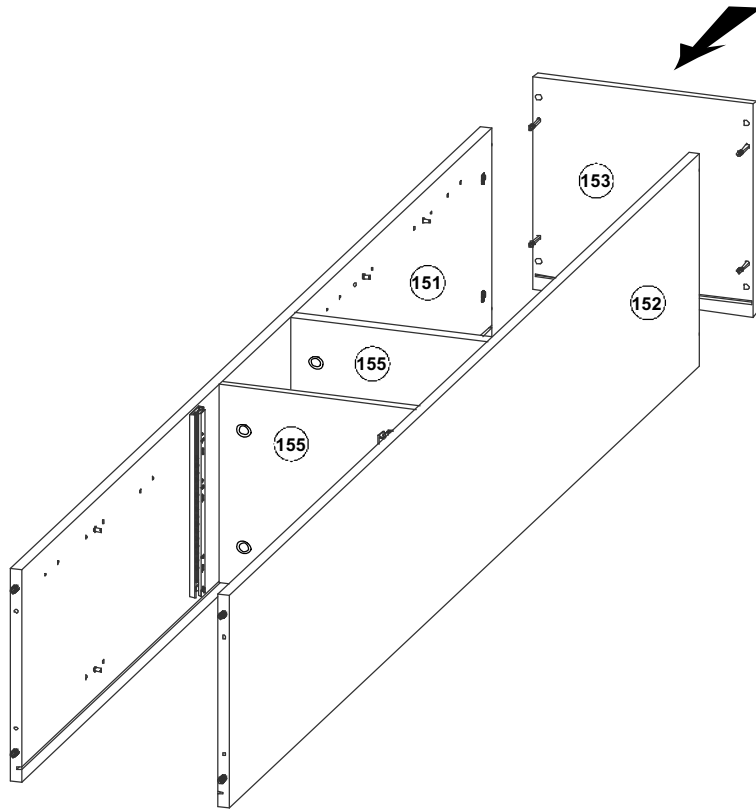
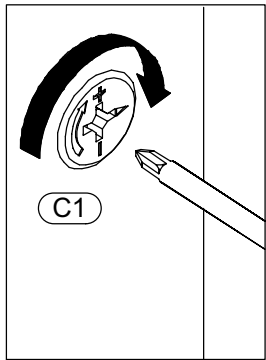
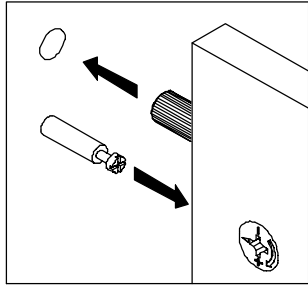
5

C4

x8






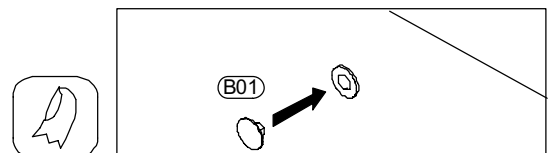
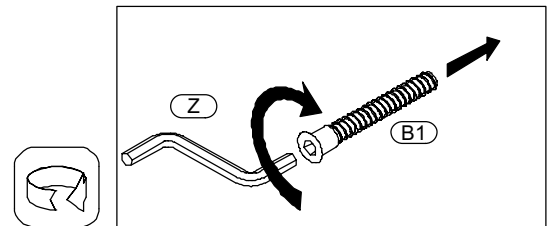
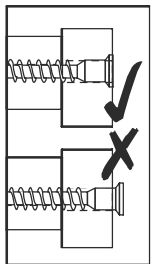
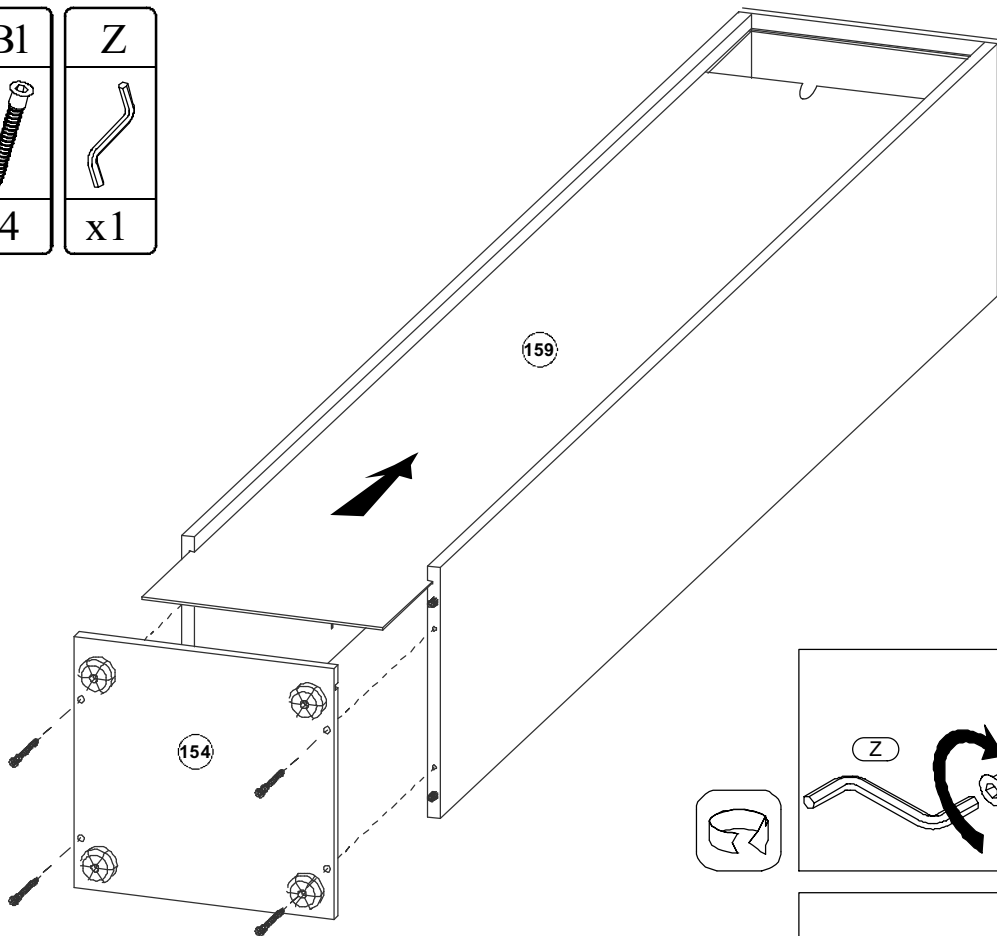
6

C0

x4






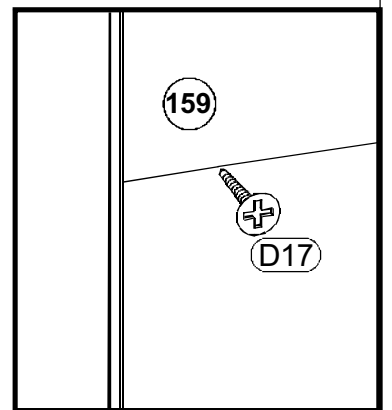
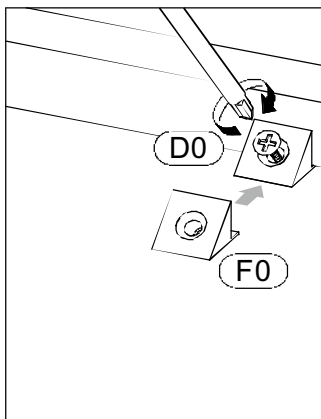
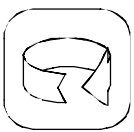
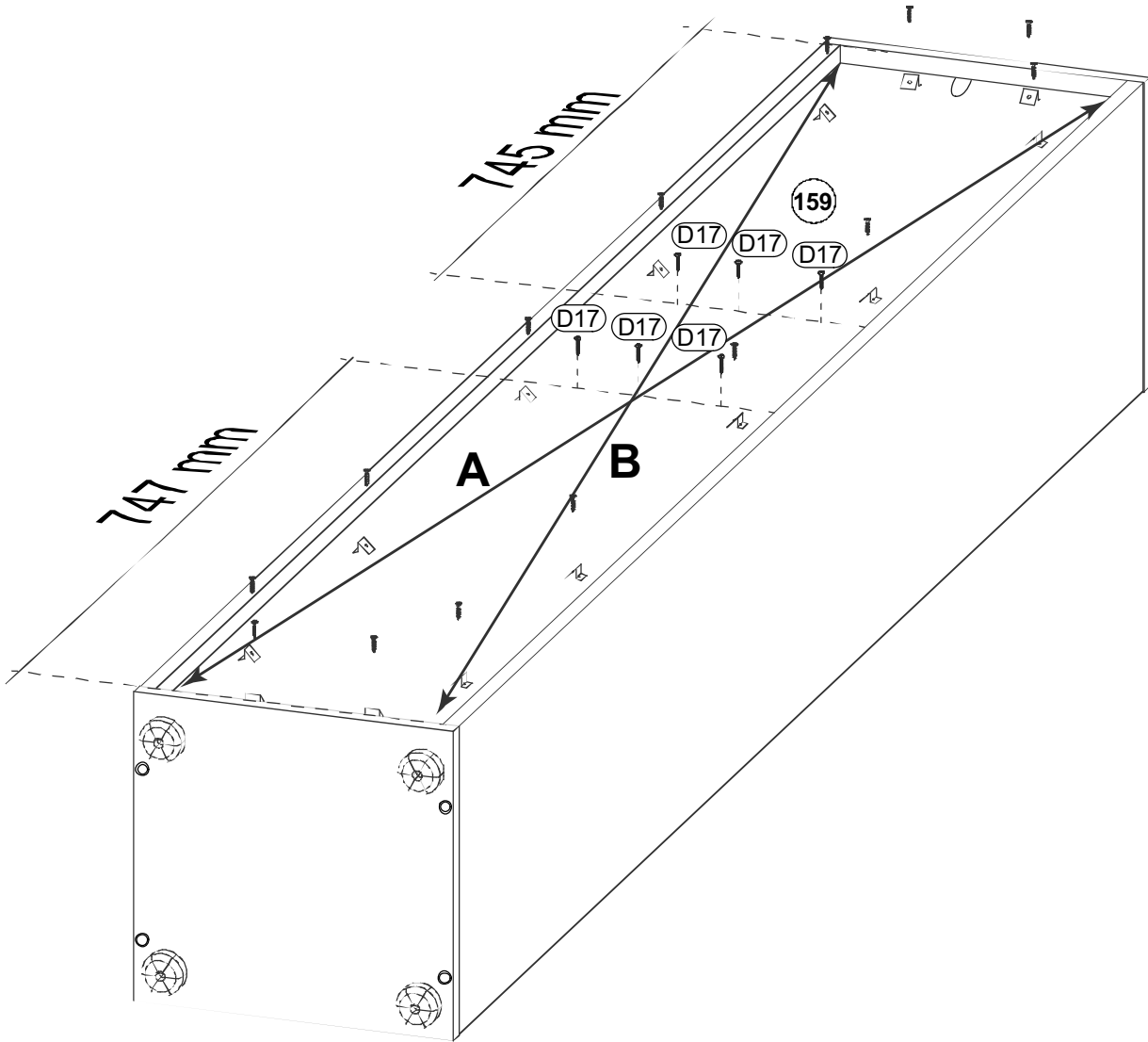
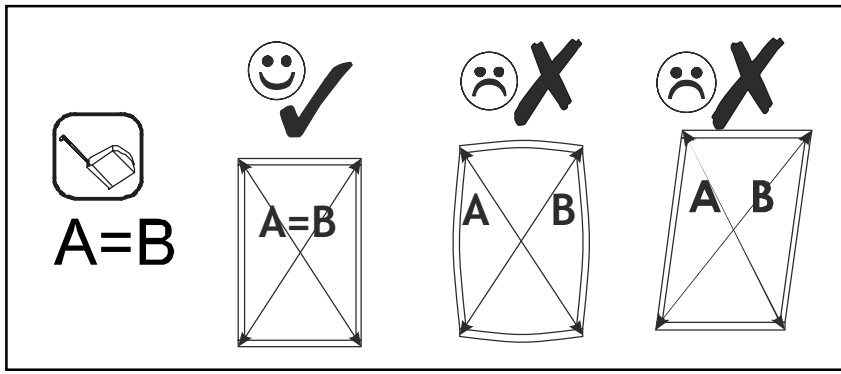
7

B0	B1	Z
		
x4	x4	x1



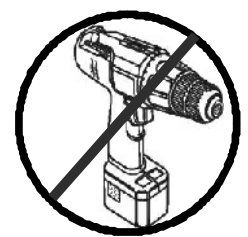
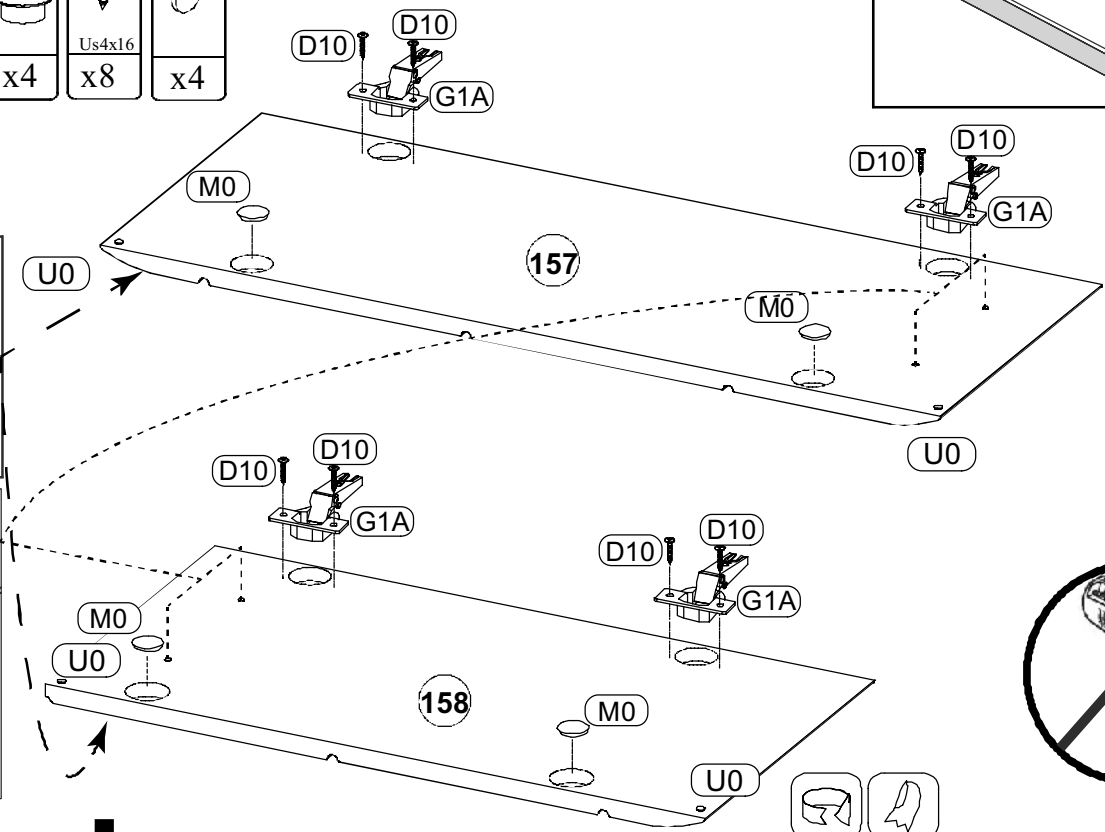
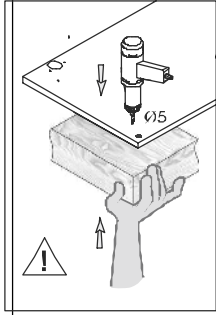
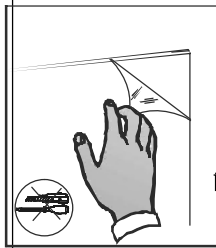
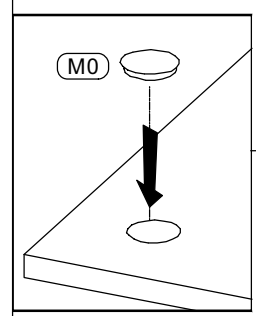
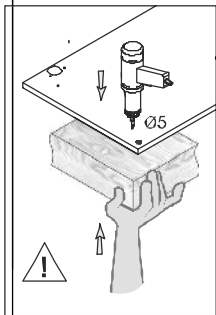
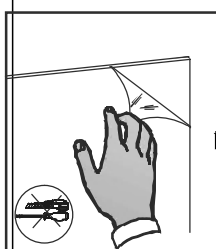
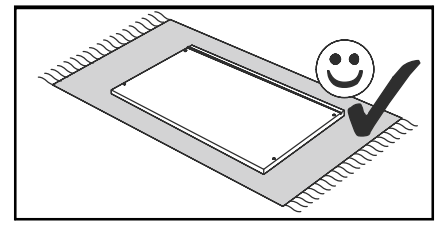
8

D 0	D17	F0
		
Us 3x15	Up3,5x16	
x14	x6	x14

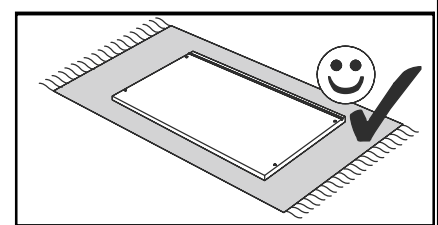
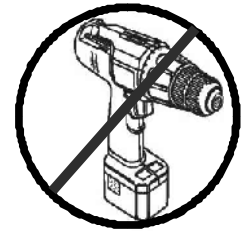
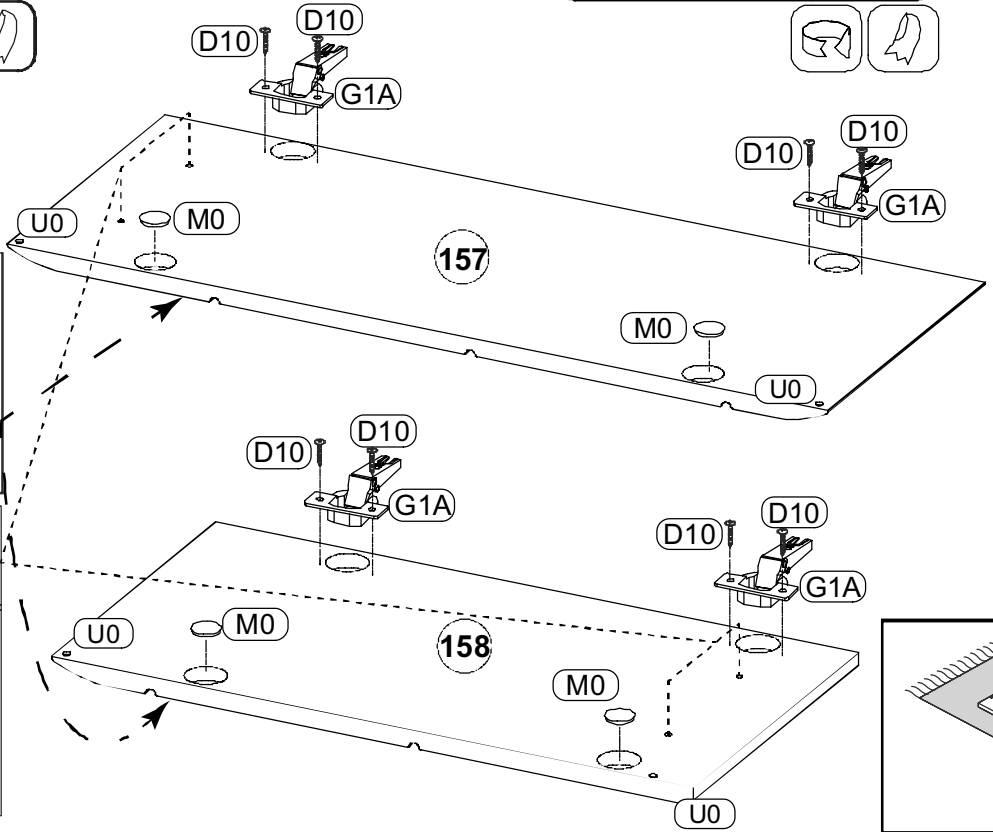
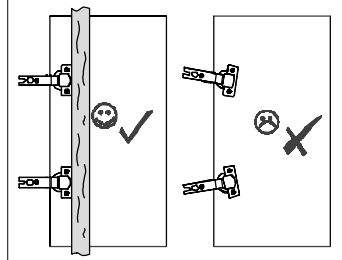
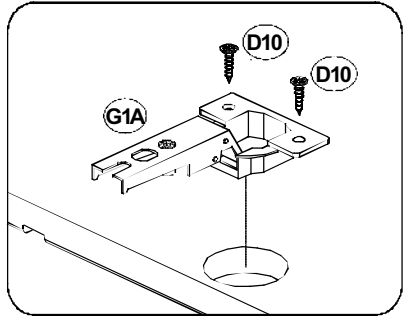
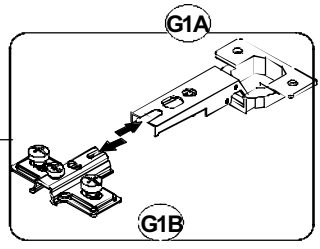


9




G1A	M0	D10	U0
x4	x4	Us4x16 x8	x4

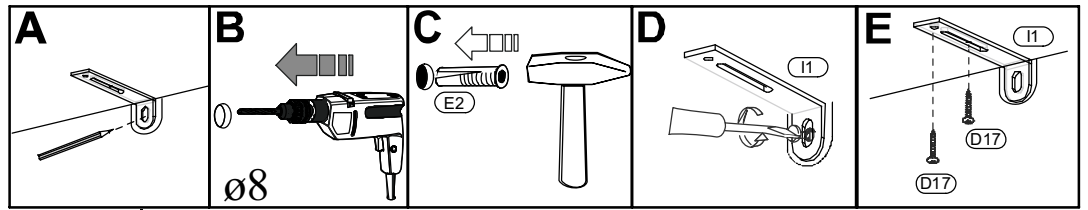


L
R

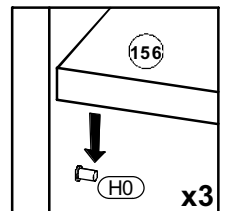
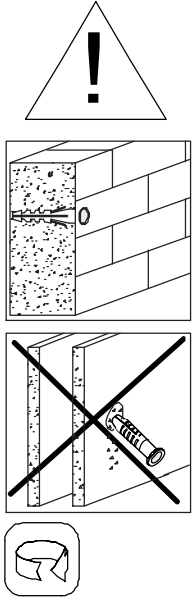
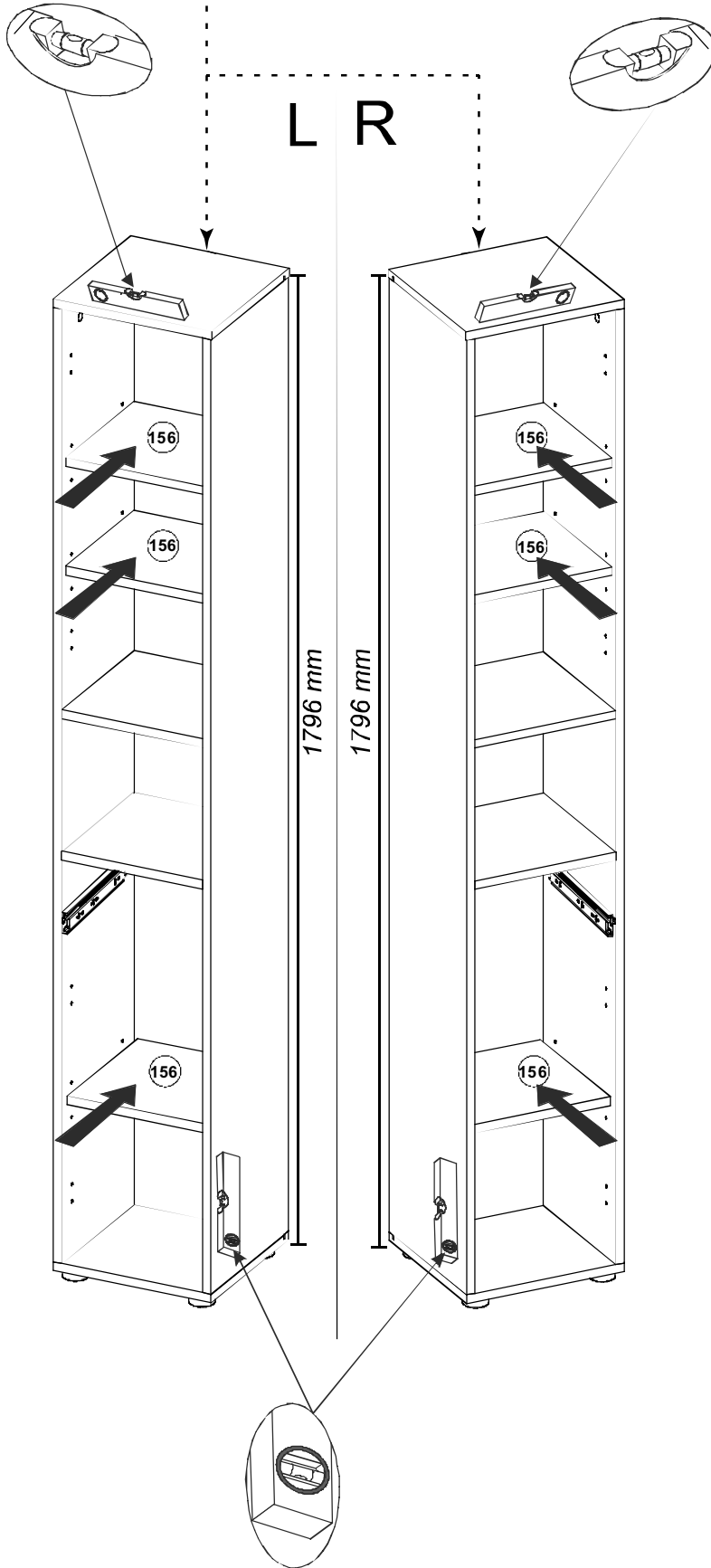


10



D17	E2	I1
		
Up3,5x16		
x2	x1	x1

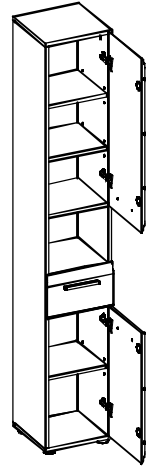
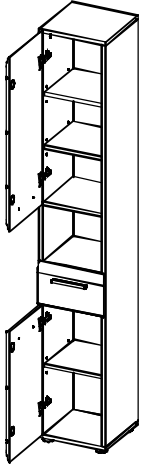
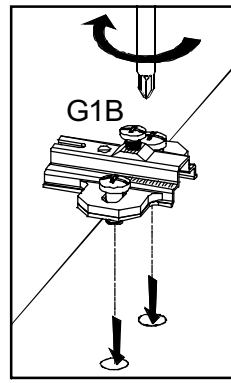
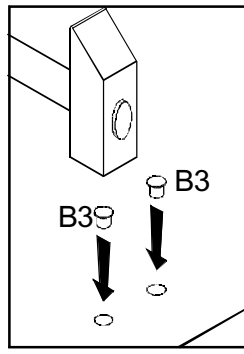


L R

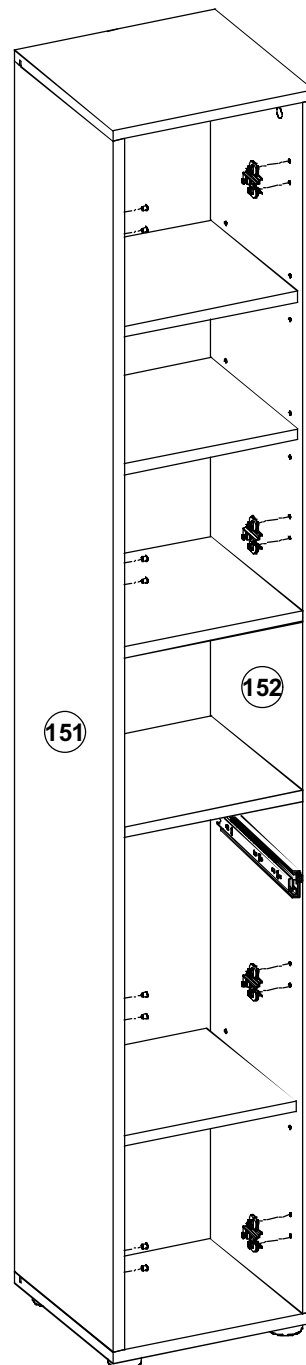
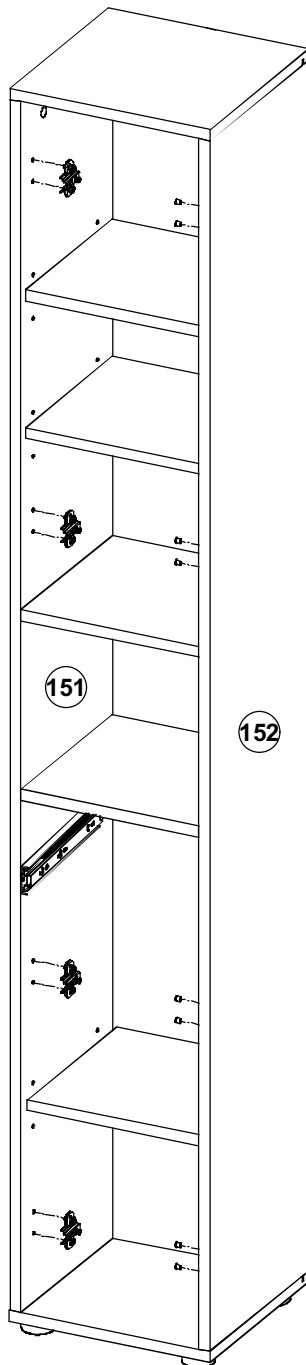


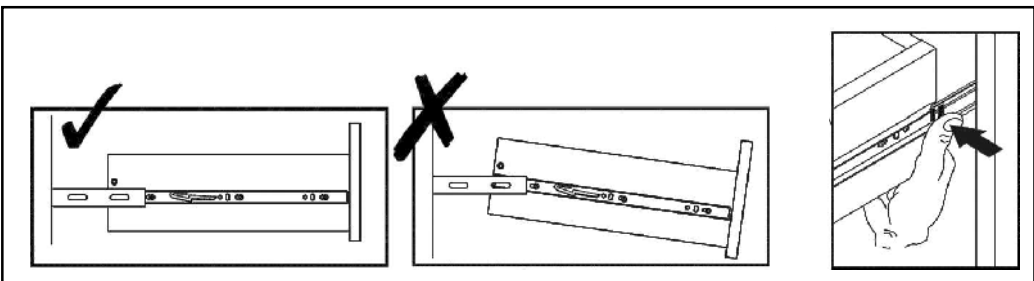
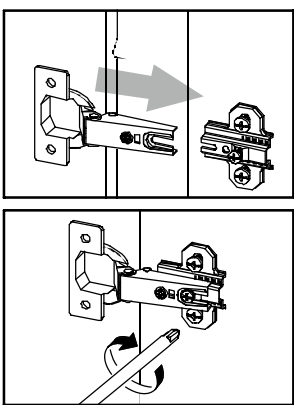
11

G1B	B 3
	
x4	x8

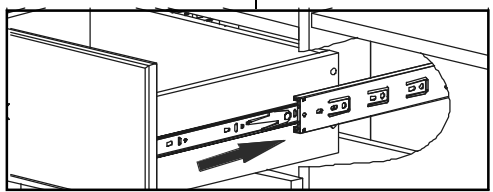
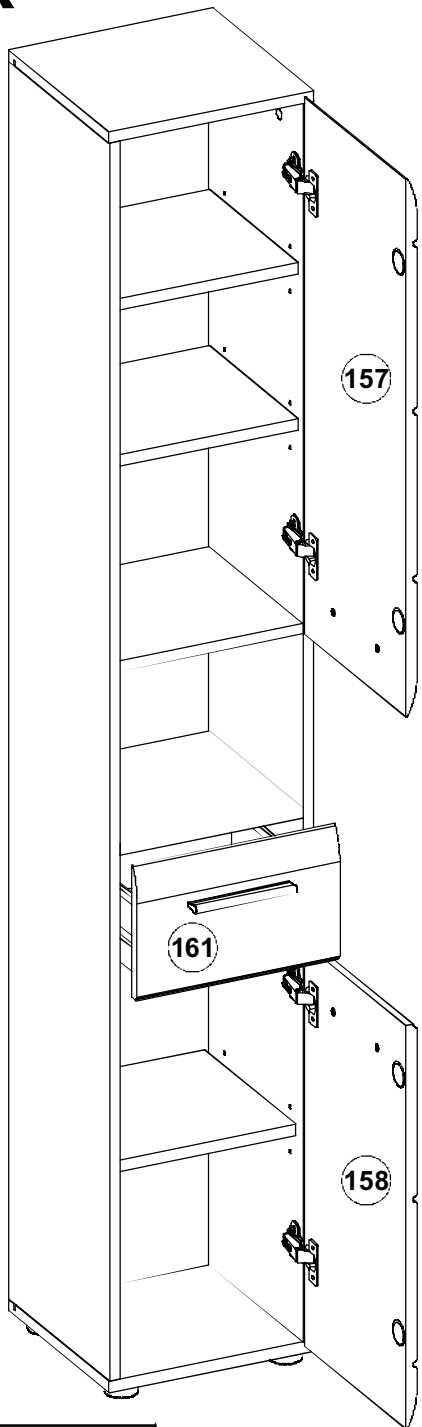
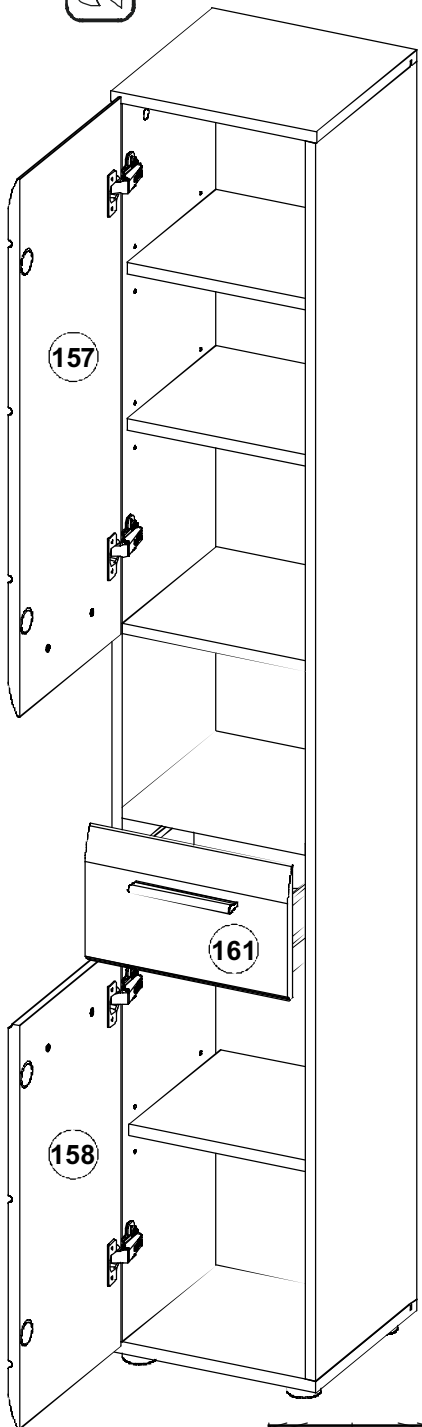


L R





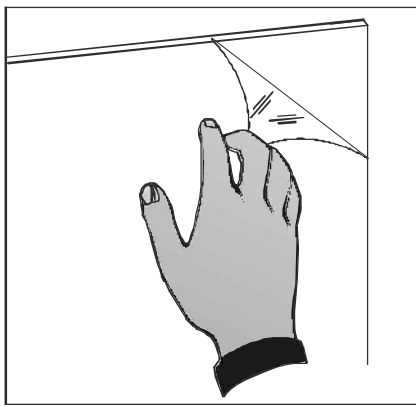


L R

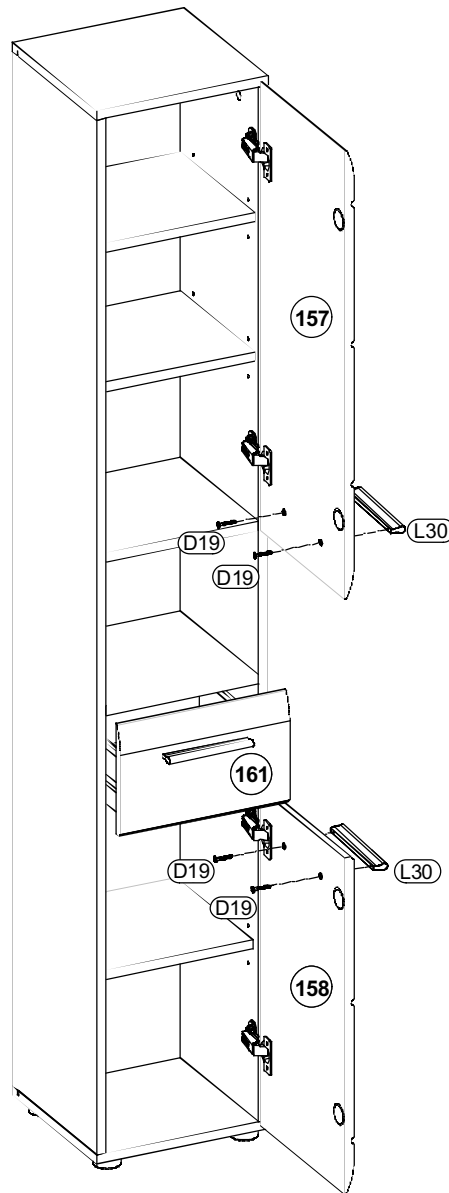
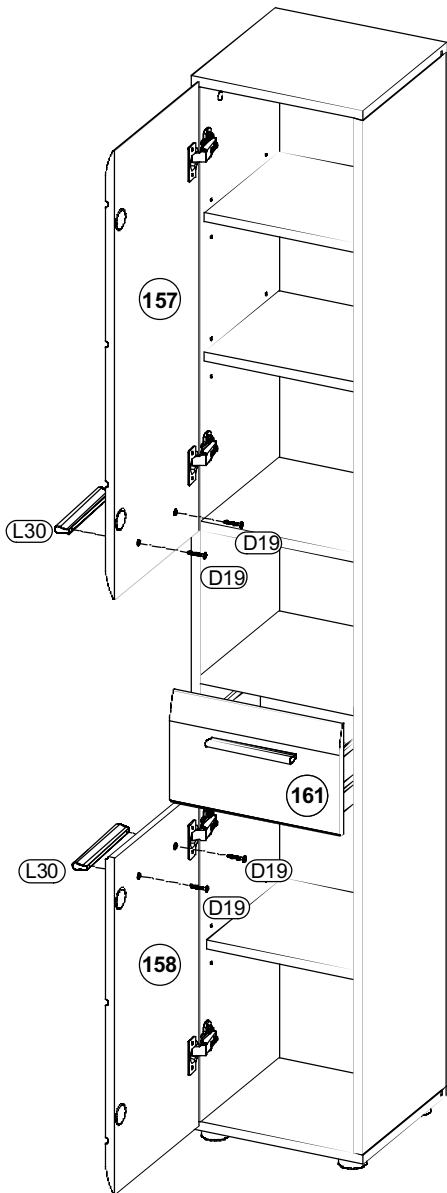
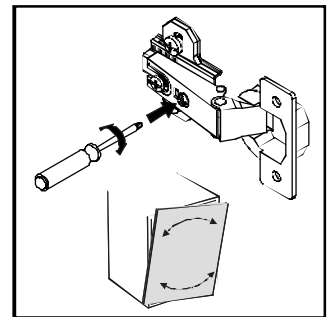
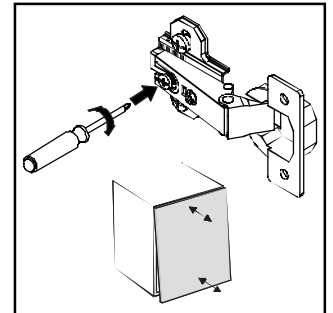
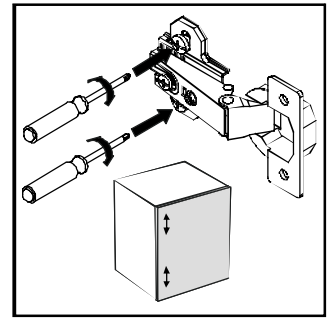


13

D19	L30
	
Up3,5x25	
x4	x2



L R



LKZ: 80461

Modell name/Model name/Nom du modele/Modellnamn
 Nome modello/Název modelu/Modelnaam/Ime modela
 Numéro Modelo/ Modell neve/ Название модели /
 Názov modelu/Ime modela/Denumire model/
 Наименование на модела /Nazwa modelu

SKIN/GLOSS/LINE

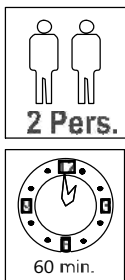
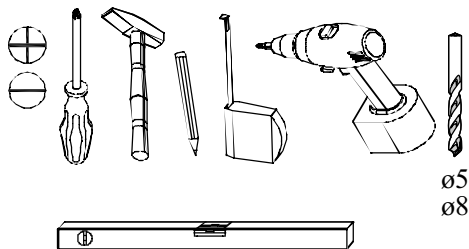
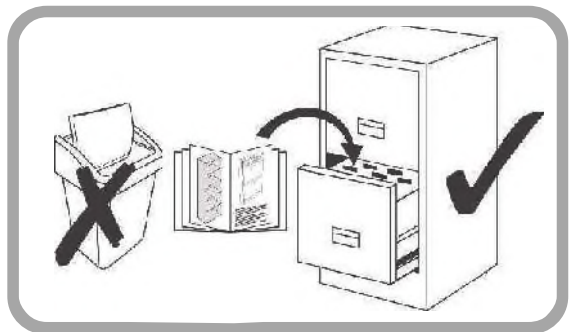
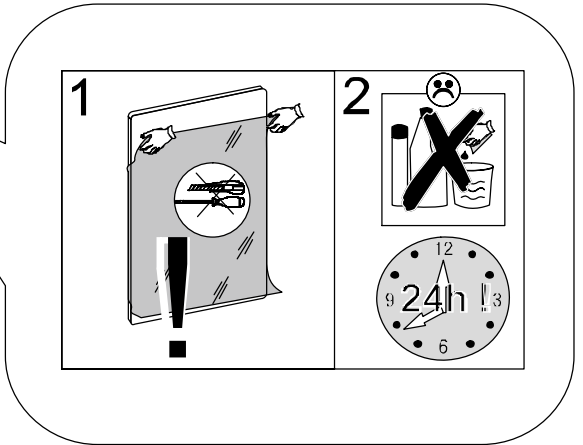
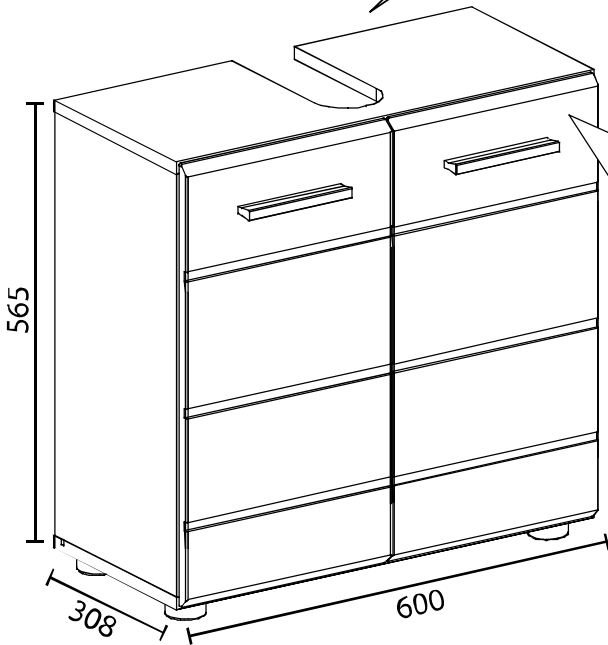
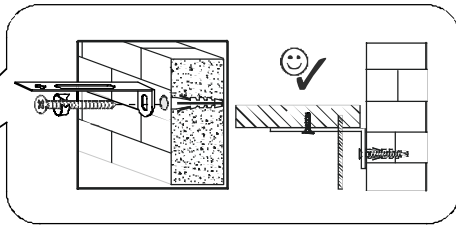
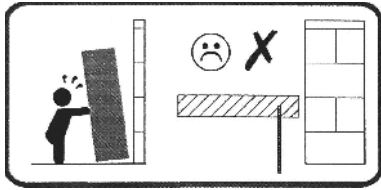
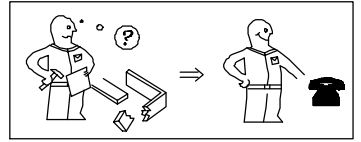
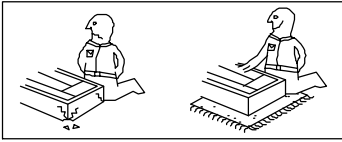
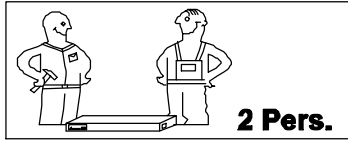
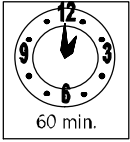
Modellnummer/Number/Numérodumodele
 Numero/ Номер на модела/modello
 Číslo modelu/Modell száma/Eíslo modelu
 Številka modela/ Număr model /Broj modela
 Modelnummer/Numer modelu

1116-301-01

Туре/Тиро/Тірус/Тур/Тип/Тір

301

2020-11-20



festziehen / tighten / Затягивать /
 sörör / stringere / utáhnut / vasttrocken /
 zategnuti / strángere / zwiázac / zacisn'æ
 szorosan meghúzni / pevne dotiahnut /
 trdno pritegniti / затянуть / čra et



eindrücken / press in / enfoncer / wcisnać
 ribattere / zatlacit / Вквпайте / indrukken
 benyonni / stlacit' / vtisniti / tryck in
 introducere prin apăsare / вдввить



ausmessen / measure / mesurer /
 misurare / opmøten / izmeriti / miara /
 kimémi / izmeriti / măsurare ёригъизм
 zméfit / Измерете / mät upp / zmierzyc



drücken / press / presser / stisknout /
 Натиснете vtisniti / nasinac / drukken /
 pritisniti / nacisnac / pritisniti / нажать /
 (mog)nyomi / apăsare / tryck fast / nacisnæc



einschlagen / hammer in / beverni / sla in
 frapper au marteau / infossare / Zabit' /
 zaraçit / Нæбъите / zabili / wbiç
 introducere prin bâteale /ъзаби / zatlouct



Drehen - wenden / przekreçic - odwróciç /
 Keren - onidraaien / Girare - Ruotare /
 Okrenuti ubrnuti / Retourner renverser /
 Turn over - turn around / Oñcle - obrãte /
 Завъртете - обвъртете / Obrnite list /
 întoarçei - rotiti / Vrid runt - vänd /
 прокрутиць - поворнуць / otoçit - obrãtili
 elforgãti - megfordítani

LKZ: 80461

Modell name/Model name/Nom du modele/Modellnamn
Nome modello/Názve modelu/Modelnaam/Ime modela
Número Modelo/ Modell neve/ Название модели /
Názov modelu/Ime modela/Denumire model/
Наименование на модела/Nazwa modelu

Modellnummer/Number/Numéro du modele
Numero/ Номер на модела/modelo
Číslo modelu/Modell száma/Eislo modelu
Številka modela/ Număr model /Broj modela
Modelnummer/Nummer modelu

Type/Тipo/Tipus/Typ/Тип/Tip

SKIN/GLOSS/LINE

1116-301-01



301

2020-11-20

D Ursor Direktservice för Beslagtagelse
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB Our direct order service for fitting
If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly to the address below. However, we can only send fitting parts in this way. If you have any other cause for complaint concerning your item of furniture, please contact your furniture store directly.

CZ Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však můžeme zaslát jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F Bien étudier la notice de montage
S'il vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente carte service à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter directement votre magasin d'ameublement.

I Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio o solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora coveste avere qualche altra reclazione in merito al mobile, allora Vi preghiamo di rivolgerVi direttamente al Vostro Negozio di mobili.

BG Нашата директна услуга за обков
Ако липсва част от комплекта, попълнете настоящата сервисна карта и ни я изпратете на e-mail адреса, посочен по-долу. По този начин можем да доставим само липсващи елементи от обкова. Ако установите други дефекти по мебелите, Ви съветваме да се свържете към мебелната къща/магазин, от който сте закупили стоката.

NL Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart direct aan onze staande e-mailadres sturen. Wij kunnen langs deze weg echter alleen losse onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubelwaler.

PL Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przelanie nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy. W ten sposób możemy przelać Państwu tylko brakujące części. W przypadku innych reklamacji dotyczących mebla, prosimy zgłosić się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.

HR Servis za okove
U slučaju da nedostaju neki od dijelova molimo vas da na dolje navedenu mail adresu poslatete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namješta, molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU Direktszolgálatunk vasalato kesetlen
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elküldheti az a áhöz található címre. Azonban csakis vasalatoakat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamációt kell bitorarabájt illetően, forduljon közvetlenül a bútorházhöz.

SK Naše priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu priamo e-mailom na nižšie uvedenú adresu. Týmto spôsobom môžeme poslať iba tieto spôsobia. Ak by ste mali inú reklamáciu o chýbajúceho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

SLO Naše direktne uslužne storitve za okovje
Ea vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po e-pošti direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Ea žel te reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neoposredno na vašo trgovino pohištva.

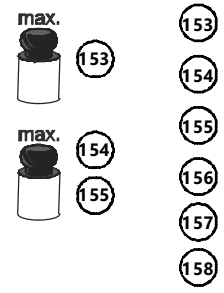
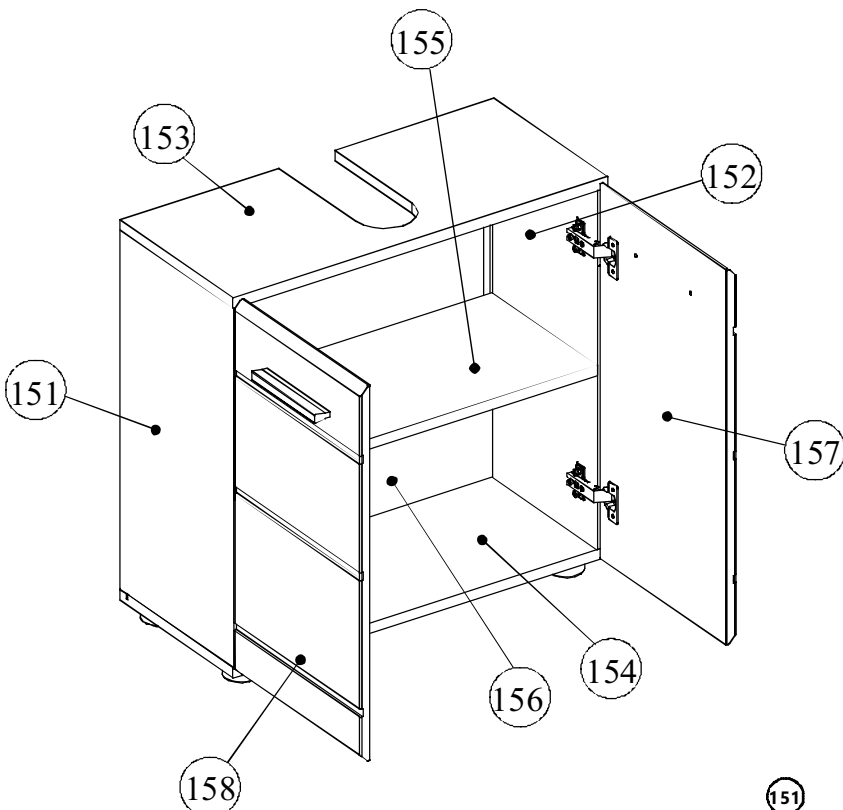
RO Serviciu direct pentru feronerie
In cazul in care va lipseste o piesa de feronerie, puteti sa trimiteți direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi nu putem expedia piesa de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilier.

RUS Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеприведенный адрес электронной почты. Однако, таким образом мы можем поросить лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии по отношению приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно с организацией, осуществившую продажу.

S Vår direktservice för beslagtagelse
Om du saknar en beslagtagelse från du skicka detta servicekort direkt till e-postadressen som anges nedan. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsgelar till dig. Om du vill reklamera ditt möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por ese método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR Donatlar için doğrudan servisimiz
Bir donatı'nız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıdaki butunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatılar gönderilebilir. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınızdan danışın.



Colli 1/1

Grund der Beanstandung / Reason of the objection:

Möbelhaus / Furniturestore:

Name / Nom: _____ Telefon / Telephone: _____

PLZ / Bank sorting code: _____ Ort / City: _____

Strasse / Street: _____

Haus-Nr. / HouseNo.: _____ @E-Mail: _____

LKZ: 80461

Modell name/Model name/Nom du modele/Modellnamn
Nome modello/Název modelu/Modelnaam/Ime modela
Numéro Modello/ Modell neve/ Название модели /
Názov modelu/Ime modela/Denumire model/
Наименование на модела /Nazwa modelu

SKIN/GLOSS/LINE

Modellnummer/Number/Numérodumodele
Numero/ Номер на модела/modello
Číslo modelu/Modell száma/Eíslo modelu
Številka modela/ Număr model /Broj modela
Modelnummer/Numer modelu


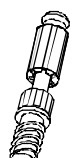





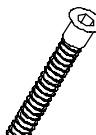
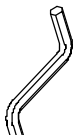





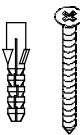


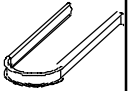
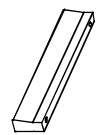
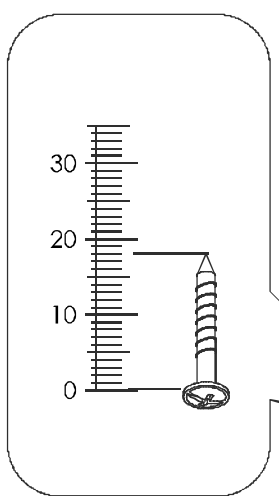
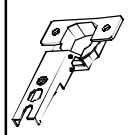


1116-301-01

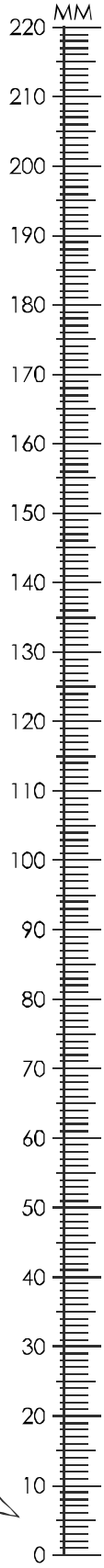
Type/Типо/Tipus/Typ/Тип/Tip

301

2020-11-20

B71

A0  ø8x35 x8	C2  x4	C1  ø15x12 x4	C4  x4	F0  x7	D11  Us4x25 x4	D 0  Us 3x15 x7
B1  x4	Z  x1	H0  x4	U0  x4	B01  x4	D10  Us4x16 x8	D17  Up3,5x16 x4
E2  5 x 70 mm 8 x 50 mm x2	I1  x2	D19  Up3,5x25 x4	U3  x1	L30  x2		
G1A  x4	G1B  x4	T2  x4				



(D) Sehr geehrter Kunde,

als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.

Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung.

Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!

Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!

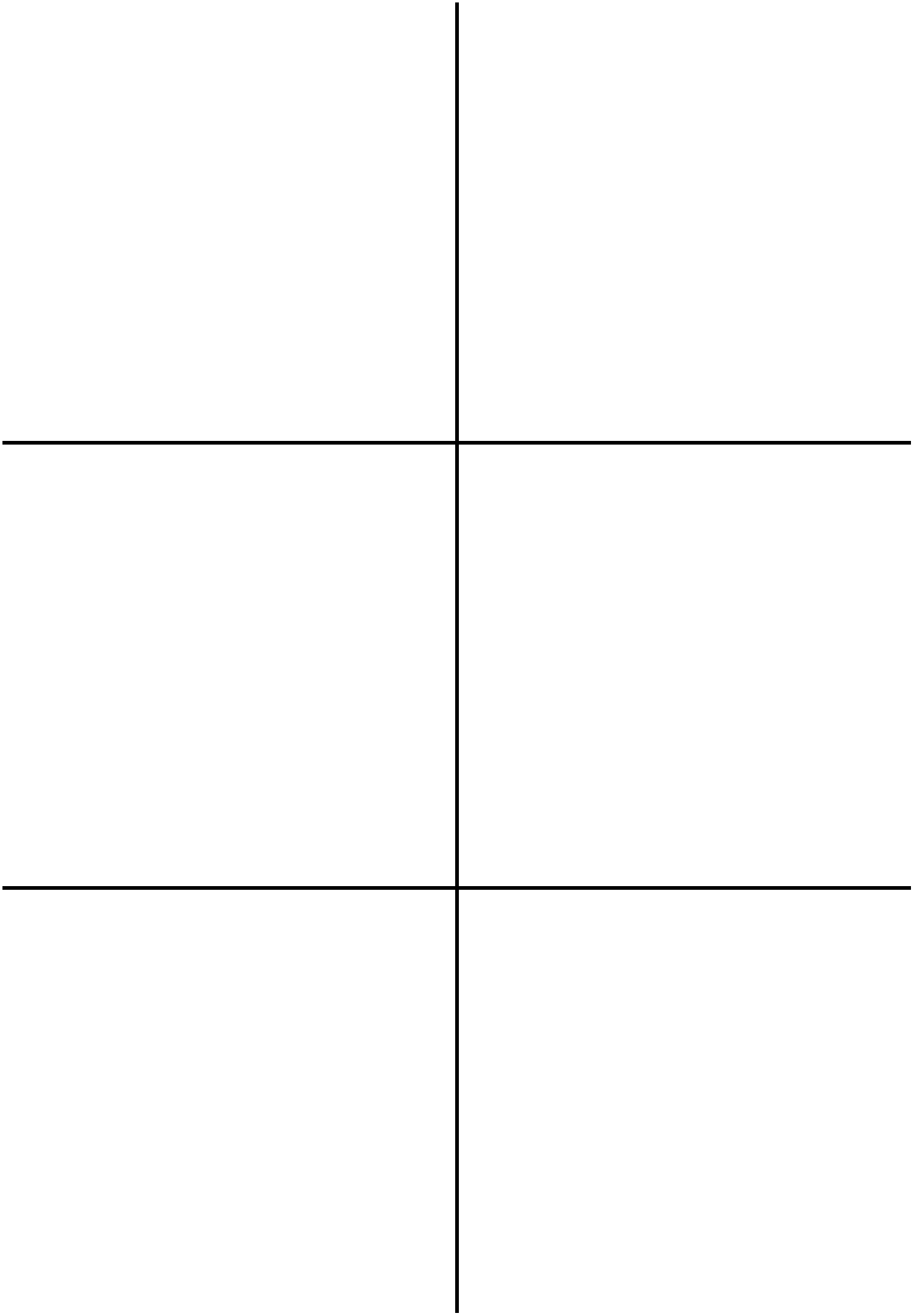
Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben.

Bei Nichteinhaltung der max. Wattzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!

Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstelle sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren!

Keine scheuernden Putzmittel verwenden!

Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgewechselt oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.



Achtung Hinweis!

Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollen Sie

- der Hochglanzfolie nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhitzen an der Raum-Luft geben

- für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger.
- kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden.
- Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben
- keinen Dampfreiniger verwenden.
- Oberfläche nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen
- Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen

Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel.

Ihre Produktentwicklung

Uwaga informacja!

Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochrzone specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zmontowania i usunięcia kurzu.

- Aby otrzymać wysoki połysk, należy
- po usunięciu folii ochronnej pozostawić folię polyskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwierdzenia
 - stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatkę i odrobinę środka do mycia szkła
 - nie stosować ostrych środków czyszczących z dodatkami ściernymi
 - nie stosować myjki parowej
 - Nie uszkadzać powierzchni ostrymi przedmiotami.
 - W żadnym wypadku nie narażać powierzchni na mocne promieniowanie słoneczne.

Życzymy przyjemnego użytkowania i zadowolenia z nowych mebli.

Dział Rozwoju Produktu

Opgelet instructie!

Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering beschermd met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.

- Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u
- de hoogglanzende folie na de verwijdering van de beschermfolie een uur de tijd voor de verharding achteraf in de omgevingslucht geven
 - voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en een glasreinigingsproduct.
 - Gebruik geen bitend reinigingsmiddel met toevoegingsstoffen.
 - Wrijf oppervlakken met een natte doek af.
 - Gebruik geen stoomreiniger.
 - Beschadig het oppervlak niet met scherpe voorwerpen.
 - Stel oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestralen.

We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.

De productontwikkelingsafdeling

Achtung Hinweis!

Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollen Sie

- der Hochglanzfolie nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhitzen an der Raum-Luft geben

- für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger.
- kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden.
- Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben
- keinen Dampfreiniger verwenden.
- Oberfläche nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen
- Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen

Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel.

Ihre Produktentwicklung

Opgelet instructie!

Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering beschermd met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.

- Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u
- de hoogglanzende folie na de verwijdering van de beschermfolie een uur de tijd voor de verharding achteraf in de omgevingslucht geven
 - voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en een glasreinigingsproduct.
 - Gebruik geen bitend reinigingsmiddel met toevoegingsstoffen.
 - Wrijf oppervlakken met een natte doek af.
 - Gebruik geen stoomreiniger.
 - Beschadig het oppervlak niet met scherpe voorwerpen.
 - Stel oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestralen.

We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.

De productontwikkelingsafdeling

Attention! Notice!

- Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed.
- To maintain the valuable high gloss appearance, you should
- expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to harden after removing the protective foil.
 - only use a damp cotton cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces.
 - Do not use any aggressive cleaners with additives.
 - Rub off the surfaces with a wet rag.
 - Do not use a steam cleaner.
 - Do not damage the surface with sharp objects.
 - Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight

We wish you plenty of enjoyment with your new furniture.

Your product development team

Dikkat, Bilgilendirme!

Yüksek parlaklıktaki yüzeylerimiz teslimat esnasında bir koruma folyosu ile korunmaktadır. Mobilyalar tamamen monte edilip tozdan arındırılana kadar folyoyu üzerinde bırakınız.

- Değerli yüksek parlak görünümlü kalmaları sağlamak için
- yüksek parlaklıktaki folyoya koruma folyosu çıkarıldıktan sonra oda havasında serleşmesi için bir saatlik bir zaman tanıyınız.
 - Yüzeyleri temizliği için sadece nemli pamuk bez ile biraz cam temizleyici kullanınız.

Ek maddeler için kesin temizlik malzemeleri kullanmayınız. Yüzeyleri ıslak bir bezle ovunuz.

- Buharlı temizleyici kullanmayınız.
- Yüzeve kesinlikle aletlerle zarar vermeyiniz.
- Yüzeyi hiçbir surette güçlü güneş ışınlarına maruz bırakmayınız.

Yeni mobilyanızla sevinç duymanız diletiiz.

Ürün Geliştirme Departmanı

Наши изделия с поверх-юстью с зеркальным блеском поставляются защищенными специальной пленкой. Оставляйте ее на мебели, пока она не будет полностью установлена и пыль будет полностью убрана.

Чтобы добиться блескоодного зеркального блеска, необходимо

- после снятия защитной пленки оставить пленку с зеркальным блеском для дополнительной закалки в воздухе комнаты на один час.
- для чистки поверхности используйте только влажные хлопчатобумажные салфетки и нейного средства для чистки стекла.

- Не используйте острые средства чистки с присадками.
- Протирать поверхность влажной тряпкой.
- Не использовать парочиститель.

- Не повреждать поверхность острыми предметами.

- Или в коем случае не допускать попадания на поверхность прямых солнечных лучей.

Желаем Вам получить большое удовольствие от своей мягкой мебели.

IT

Consigli di manutenzione per facciate lucide di mobili

FR

Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance

RO

Instrucțiuni de întreținere pentru fețele lucioase de mobilier

SK

Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch nábytku

CZ

Informace pro péči o nábytková čela s vysokým leskem

HU

Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei-rez

IT

Attenzione!

Al momento della consegna, le nostre brillanti superfici sono protette da una pellicola. Lasciarla sul mobile finché non sarà completamente montato e spolverato.

Per conservare il pregiato aspetto brillante, osservare i seguenti consigli:

consentire alla pellicola lucida di adattarsi per un'ora al clima dell'ambiente dopo aver tolto la pellicola protettiva, pulire le superfici usando solo un panno di cotone umido e un po' di detergente per vetri.

Non utilizzare detergenti aggressivi con additivi.

Pulire le superfici passando uno strofinaccio bagnato con una leggera frizione.

Non utilizzare pulitori a vapore.

Non danneggiare la superficie con oggetti taglienti.

Non esporre in nessun caso le superfici a forti radiazioni solari

Con l'augurio che i vostri nuovi mobili possano darvi tante soddisfazioni

Area Sviluppo prodotti

SK

Upozornenie!

Leštené plochy sú pri dodaní chránené ochrannou fóliou. Túto fóliu neodstranujte skôr, ako nábytok zmontujete a zbavíte prachu. Aby ste zachovali vzhľad lešteného povrchu, mali by ste leštenú fóliu po odstránení ochrannej fólie nechať na vzduchu približne jednu hodinu zatvornúť,

pre čistenie povrchu používať len vlhkú bavlnenú utierku a malé množstvo umývacieho prostriedku na sklo.

Nepoužívajte žiadny ostrý čistiaci prostriedok s prídavnými látkami.

Povrchy vydrhajte mokrou handrou.

Nepoužívajte parný čistič.

Povrchy nepoškodzujte ostrými predmetmi.

Povrchy v žiadnom prípade nevystavujte silnému slnečnému žiareniu.

Želáme vám veľa radosti s vaším novým nábytkom.

Váš vývoj výrobku

FR

Attention Remarque !

Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée.

Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez

laisser durcir pendant une heure à l'air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur

pour le nettoyage des surfaces, utiliser uniquement un chiffon de coton humide et un peu de lave-vitre.

Ne pas utiliser de détergent agressif comportant des additifs.

Frotter les surfaces avec un chiffon humide.

Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur.

ne pas endommager la surface avec des objets coupants

ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire

Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction.

Votre service de développement de produits

CZ

Pozor upozornění!

Naše povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstraněny prach.

Abyste zachovali činná optika vysokého lesku, měli byste:

dát vysoce lesklé fólii po odstránění ochranné fólie hodinu čas na vyvězení na pokojovém vzduchu,

pro čištění povrchů používejte pouze vlhký bavlněný hadřík a trochu čisticího prostředku na sklo.

nepoužívejte ostrý čistící prostředek s příměsí,

povrchy otrejte mokrou handrou.

nepoužívejte parní čistič.

nepoškodte povrch ostrými předměty

povrchy v žádném případě nevystavujte silnému slunečnímu záření

Přejeme Vám hodně radosti s Vaším novým nábytkem.

Vaše oddělení vývoje nových výrobků

RO

Atenție indica ție!

Suprafețele noastre lucioase sunt protejate la livrare cu o folie de protecție. Păstrați-o pe mobilier până la realizarea completă a montajului, respectiv până când nu se mai degajă praf.

Pentru a menține aspectul unic de luciu intens, trebuie să după îndepărtarea foliei de protecție, asigurați aerisirea foliei

lucioase pentru câteva timp de o oră.

utilizați pentru curățarea suprafețelor exclusiv o cârpă din bumbac umezită și puțină soluție de curățat sticlă.

nu utilizați detergenți corosivi cu aditivi,

ștergeți suprafețele cu o cârpă umezită.

nu utilizați dispozitive de curățat cu abur.

Nu deteriorați suprafețele cu obiecte ascuțite

Nu expuneți în niciun caz suprafețele la radiații solare intense

Vă dorim multe satisfacții la utilizarea noului dvs. mobilier.

Departamentul dvs. de creație produse

HU

Figyelem, olvassa el a tanácsot!

A fényes felületeket a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port.

Az értékes fényes felület megóvásához tegye a következőket:

Hagyja a fényes fóliát a védőfólia eltávolítása után egy órát

keményedni a helyiség levegőjében.

A felületek tisztításához kizárólag nedves pamukkendőt és egy kevés ablaktisztítót használjon.

Ne használjon éles szemcsés tisztítószereket.

A felületet törölje át egy nedves ronggyal.

Ne használjon gőzölős tisztítószert.

A felületet óvja a kemény tárgyakkal való sérüléstől.

A felület mindig óvni kell az erős napsütéstől.

Reméljük, sok örömet lei az új bútor használatában.

A termékfejlesztők

HR

Uputa za održavanje
fronte namještaja visokog
sjaja

SV

Skötselinstruktioner
för högglansfronter på
möbler

ES

Consejo de cuidado para
muebles con acabado de
alto brillo

BG

Указания за поддръжка
на гланцови
повърхности на мебели

SL

Napotek za nego visokosijajnih
front

HR

Pozor uputa!

Naše površine visokog sjaja zaštićene su lijekom isporuke zaštitnom folijom. Ostavite ovu na namještaju, dok nije u cijelosti montiran i osloboden od prašine.

Da biste dobili višednu optiku visokog sjaja, trebali biste ostaviti foliju visokog sjaja, nakon uklonjanja zaštitne folije, sat vremena na sobnom zraku radi naknadnog otvrđivanja; koristiti vlažnu pamučnu krpu i nešto sredstva za čišćenje stakla za čišćenje površina

ne koristiti oštre deterdžente s dodacima,

obrisati površine s mokrom krpom,

ne koristiti parni čistač;

ne ošteti površinu oštrim predmetima;

ne izlagati površine ni pod kojim okolnostima jakom sunčanom ozračivanju.

Želimo Vam puno srećnih trenutaka sa svojim novim amještajem.

Vaš razvoj proizvoda

SV

Observera följande instruktioner!

Vid leveransen är våra högglansytor skyddade med en skyddsfolie. Låt denna vara kvar påmöbelen tills den har monterats fullständigt och beretts från damm.

För att bibehålla det värdefulla högglansutseendet bör du tänka på följande:

Ge högglansfolien en timmes tid att efterhärdas i rumsluften efter det att skyddsfolien har tagits bort.

Använd endast en fuktig bomullsrasa med lite glasrengöringsmedel för att rengöra yorna.

Använd inga skarpa rengöringsmedel med tillsatser.

Torka av yorna med en fuktig trasa.

Använd ingen åtgrengörare.

Skada inte ytan med vassa föremål.

Utsätt yorna under inga omständigheter för stark solstrålning.

Vi önskar dig mycket glädje med din nya möbel.

Din produktutveckling

ES

¡Atención!

Nuestras superficies con acabados de alto brillo están protegidas por una lámina protectora durante la distribución. Déjela sobre el mueble hasta que haya sido completamente montado y se haya limpiado el polvo.

Para conservar el aspecto brillante, haga lo siguiente:

Use solo un paño de algodón húmedo y un poco de limpiacristales para limpiar las superficies.

No use vaporizadora.

Frote las superficies con un trapo húmedo.

No dañe las superficies con objetos cortantes.

No exponga las superficies en ningún caso a la luz del sol directa.

Le deseamos que disfrute de su nuevo mueble.

El desarrollo de su producto

BG

Внимание! Указание!

При експедиция нашите гланцови повърхности са покрити със защитно фолио. Оставете го върху мебелите до окончателното им монтиране и почистване от прах.

За да се запази висококачествения гланц,

след отстраняване на защитното фолио оставете гланцовото фолио за един час за допълнително втвърдяване на стайна температура.

за почистване на повърхностите използвайте само мека памучна кърпа и малко препарат за почистване на стъкла;

Не използвайте агресивни почистващи препарати с добавки.

Почиствайте повърхностите с влажна кърпа.

Не използвайте пароструйка.

Не увреждайте повърхностите с остри предмети.

В никакъв случай не излагайте повърхностите на силно слънчево греене.

Пожелаваме Ви удоволствие с Вашите нови мебели.

От-Отдела за разработване на продукти

SL

Pozor, napotek!

Naše visokosijajne površine so pri dobavi zaščitene s folijo. Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zaščitite pred prahom.

Da bi obdržali dragocen izgled visokega sijaja, morate visokosijajno folijo po odstranitvi zaščitne folije eno uro dati na sobno temperaturo, da se strdi

za čiščenje površin uporabljajte samo vlažno bombažno krpo in malo čistila za steklo

Ne uporabljajte ostrih čistil z dodatki.

Površine zrgnite z mokro krpo

ne uporabljajte parnega čistilnika.

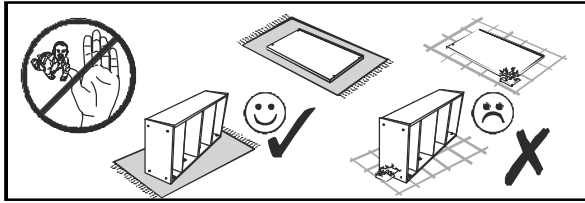
Ne poškodujte površine z ostrimi predmeti




V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim žarkom

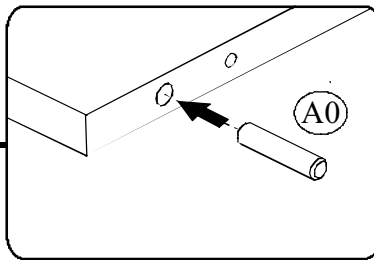
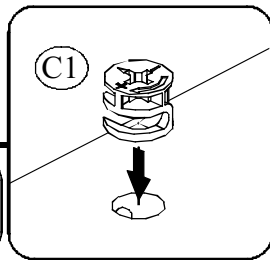
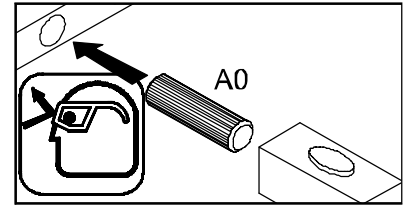
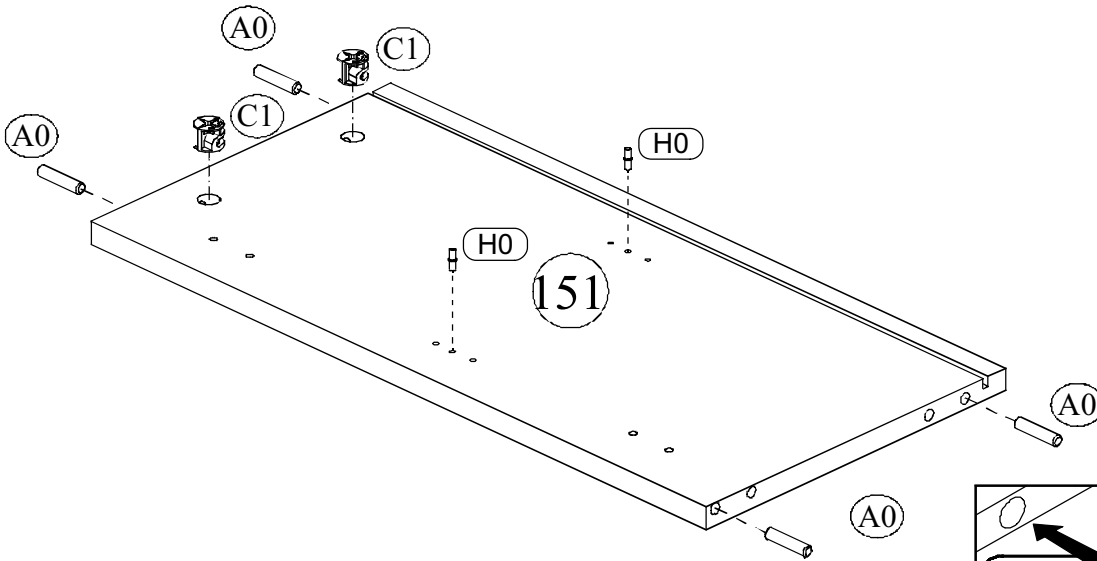
Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohištvom.

Vaš razvojni oddelek

1






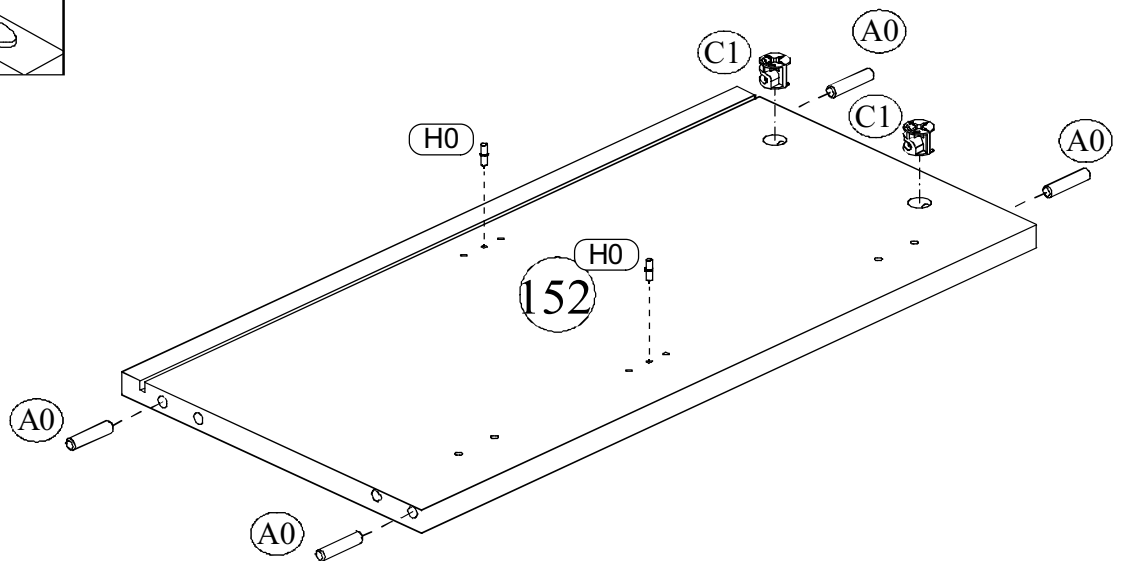
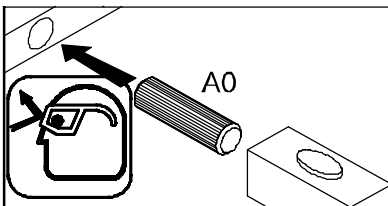
A0	H0	C1
		
ø8x35		ø15x12
x4	x2	x2






2

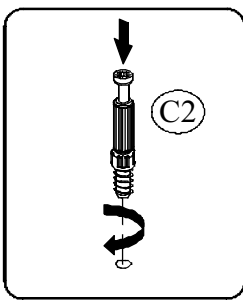
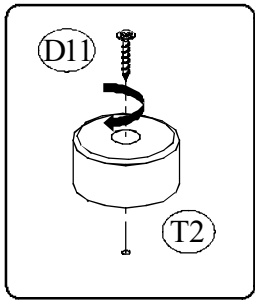
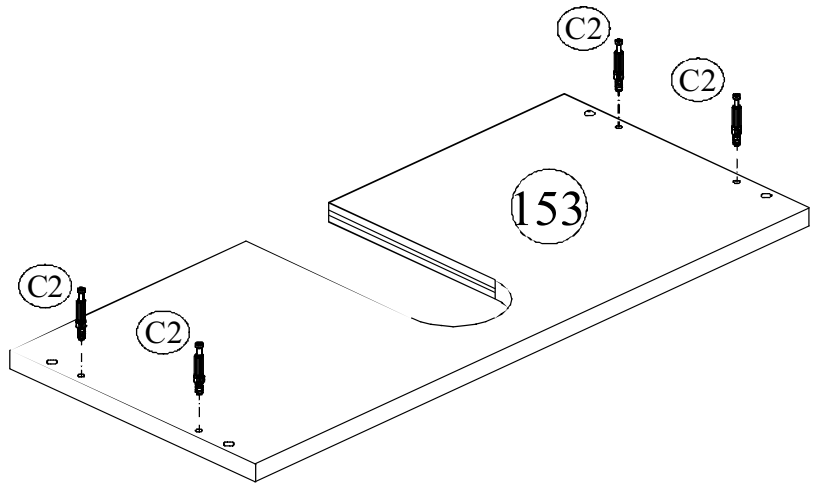
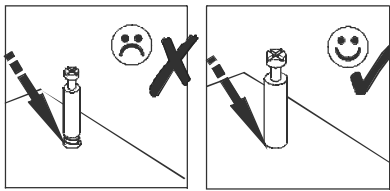
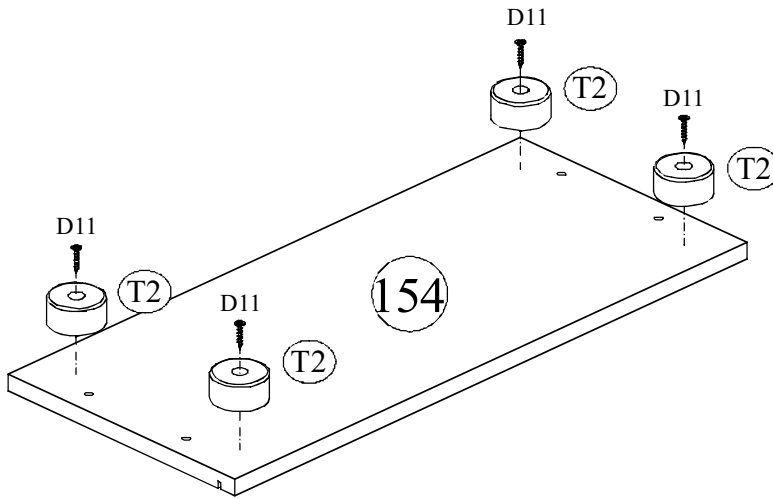


A0	H0	C1
		
ø8x35		ø15x12
x4	x2	x2

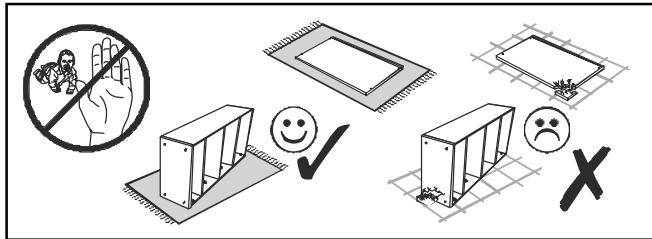
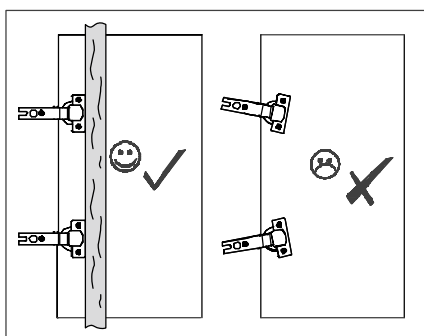




3

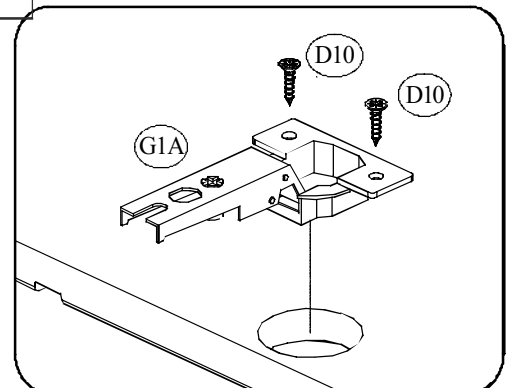
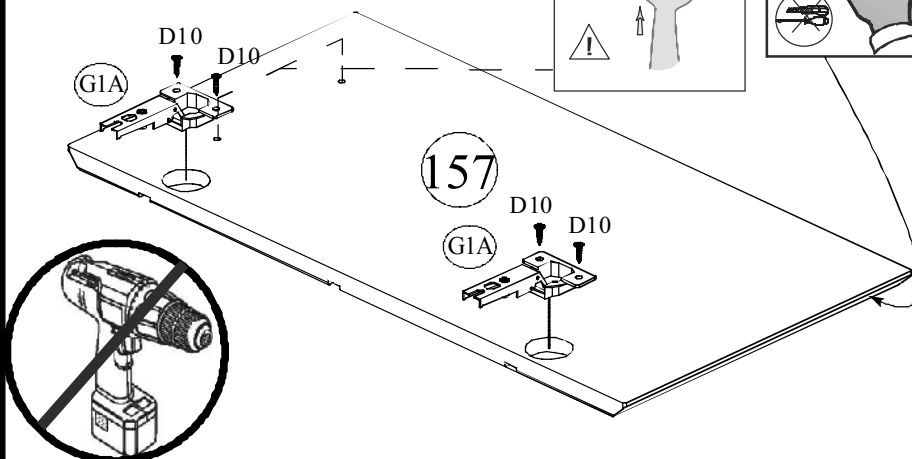
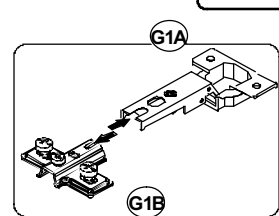
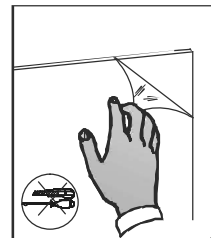
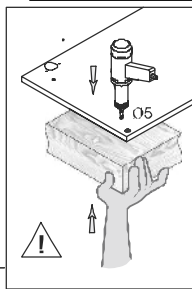
D11	T2	C2
		
Us4x25		
x4	x4	x4



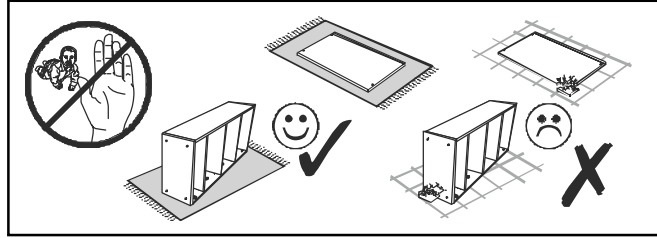
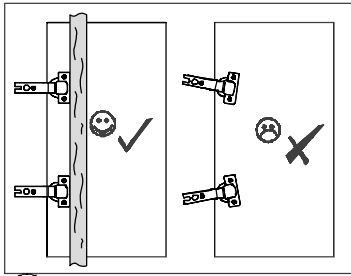
4



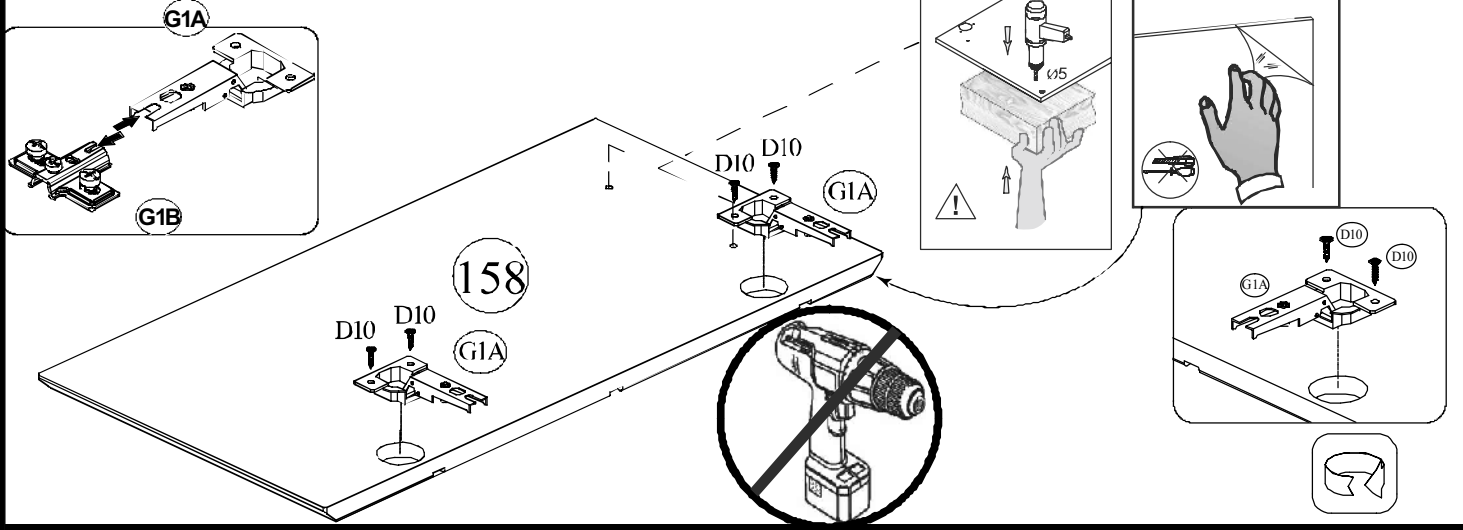
D10	G1A
	
Us4x16	
x4	x2



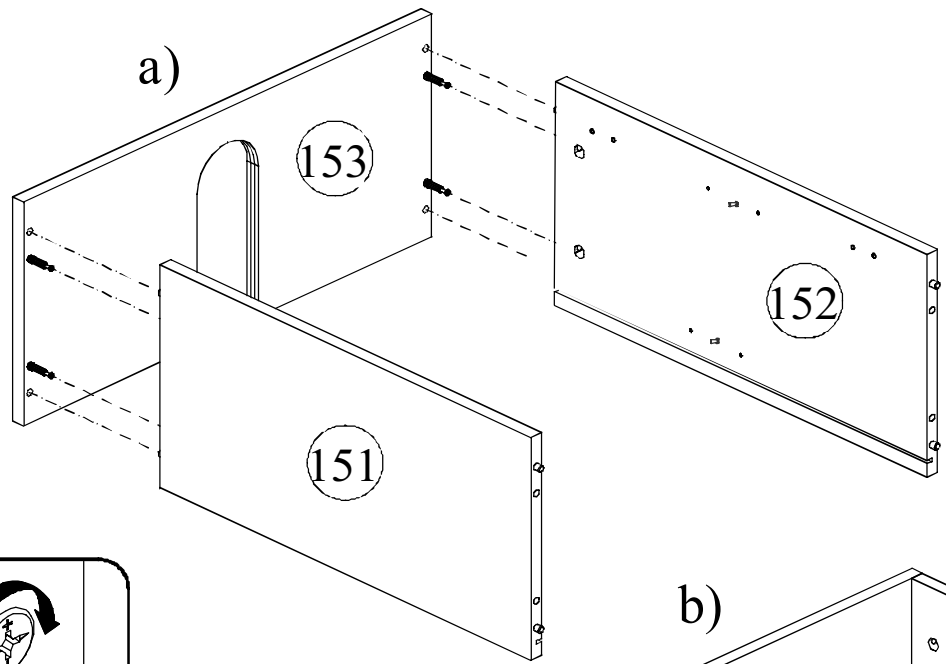
5



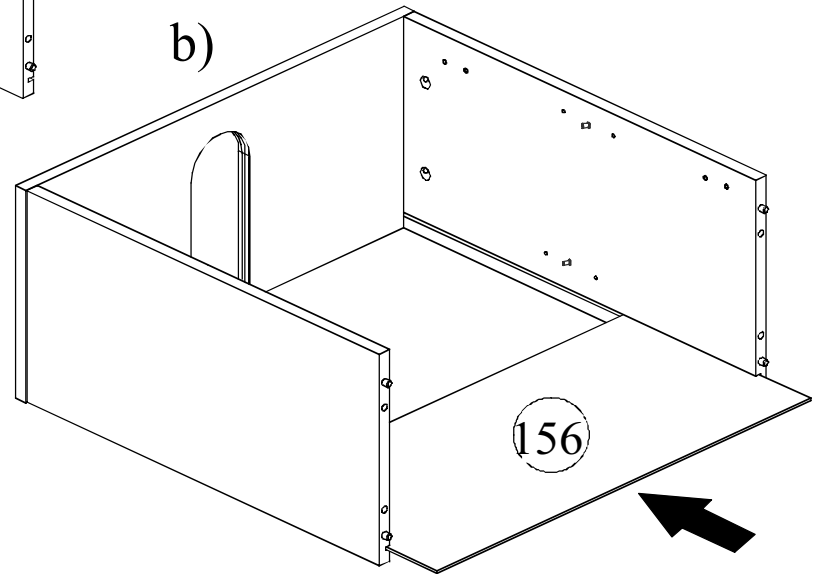
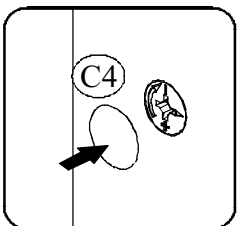
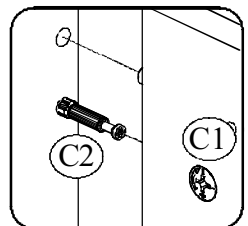
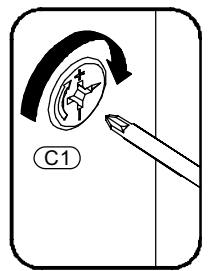
D10	G1A
Us4x16	
x4	x2






6

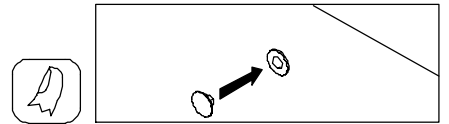
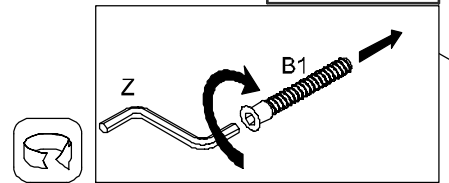
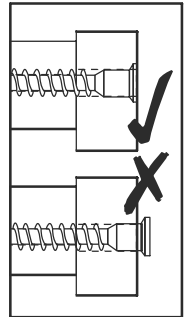
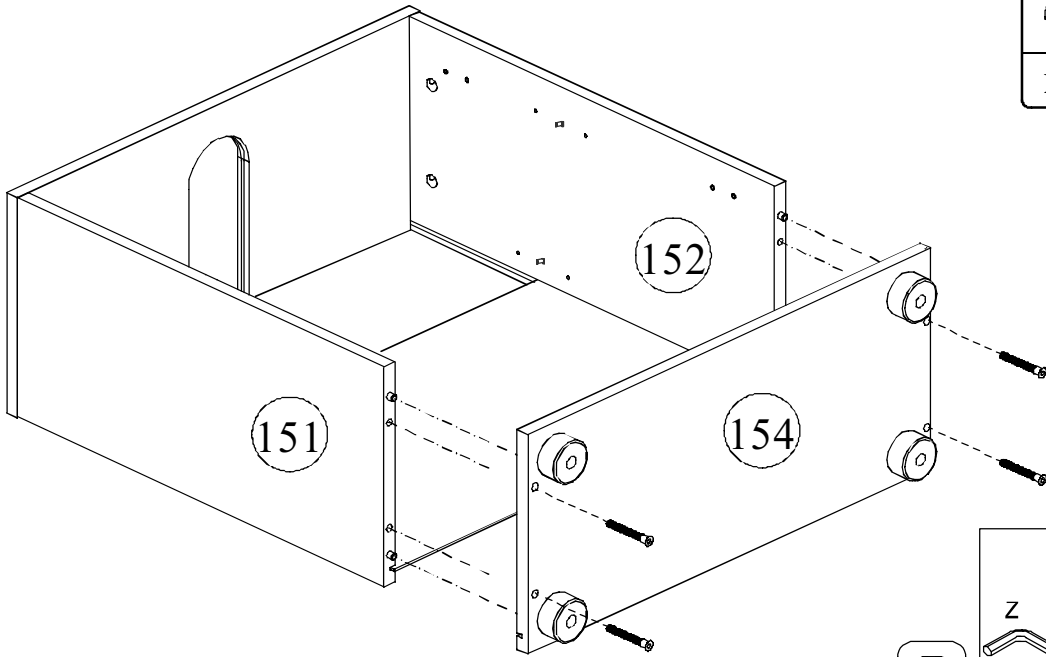


C4
x4

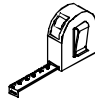


7



Z	B01	B1
		
x1	x4	x4

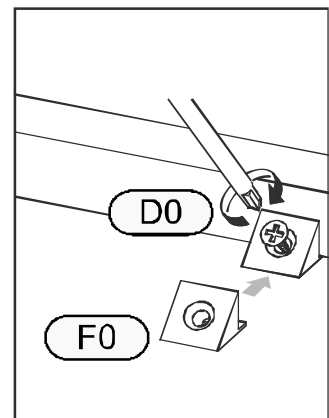
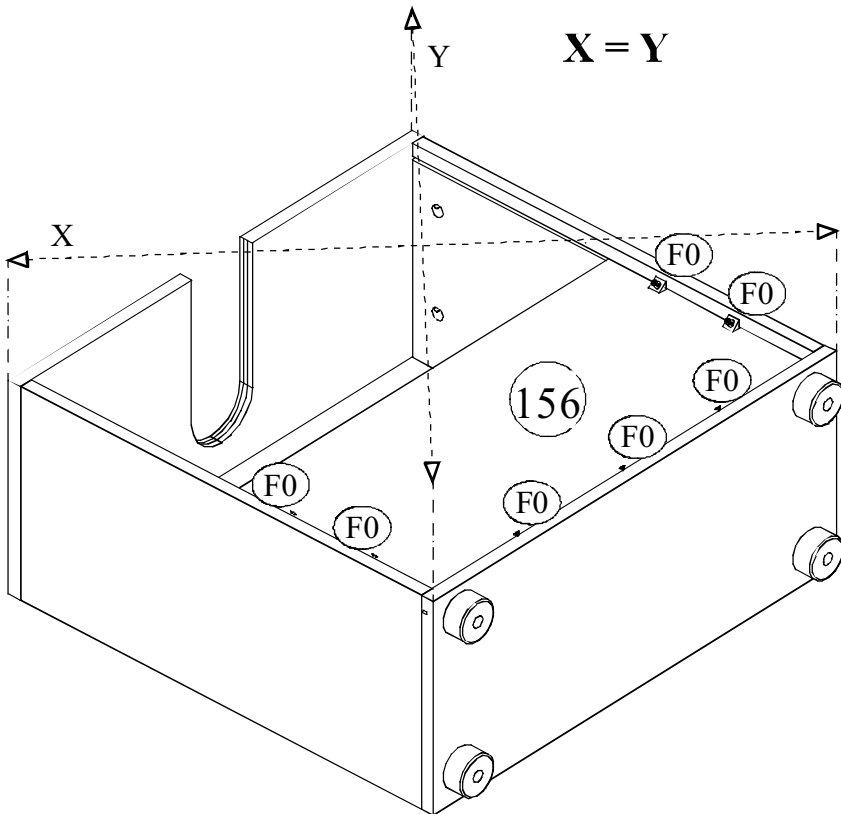


8



$X = Y$

F0	D0
	
x7	Us 3x15 x7

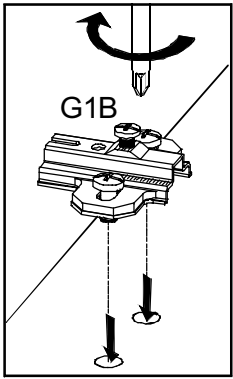
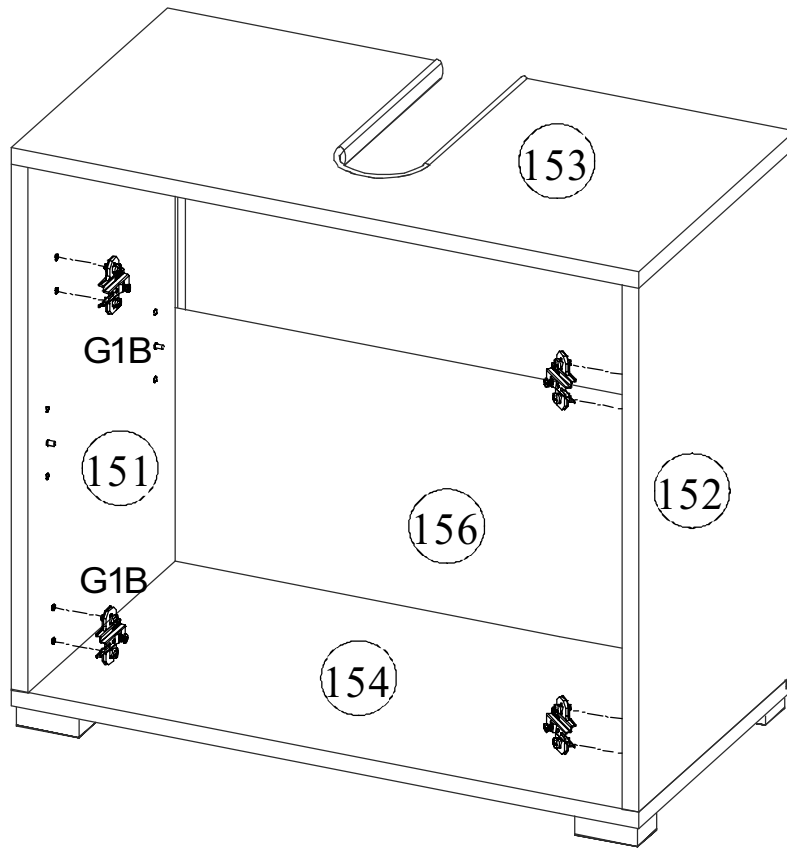


9

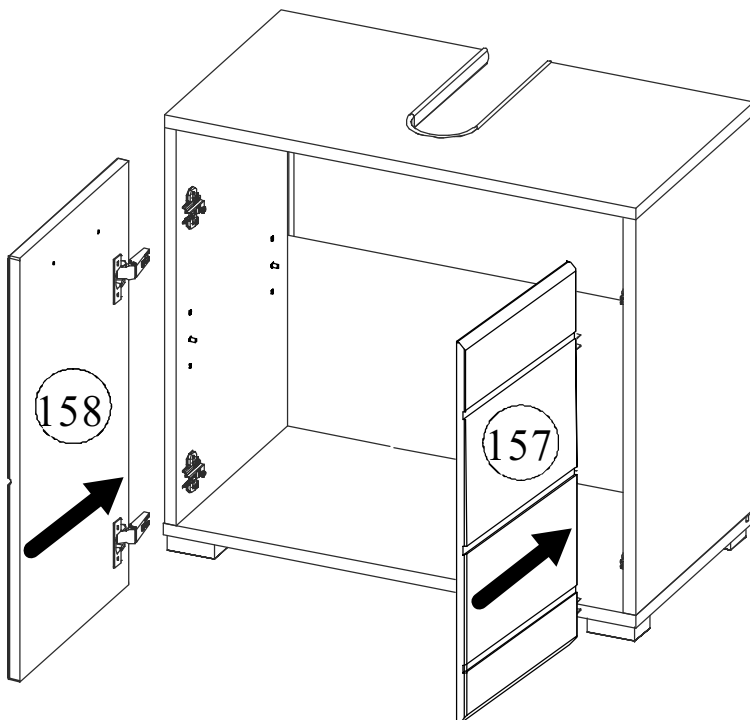
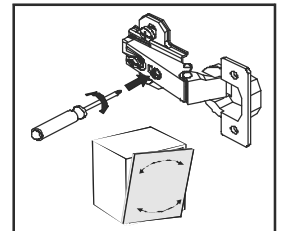
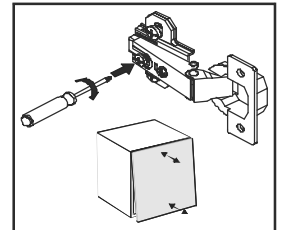
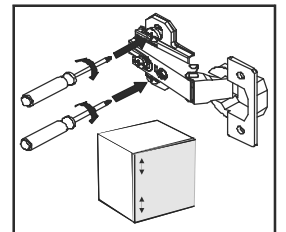
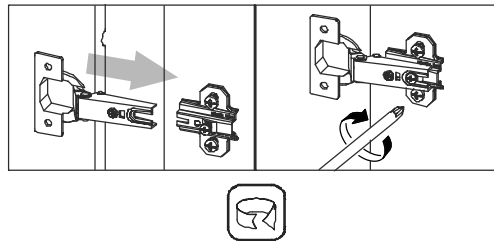
G1B



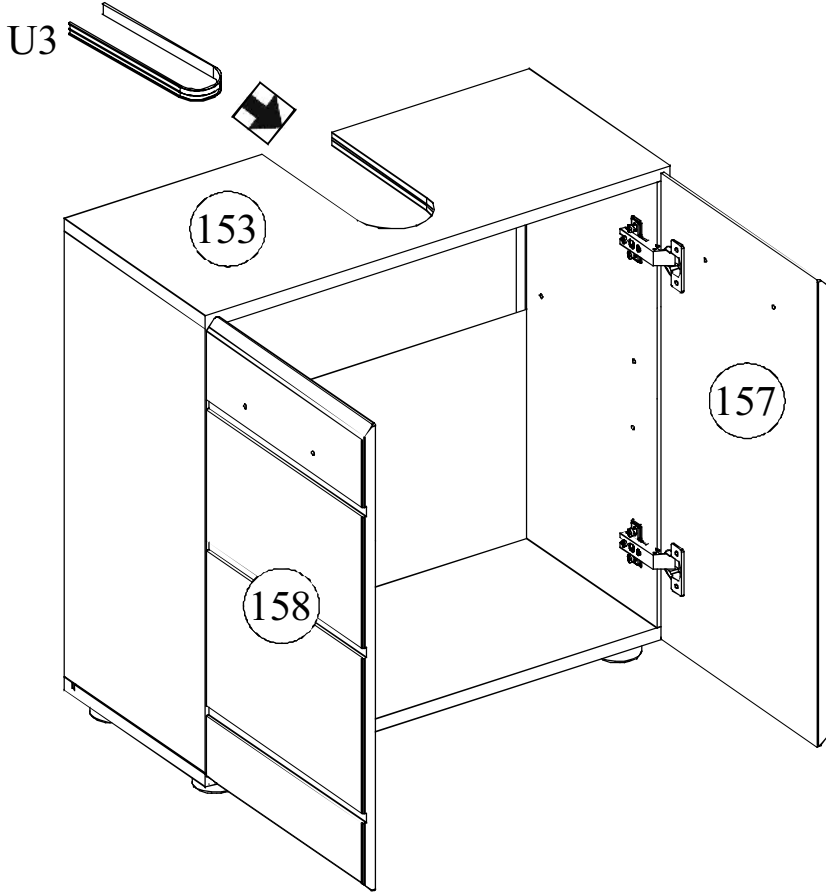
x4



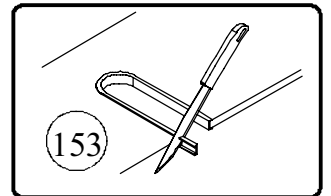
10



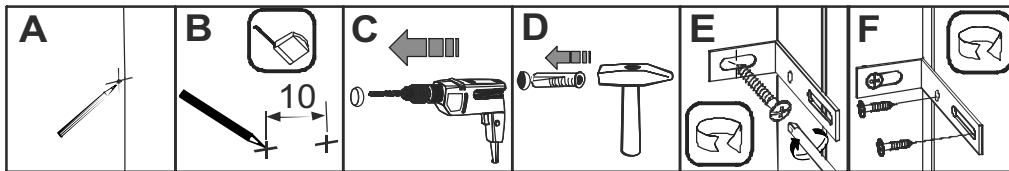
11



- U3
-
- x1



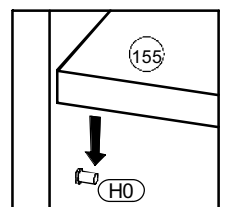
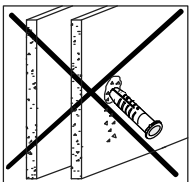
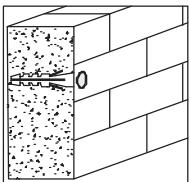
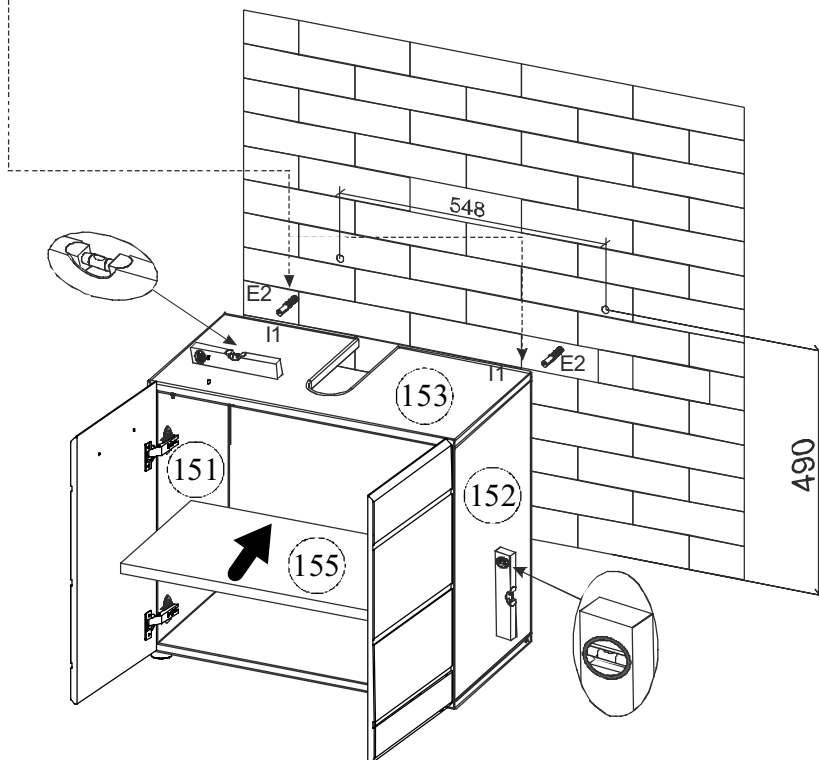
12



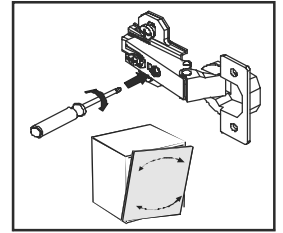
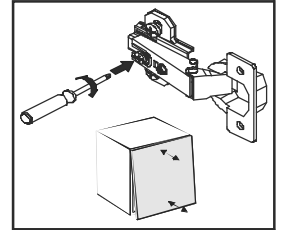
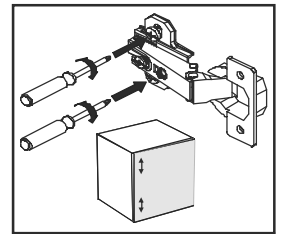
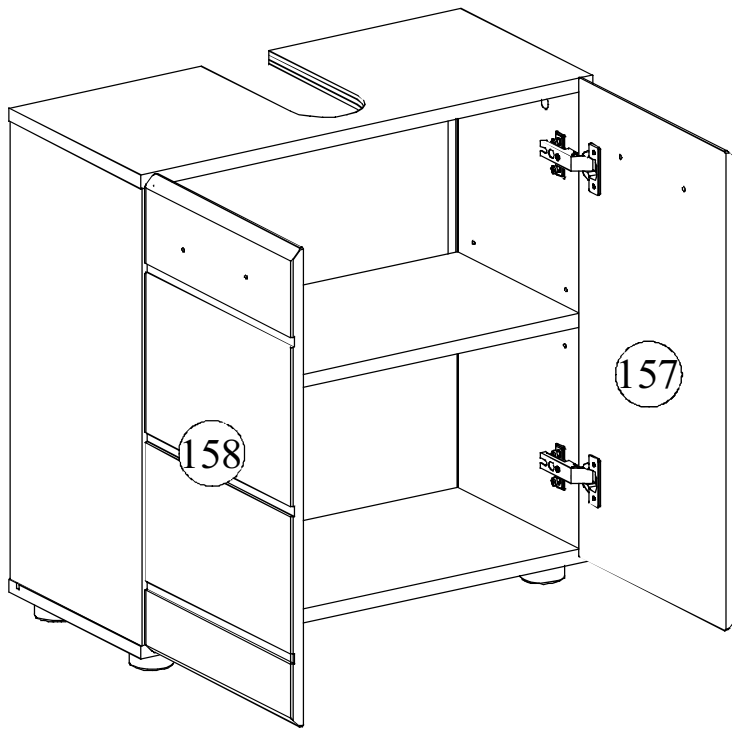
- D17
-
- Up3,5x16
- x4

- I1
-
- x2

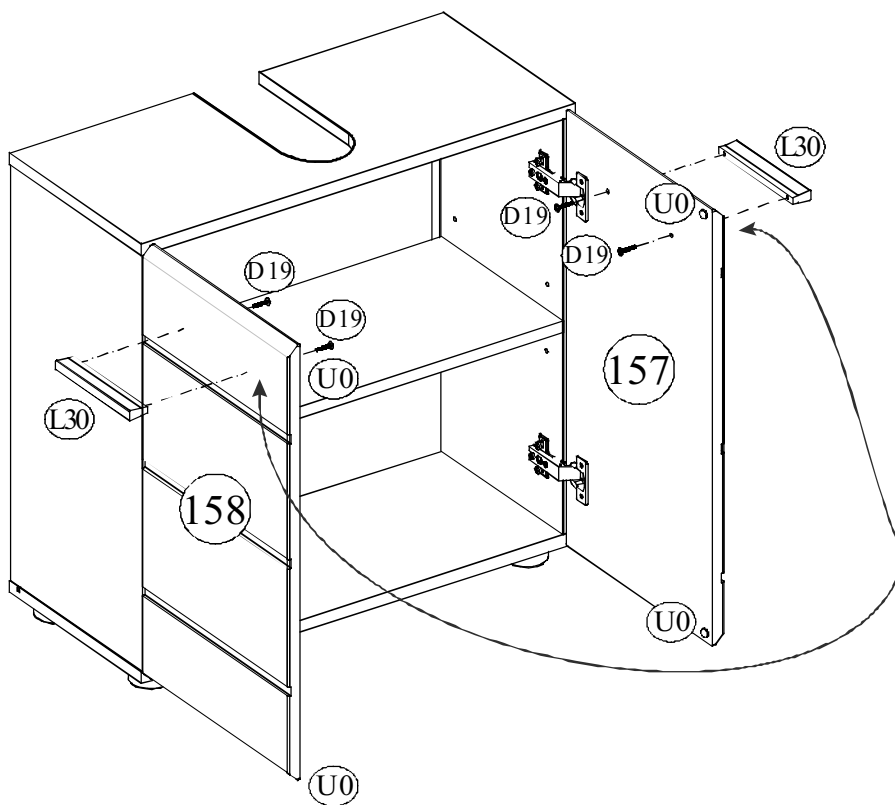
- E2
-
- 5 x 70 mm
8 x 60 mm
- x2






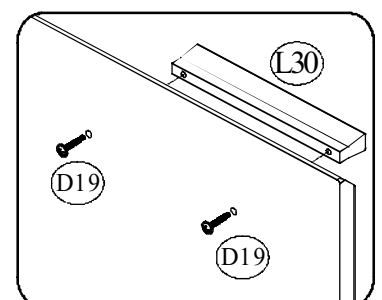
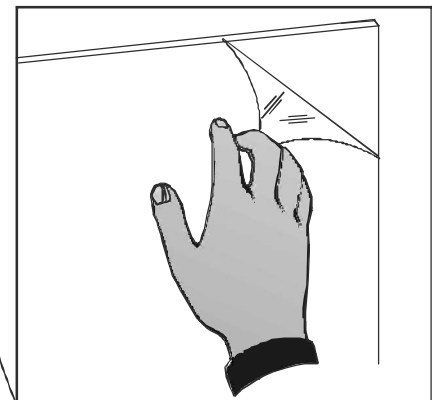
13



14



U0	D19	L30
		
x4	Up3,5x25 x4	x2



LKZ: 80461

Modell name/Model name/Nom du modele/Modellnamn /
 Nome modello/Název modelu/Modelnaam/Ime modela /
 Numéro Modelo/ Modell neve/ Название модели /
 Názov modelu/Ime modela/Denumire model/
 Наименование на модела /Nazwa modelu

SKIN/GLOSS/LINE

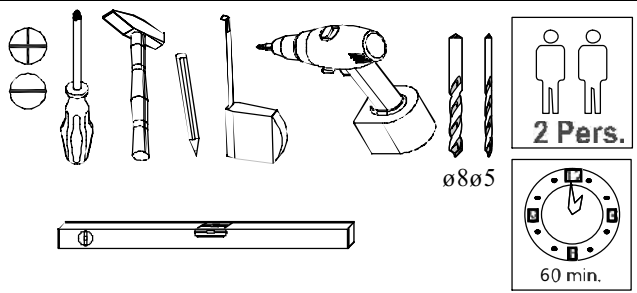
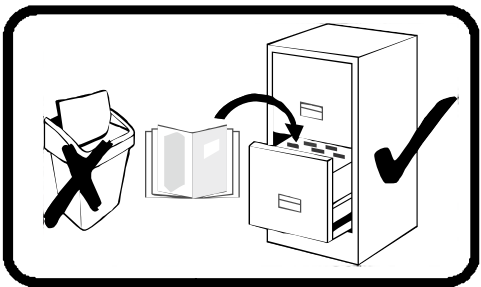
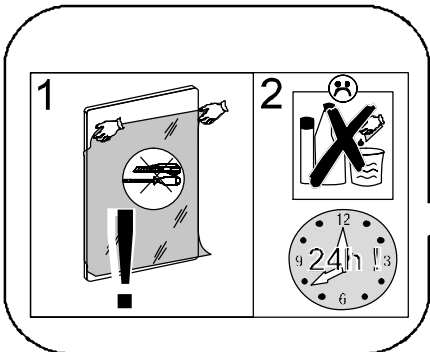
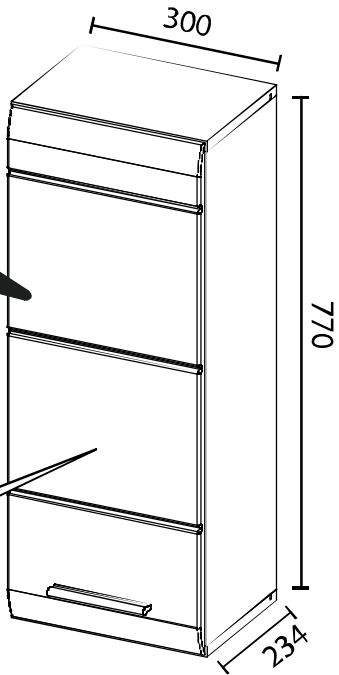
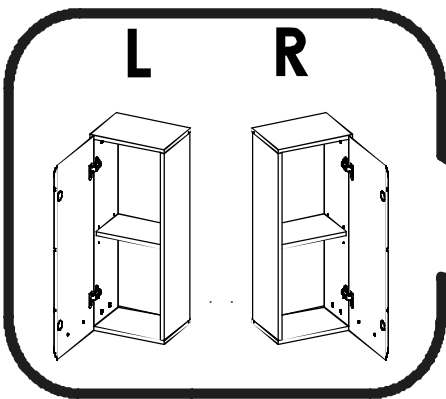
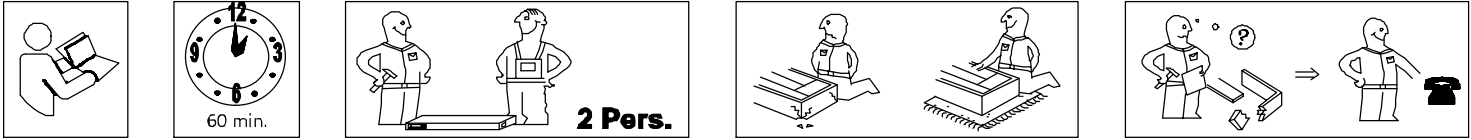
Modellnummer/Number/Numérodumodele /
 Numero/ Номер на модела/modello /
 Číslo modelu/Modell száma/Eíslo modelu /
 Številka modela/ Număr model /Broj modela /
 Modelnummer/Number modelu

1116-501-01

Туре/Тро/Tipus/Typ/Тип/Tip

501

2020-11-20



- festsichon / tighten / Затягнуто / serrer / stringere / utåhnot / vasttrekken / zalegnúli / strångere / zwiázac / zacisn'æ / szorosan meghúzni / pevne dotiahnut / trdno pritegniti / затянуть / dra et
- eindrücken / press in / enfoncer / wcisnaç / ribattere / zatlačit / Вкарпате / indrukken / benyomni / sítaç / vtisni / tryck in / introducerea prin apăsare / впалять
- ausmessen / measure / mesurer / misurare / opmeten / izmeriti / miara / kimérni / izmeriti / măsurare / измерь / změřit / Измерсто / mät upp / zmierzyc
- drücken / press / presser / stiknout / Нагисне / vtisni / nasinac / drukken / pritisnuti / nacisnac / pritisniti / нажать / (mcg)nyomni / apasare / tryck fast / nacisnaç
- einschlagen / hammer in / beverni / sla in / frapper au marteau / infossare / Zabit / zarazit / Набийте / zabiti / wbiç / introducerea prin bătăie / взыби / zatlouct
- Drehen - wenden / przekreçic - odwróciç / Koron - omdraaion / Giraro - Ruotaro / Okrenuti - ubrnuti / Reïourner - renverser / Turn over - turn around / Otoçte - obratit / Завъртете - обърнете / Obrnite list / Întoarçeti - rotiți / Vrid runt - vänd / прокрутить - повернуть / otoçit - obrátit / elforgatni - megfordítani

LKZ: 80461

Modell name/Model name/Nom du modele/Modellnamn
Nome modello/Název modelu/Modelnaam/Ime modela
Número Modelo/ Modelli neve/ Название модели /
Názov modelu/Ime modela/Denumire model/
Наименование на модела /Nazwa modelu

SKIN/GLOSS/LINE

Modellnummer/Number/Numérodumodele
Numero/ Номер на модела/modello
Číslo modelu/Modelli száma/Eislo modelu
Številka modela/ Număr model /Broj modela
Modelnummer/Numer modelu

1116-501-01



Type/Tipo/Típus/Typ/Тип/Tip

501

2020-11-20

D Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können alle dings nur Beschlagteile auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB Our direct order service for fitting
If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly to the address below. However, we can only send fitting parts in this way. If you have any other cause for complaint concerning your item of furniture, please contact your furniture store directly.

CZ Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však můžeme rozeslat jen díly z kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F Bien étudier la notice de montage
S'il vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente carte service à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type de réclamation concernait votre meuble, veuillez contacter directement votre magasin d'ameublement.

I Il nostro servizio diretto per l'ordine della foramorta
Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora dovete avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi preghiamo di rivolgerVi direttamente al Vostro Negozio di mobili.

BG Нашата директна услуга за обков
Ако липсват части от комплекта, попълнете изоставащата сервисна карта и ни я изпратете на e-mail адреса, посочен по долу. По този начин можем да доставяме само липсващи елементи от обкова. Ако установите други дефекти по мебелите, Ви съветваме да се обърнете към мебелната къща/магазин, от който сте закупили стоката.

NL Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze serviskaart direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langs deze weg echter alleen beslagdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy. W ten sposób możemy przesłać Państwu tylko brakujące części. W przypadku innych reklamacji dotyczących mebla, prosimy zgłosić się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.

HR Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dole je navedenu mail adresu pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU Direktcsomagátelérk vasalatók esetén
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elküldheti az alább látható címre. Azonban csakis vasalatókat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabját illetően, forduljon közvetlenül a bázisához.

SK Naš priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť z kovania, môžete poslať túto servisnú kartu priamo: e-mailom na nižšie uvedené adresu. Díly z kovania môžeme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vašho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

SLO Naše direktno uslužne storitve za okovje
Ee vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po e-pošti direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšno drug del pohištva, se ob nite neposredno na vašo trgovino poiščite.

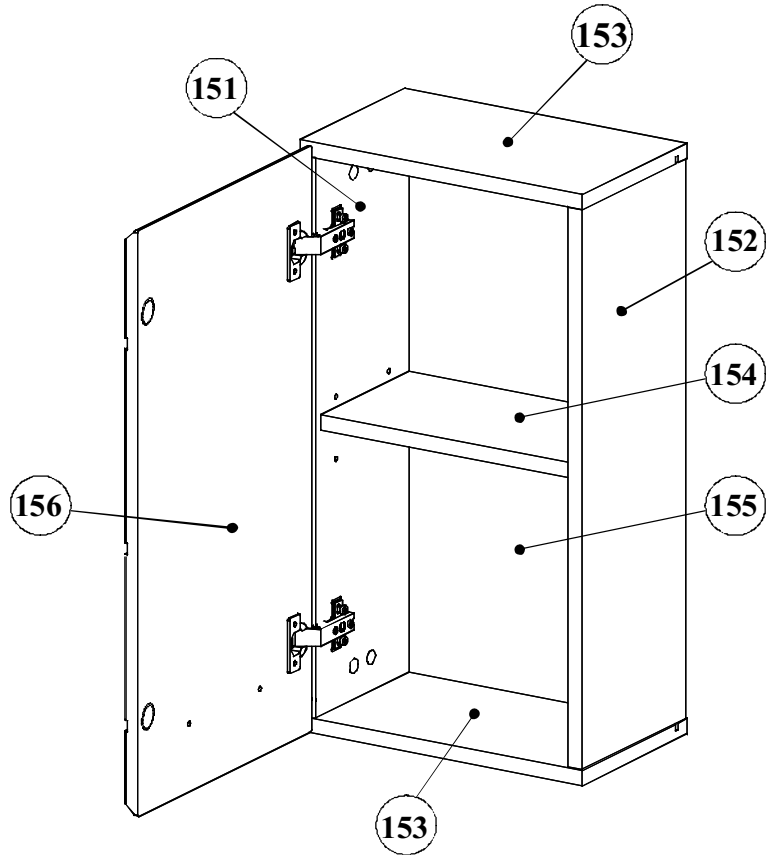
RO Serviciul nostru direct pentru feronerie
În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеприведенный адрес электронной почты. Однако, таким образом мы можем рассылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществляющую продажу.

S Vår direktservice för beslagdelar
Om du saknar en beslagdel kan du skicka detta servicekort direkt till e-postadressen som anges nedan. Tank på att detta är en enda möjlighet att skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

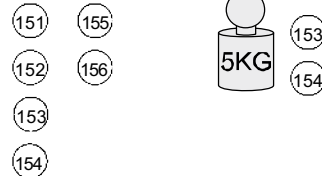
ES Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR Doğrudan için doğrudan servisimiz
Bir konutiniz oksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla doğrudan gönderiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.



Colli 1/1

max.



Grund der Beanstandung / Reason of the objection:

Möbelhaus / Furniturestore:

Name / Nom:

Telefon / Telephone:

PLZ / Bank sorting code:

Ort / City:

Strasse / Street:

Haus-Nr. / HouseNo.:


@E-Mail:

LKZ: 80461

Modell name/Model name/Nom du modele/Modellnamn
Nome modello/Název modelu/Modelnaam/Ime modela
Número Modelo/ Modell neve/ Название модели /
NázoV modelu/Ime modela/Denumire model/
Наименование на модела /Nazwa modelu

SKIN/GLOSS/LINE

Modellnummer/Number/Numérodumodele
Numero/ Номер на модела/modello
Číslo modelu/Modell száma/Eislo modelu
Številka modela/ Număr model /Broj modela
Modellnummer/Number/Numérodumodele

1116-501-01 


Type/Tipo/Típus/Typ/Тип/Tip

501

2020-11-20

B71

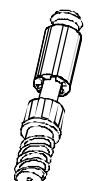
A0



ø8x35


x8

C2




x8

B3




x4

U0




x2

E3



x2


D10



Us 4x16

x4


C1



ø15x12

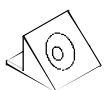
x8

H0




x4

F0




x8

C01



x8

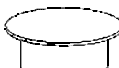
D 0



Us 3x15

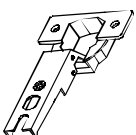
x8

M0



x2

G1A




x2

G1B



x2

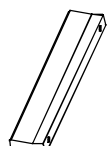
D19



Up3,5x25

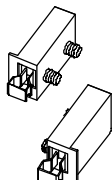
x2

L30

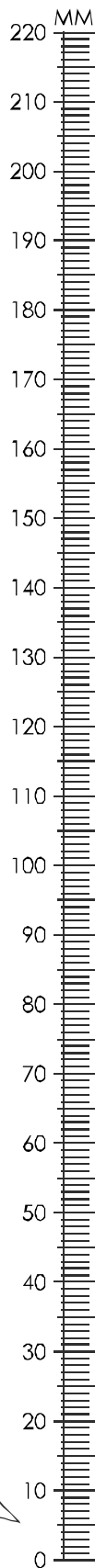
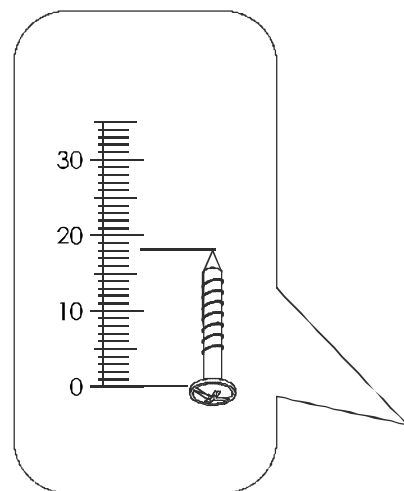


x1

M3



x1



(D) Sehr geehrter Kunde,

als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.

Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung.

Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!

Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!

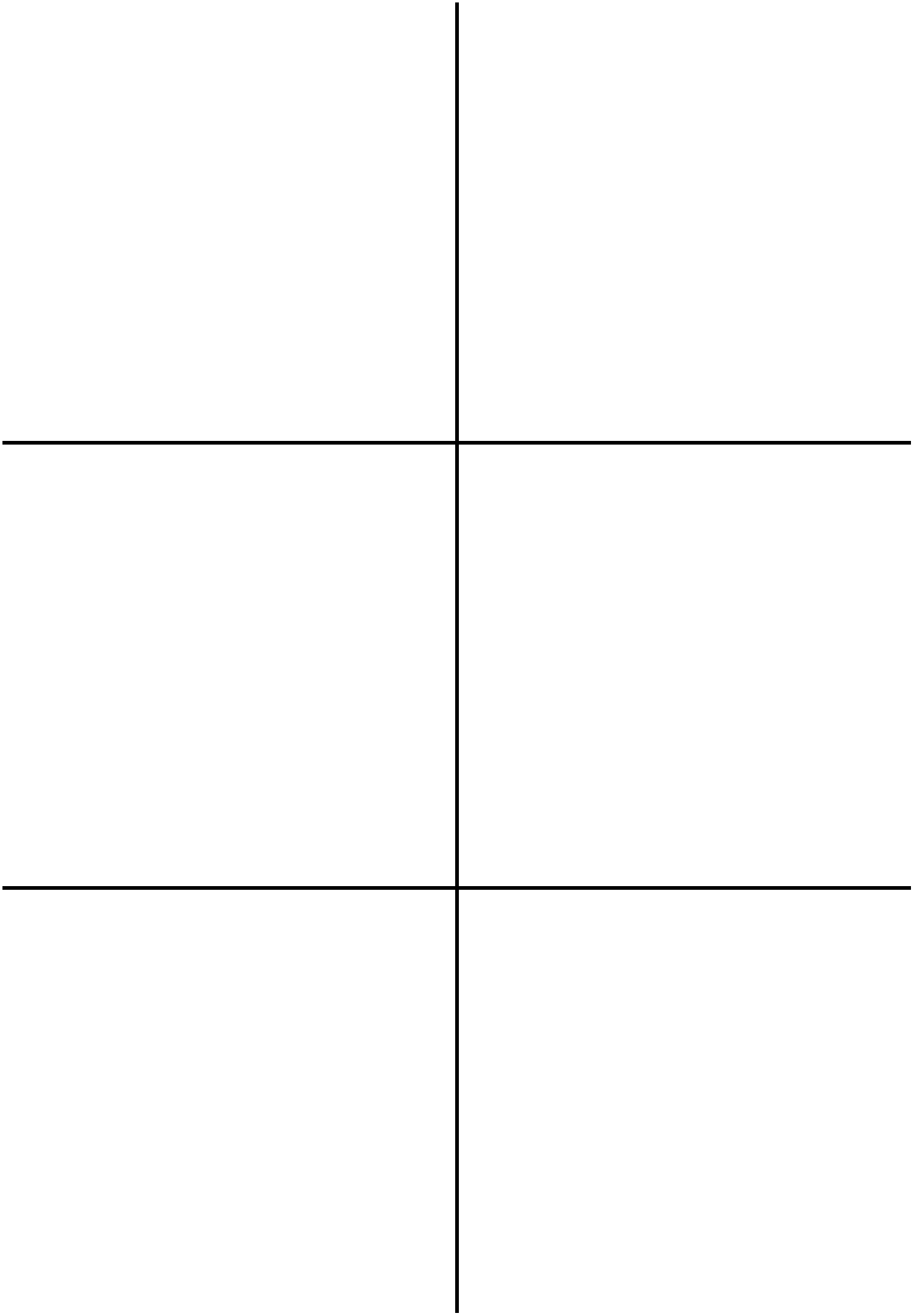
Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben.

Bei Nichteinhaltung der max. Wattzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!

Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstelle sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren!

Keine scheuernden Putzmittel verwenden!

Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgewechselt oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.



Achtung Hinweis!

- Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollen Sie
- der Hochglanzfolie nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachtlüften an der Raum-Luft geben
 - für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger.
 - kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden.
 - Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben
 - keinen Dampfreiniger verwenden.
 - Oberfläche nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen
 - Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen

Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel.

Ihre Produktentwicklung

Uwaga informacja!

- Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochrónione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zmontowania i usunięcia kurzu. Aby utrzymać wysoki połysk, należy
- po usunięciu folii ochronnej pozostawić folię polyskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwierdzenia
 - stosować do czyszczenia wyłącznie bawerianą szmatkę i odrobinę środka do mycia szkła
 - nie stosować ostrych środków czyszczących z dodatkami ściernac
 - powierzchnie wilgotną szmatką
 - nie stosować myjki parowej
 - Nie uszkadzać powierzchni ostrymi przedmiotami.
 - W żadnym wypadku nie narażać powierzchni na mocne promieniowanie słoneczne.

Życzymy przyjemnego użytkowania i zadowolenia z nowych mebli.

Dział Rozwoju Produktu

Opgelet instructie!

- Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering beschermd met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof. Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u
- de hoogglanzende folie na de verwijdering van de beschermfolie een uur de tijd voor de verharding achteraf in de omgevingslucht geven
 - voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en een glasreinigingsproduct.
 - Gebruik geen bijtend reinigingsmiddel met toevoegingsstoffen.
 - Wrijf oppervlakken met een natte doek af.
 - Gebruik geen stoomreiniger.
 - Beschadig het oppervlak niet met scherpe voorwerpen.
 - Stel oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestralen.

We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.

De productontwikkelingsafdeling

Attention! Notice!

- Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. To maintain the valuable high gloss appearance, you should
- expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to harden after removing the protective foil.
 - only use a damp cotton cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces.
 - Do not use any aggressive cleaners with additives.
 - Rub off the surfaces with a wet rag.
 - Do not use a steam cleaner.
 - Do not damage the surface with sharp objects.
 - Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight

We wish you plenty of enjoyment with your new furniture.

Your product development team

Dikkat, Bilgilendirme!

- Yüksek parlaklıktaki yüzeylerimiz teslimat esnasında bir koruma folyosu ile korunmaktadır. Mobilyalar tamamen monte edilip tozdan arındırılana kadar folyoyu üzerinde bırakınız. Değerli yüksek parlak görünümleri kalmasını sağlamak için
- yüksek parlaklıktaki folyoya koruma folyosu çıkarıldıktan sonra oda havasında serleşmesi için bir saatlik bir zaman tanıyınız.
 - Yüzeyleri temizliği için sadece nemli pamuk bez ile biraz cam temizleyici kullanınız.
 - Ek maddeler içeren keskin temizlik malmemeleri kullanmayınız. Yüzeyleri ıslak bir bezle ovunuz.
 - Buharlı temizleyici kullanmayınız.
 - Yüzeve keskin aletlerle zarar vermeyiniz.
 - Yüzeyi hiçbir surette güçlü güneş ışınlarına maruz bırakmayınız.

Yeni mobilyanızla sevinç duymanız diletiiz.

Ürün Geliştirme Departmanı

Наши изделия с поверх-юстью с зеркальным блеском поставляются защищенными специальной пленкой. Оставляйте ее на мебели, пока она не будет полностью установлена и пыль будет полностью убрана.

- Чтобы добиться блеского зеркала, необходимо
- после снятия защитной пленки оставить пленку с зеркальным блеском для дополнительной закалки в воздухе комнаты на один час.
 - для чистки поверхности использовать только влажные хлопчатобумажные салфетки и нейтрального средства для чистки стекла.
 - Не использовать острые средства чистки с присадками.
 - Протирать поверхность влажной тряпкой.
 - Не использовать парочиститель.
 - Не повреждать поверхность острыми предметами.
 - Или в коем случае не допускать попадания на поверхность прямых солнечных лучей.
- Желаем Вам получить большое удовольствие от своей мягкой мебели.

IT

Consigli di manutenzione per facciate lucide di mobili

FR

Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance

RO

Instrucțiuni de întreținere pentru fețele lucioase de mobilier

SK

Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch nábytku

CZ

Informace pro péči o nábytková čela s vysokým leskem

HU

Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei-rez

IT

Attenzione!

Al momento della consegna, le nostre brillanti superfici sono protette da una pellicola. Lasciarla sul mobile finché non sarà completamente montato e spolverato.

Per conservare il pregiato aspetto brillante, osservare i seguenti consigli:

consentire alla pellicola lucida di adattarsi per un'ora al clima dell'ambiente dopo aver tolto la pellicola protettiva, pulire le superfici usando solo un panno di cotone umido e un po' di detergente per vetri.

Non utilizzare detersivi aggressivi con additivi.

Pulire le superfici passando uno strofinaccio bagnato con una leggera frizione.

Non utilizzare pulitori a vapore.

Non danneggiare la superficie con oggetti taglienti.

Non esporre in nessun caso le superfici a forti radiazioni solari

Con l'augurio che i vostri nuovi mobili possano darvi tante soddisfazioni

Area Sviluppo prodotti

SK

Upozornenie!

Leštené plochy sú pri dodaní chránené ochrannou fóliou. Túto fóliu neodstranujte skôr, ako nábytok zmontujete a zbavíte prachu. Aby ste zachovali vzhľad lešteného povrchu, mali by ste leštenú fóliu po odstránení ochrannej fólie nechať na vzduchu približne jednu hodinu zatvorenú,

pre čistenie povrchu používať len vlhkú bavlnenú utierku a malé množstvo umývacieho prostriedku na sklo.

Nepoužívajte žiadny ostrý čistiaci prostriedok s prídavnými látkami.

Povrchy vydrhajte mokrou handrou.

Nepoužívajte parný čistič.

Povrchy nepoškodzujte ostrými predmetmi.

Povrchy v žiadnom prípade nevystavujte silnému slnečnému žiareniu.

Želáme vám veľa radosti s vaším novým nábytkom.

Váš vývoj výrobku

FR

Attention Remarque !

Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée.

Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez

laisser durcir pendant une heure à l'air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur

pour le nettoyage des surfaces, utiliser uniquement un chiffon de coton humide et un peu de lave-vitre.

Ne pas utiliser de détergent agressif comportant des additifs.

Frotter les surfaces avec un chiffon humide.

Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur.

ne pas endommager la surface avec des objets coupants

ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire

Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction.

Votre service de développement de produits

CZ

Pozor upozornění!

Naše povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstraněny prach.

Aby se zachovala cena ná optika vysokého lesku, měli byste:

dát vysoce lesklé fólii po odstránění ochranné fólie hodinu čas na vyvězení na pokojovém vzduchu,

pro čištění povrchů používejte pouze vlhký bavlněný hadřík a trochu čisticího prostředku na sklo.

nepoužívejte ostrý čistící prostředek s příměsí,

povrchy otřete mokrou hadrou.

nepoužívejte parní čistič.

nepoškodte povrch ostrými předměty

povrchy v žádném případě nevystavujte silnému slunečnímu záření

Přejeme Vám hodně radosti s Vaším novým nábytkem.

Vaše oddělení vývoje nových výrobků

RO

Atenție indica ție!

Suprafețele noastre lucioase sunt protejate la livrare cu o folie de protecție. Păstrați-o pe mobilier până la realizarea completă a montajului, respectiv până când nu se mai degajă praf.

Pentru a menține aspectul unic de luciu intens, trebuie să după îndepărtarea foliei de protecție, asigurați aerisirea foliei lucioase pentru câțire timp de o oră.

utilizați pentru curățarea suprafețelor exclusiv o cârpă din bumbac umezită și puțină soluție de curățat sticlă.

nu utilizați detergenți corosivi cu aditivi,

ștergeți suprafețele cu o cârpă umezită.

nu utilizați dispozitive de curățat cu abur.

Nu deteriorați suprafețele cu obiecte ascuțite

Nu expuneți în niciun caz suprafețele la radiații solare intense

Vă dorim multe satisfacții la utilizarea noului dvs. mobilier.

Departamentul dvs. de creație produse

HU

Figyelem, olvassa el a tanácsot!

A fényes felületeket a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port.

Az értékes fényes felület megóvásához tegye a következőket:

Hagyja a fényes fóliát a védőfólia eltávolítása után egy órát

keményedni a helyiség levegőjében.

A felületek tisztításához kizárólag nedves pamukkendőt és egy kevés ablaktisztítót használjon.

Ne használjon éles szemcsés tisztítószereket.

A felületet törölje át egy nedves ronggyal.

Ne használjon gőzölős tisztítószert.

A felületet óvja a kemény tárgyakkal való sérüléstől.

A felület mindig óvni kell az erős napsütéstől.

Reméljük, sok örömet lei az új bútor használatában.

A termékfejlesztők

HR

Uputa za održavanje
fronte namještaja visokog
sjaja

SV

Skötselinstruktioner
för högglansfronter på
möbler

ES

Consejo de cuidado para
muebles con acabado de
alto brillo

BG

Указания за поддръжка
на гланцови
повърхности на мебели

SL

Napotek za nego visokosijajnih
front

HR

Pozor uputa!

Naše površine visokog sjaja zaštićene su lijekom isporuke zaštitnom folijom. Ostavite ovu na namještaju, dok nije u cijelosti montiran i osloboden od prašine.

Da biste dobili višednu optiku visokog sjaja, trebali biste ostaviti foliju visokog sjaja, nakon uklonjenja zaštitne folije, sat vremena na sobnom zraku radi naknadnog otvrdnjavanja, koristiti vlažnu pamučnu krpu i nešto sredstva za čišćenje stakla za čišćenje površina

ne koristiti: oštre deterdžente s dodacima,

obrisati površine s mokrom krpom,

ne koristiti parni čistač;

ne ošteti površinu oštrim predmetima;

ne izlagati površine ni pod kojim okolnostima jakom sunčanom ozračivanju.

Želimo Vam puno srećnih trenutaka sa svojim novim amještajem.

Vaš razvoj proizvoda

SV

Observera följande instruktioner!

Vid leveransen är våra högglansytor skyddade med en skyddsfolie. Låt denna vara kvar påmöbelen tills den har monterats fullständigt och beretts från damm.

För att bibehålla det värdefulla högglansutseendet bör du tänka på följande:

Ge högglansfolien en timmes tid att efterhärdas i rumsluften efter det att skyddsfolien har tagits bort.

Använd endast en fuktig bomullsrasa med lite glasrengöringsmedel för att rengöra yorna.

Använd inga skarpa rengöringsmedel med tillsatser.

Torka av yorna med en fuktig trasa.

Använd ingen åtgångörare.

Skada inte ytan med vassa föremål.

Utsätt yorna under inga omständigheter för stark solstrålning.

Vi önskar dig mycket glädje med din nya möbel.

Din produktutveckling

ES

¡Atención!

Nuestras superficies con acabados de alto brillo están protegidas por una lámina protectora durante la distribución. Déjela sobre el mueble hasta que haya sido completamente montado y se haya limpiado el polvo.

Para conservar el aspecto brillante, haga lo siguiente:

Use solo un paño de algodón húmedo y un poco de limpiacristales para limpiar las superficies

activos.

No use vaporizadora.

No exponga las superficies con objetos cortantes

ni en ningún producto de limpieza agresivo con principios

Directiva

Le deseamos que disfrute de su nuevo mueble.

El desarrollo de su producto

SL

Pozor, napotek!

Naše visokosijajne površine so pri dobavi zaščitene s folijo.

Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako

zaščitite pred prahom.

Da bi obdržali dragocen izgled visokega sijaja, morate

visokosijajno folijo po odstranitvi zaščitne folije eno uro dati na

sobno temperaturo, da se strdi

za čiščenje površin uporabljajte samo vlažno bombažno krpo

in malo čistila za steklo

Ne uporabljajte ostrih čistil z dodatki.

Površine zrgnite z mokro krpo

ne uporabljajte parnega čistilnika.

Ne poškodujte površine z ostrimi predmeti

! V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim

žarkom


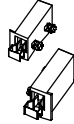
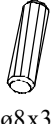


Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohištvom.

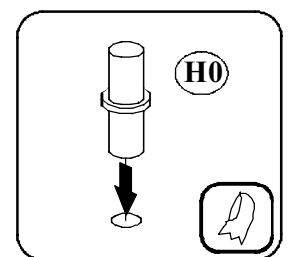
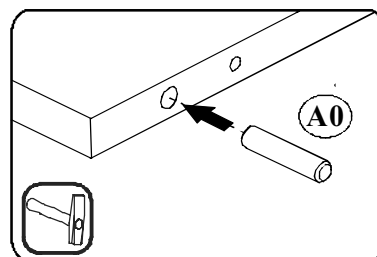
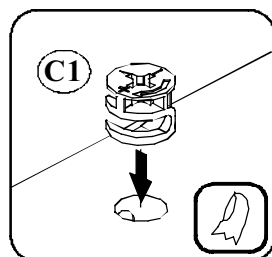
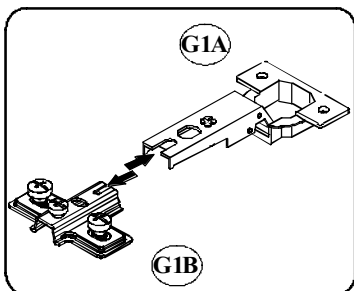
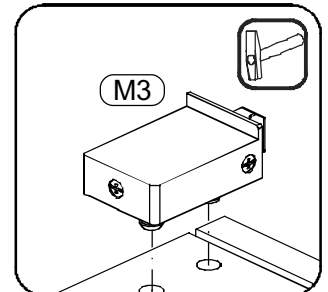
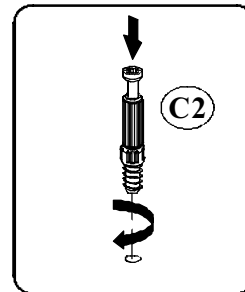
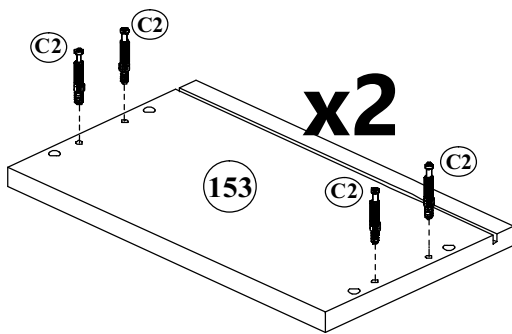
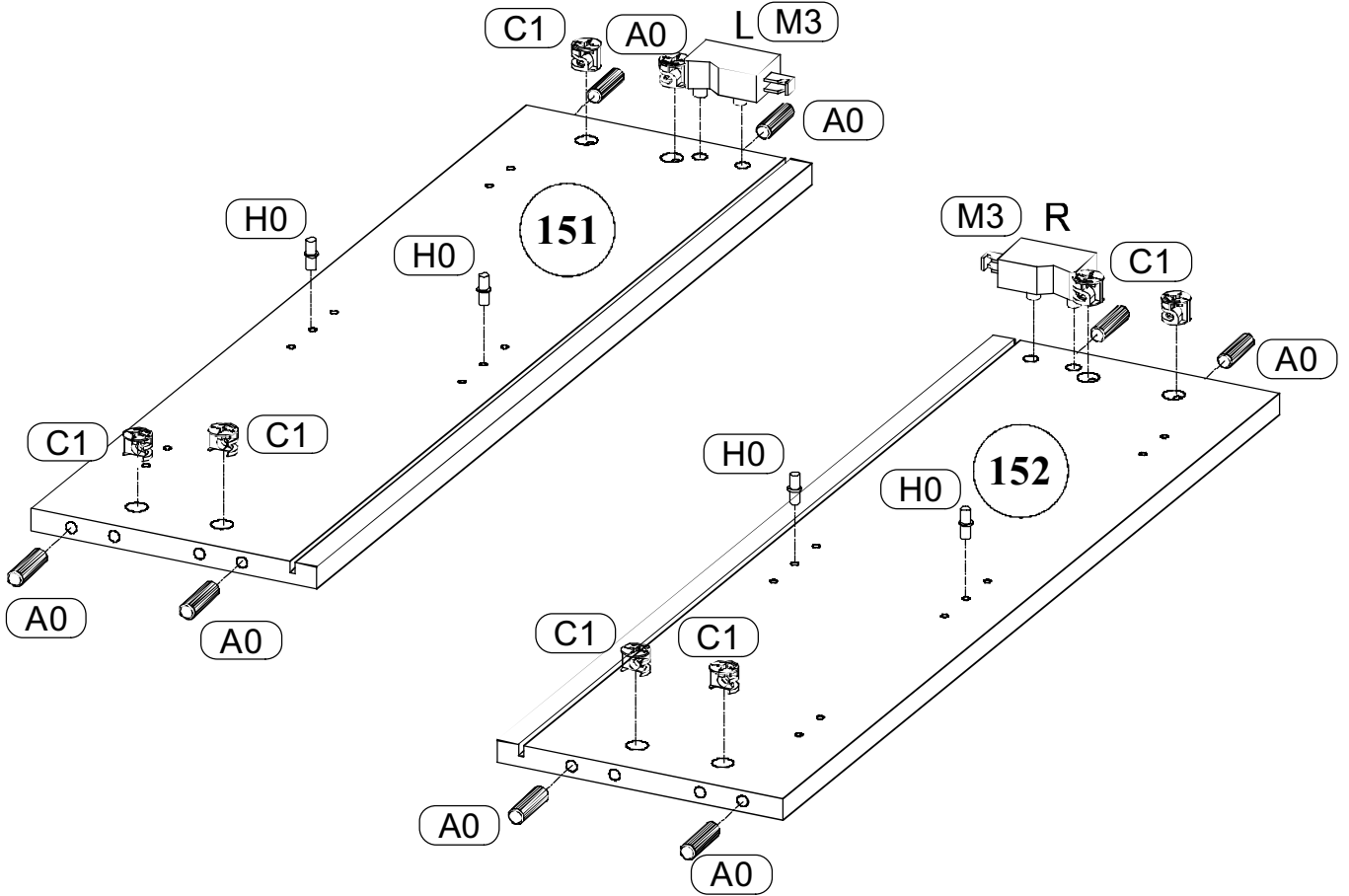
Vaš razvojni oddelek

HR

От-Оддела за разработване на продукти

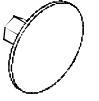
1

C2	M3	A0	H0	C1
		 ø8x35		 ø15x12
x8	x1	x8	x4	x8

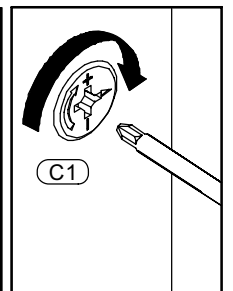
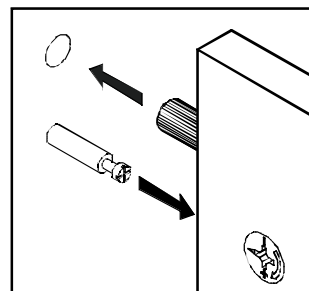
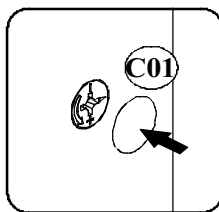
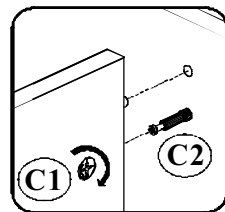
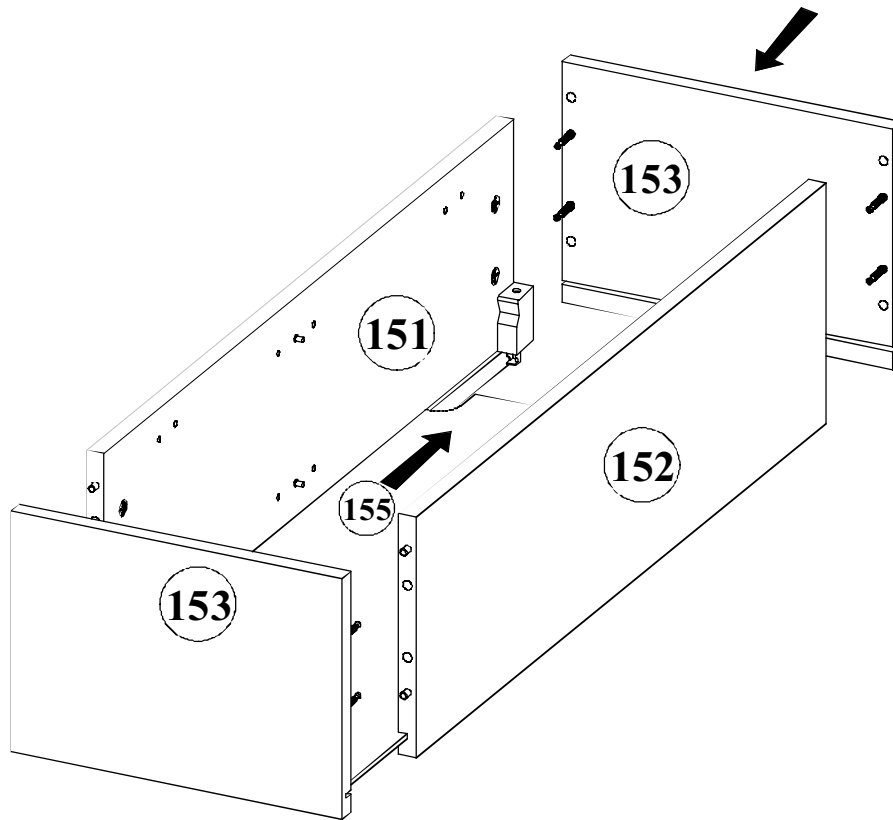


2

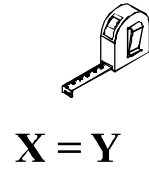
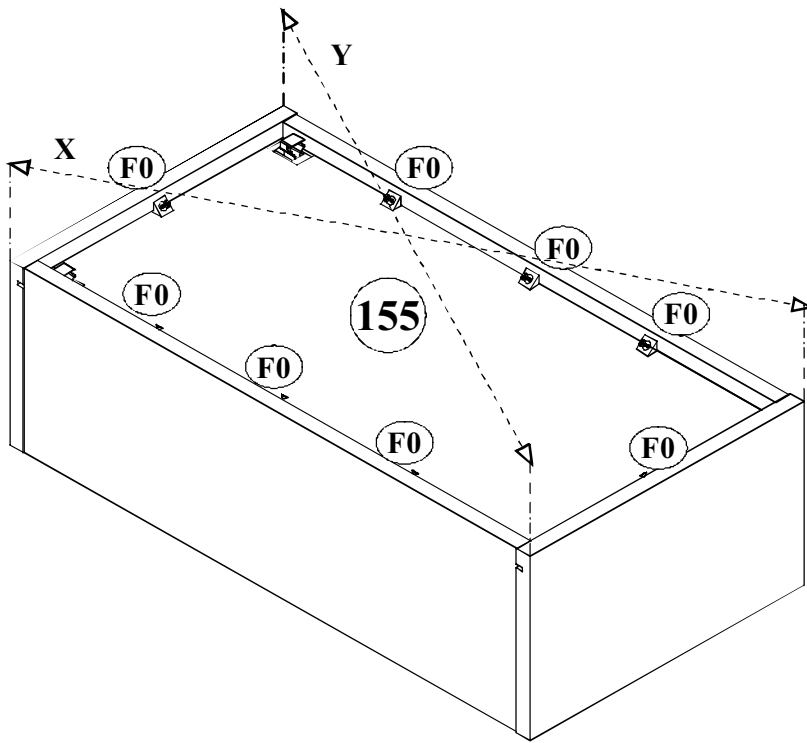
C01



x8

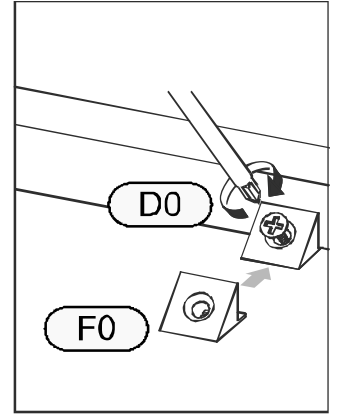


3

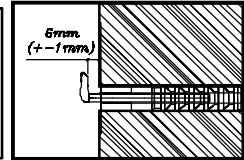
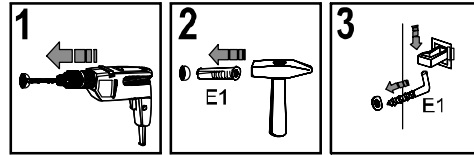


$X = Y$

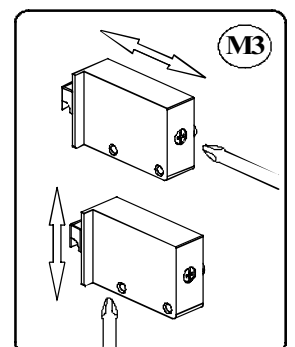
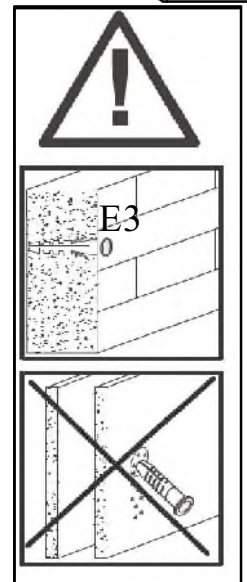
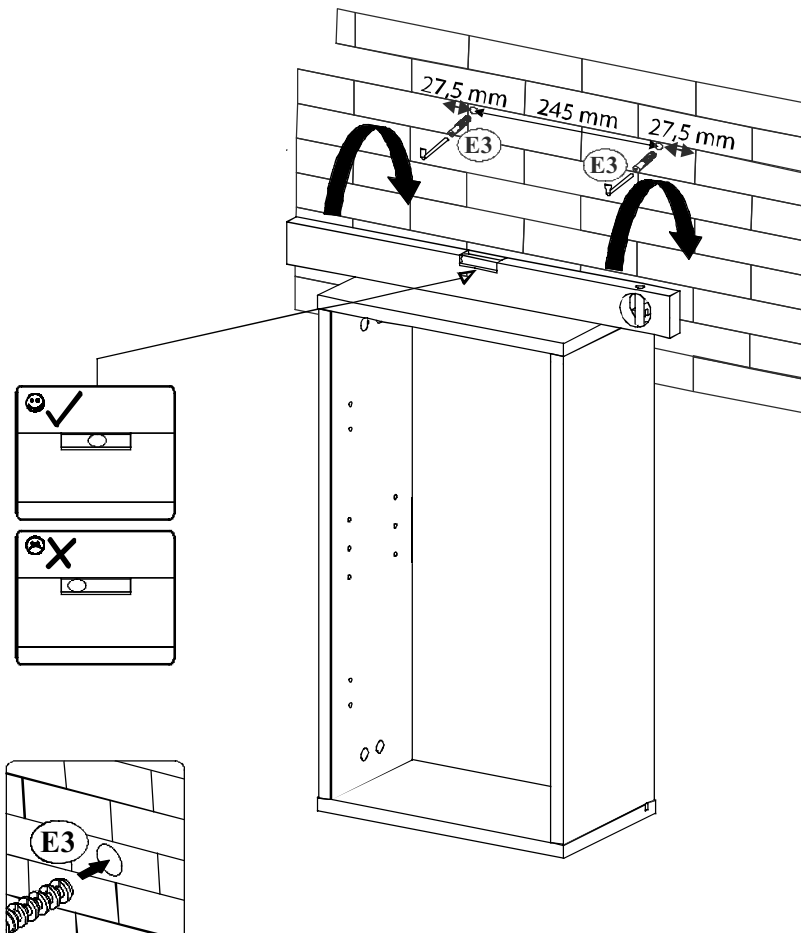
F0	D 0
x8	Us 3x15
	x8



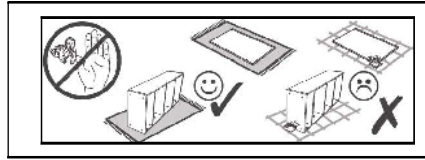
4



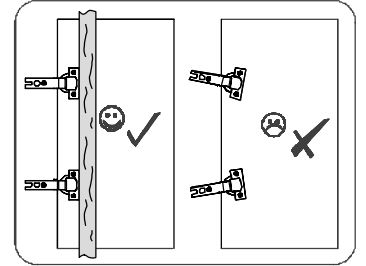
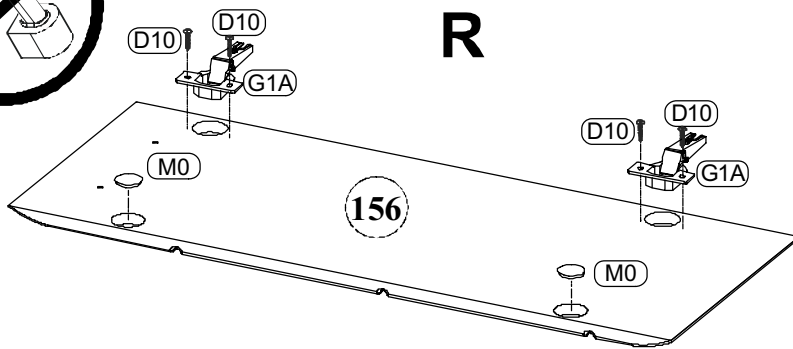
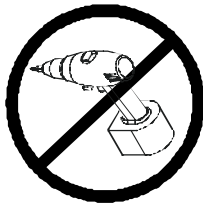
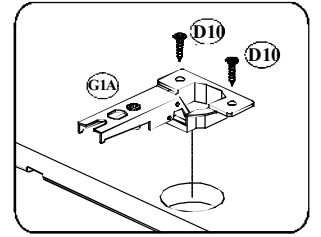
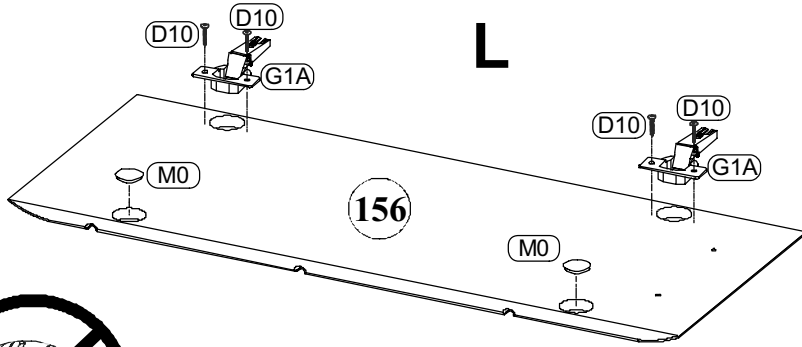
E3
x2



5



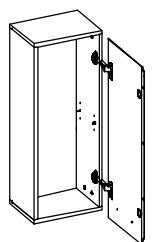
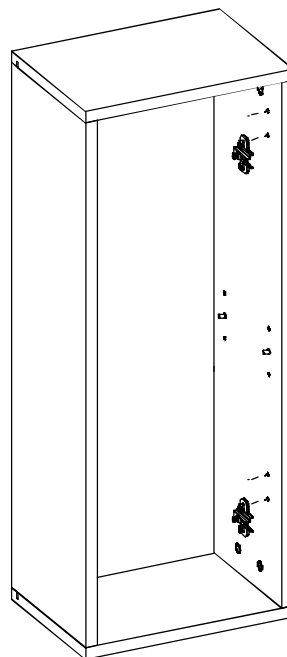
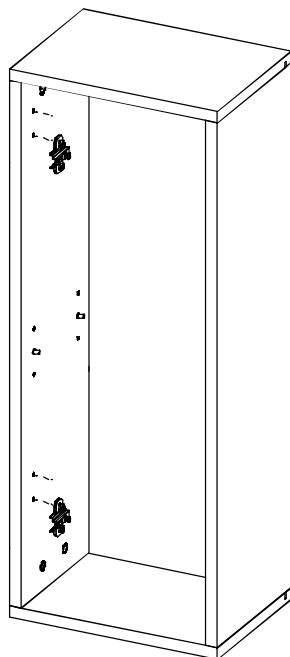
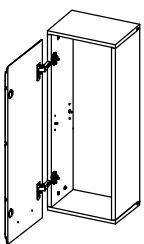
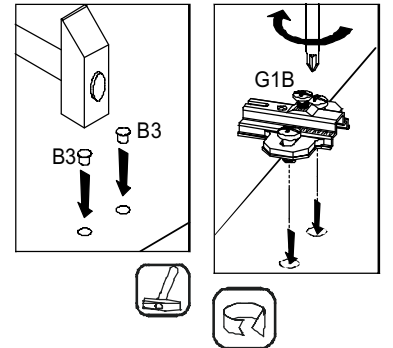
M0	D10	G1A
x2	Us 4x16 x4	x2



6

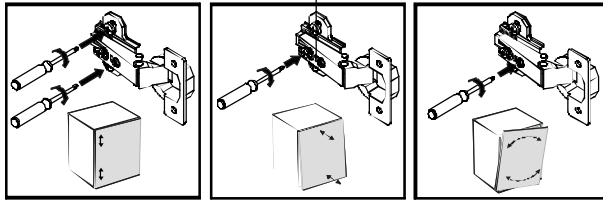
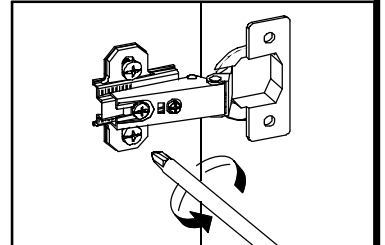
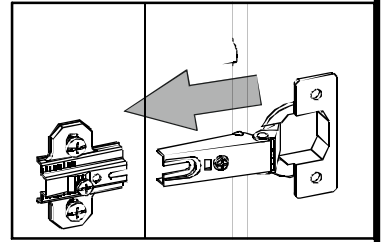
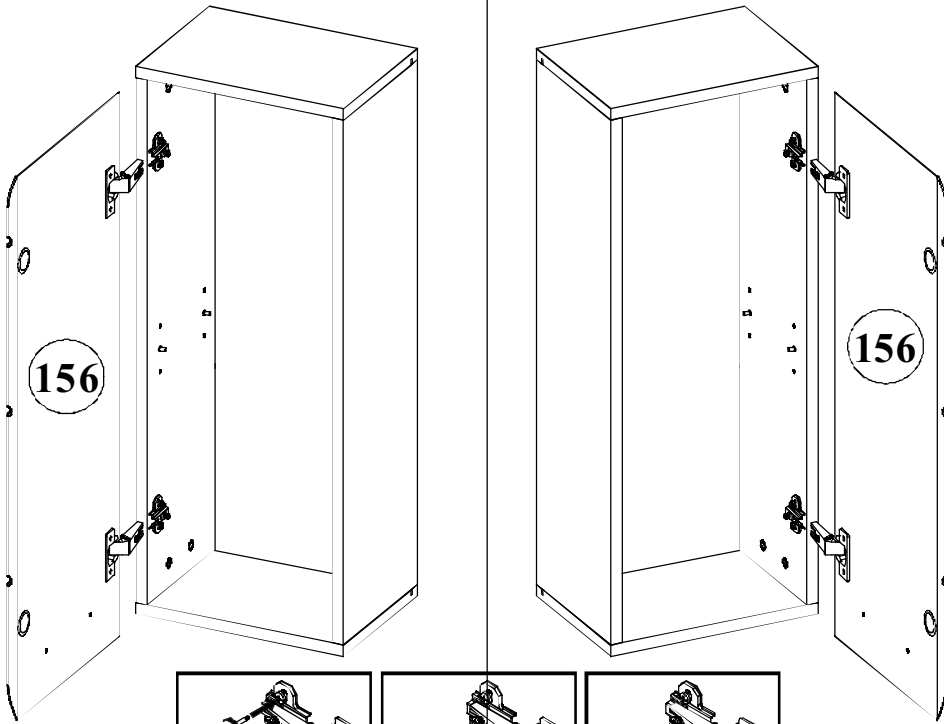
G1B	B3
x2	x4

L R



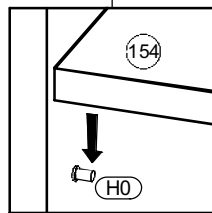
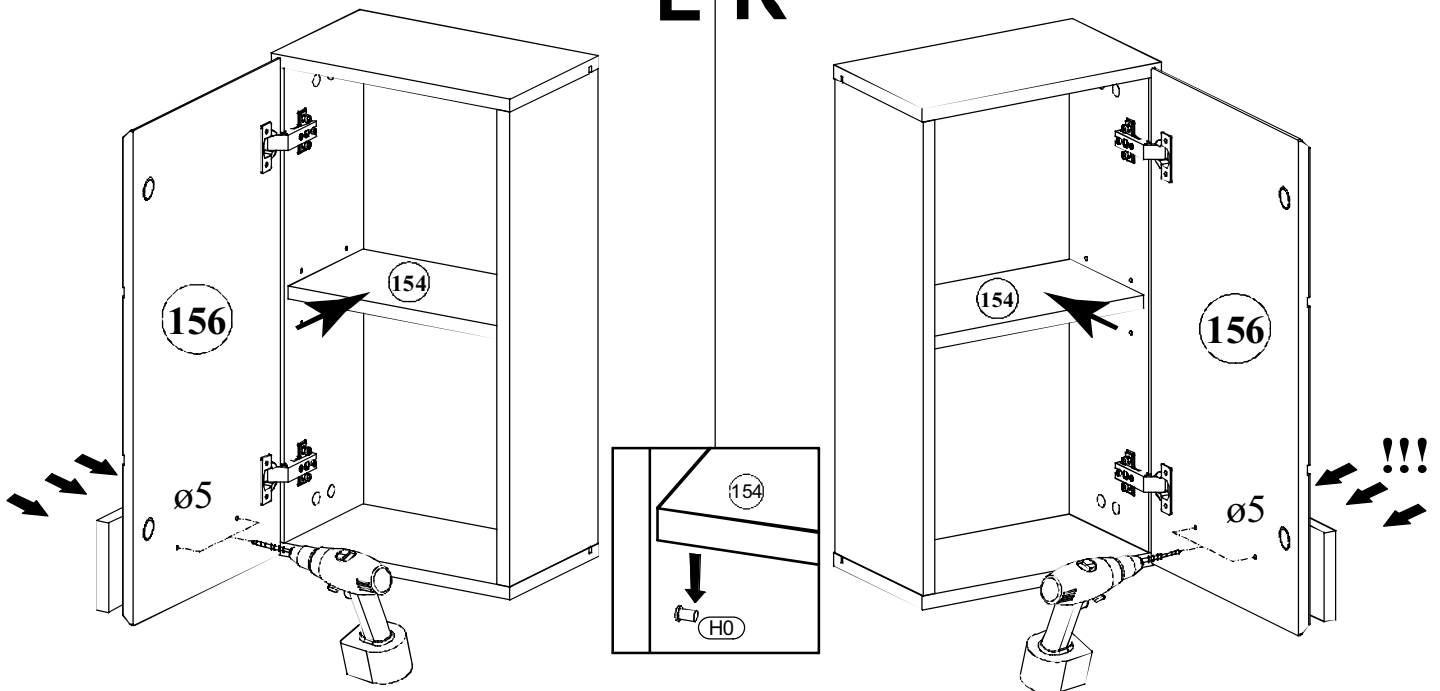
7

L R






8

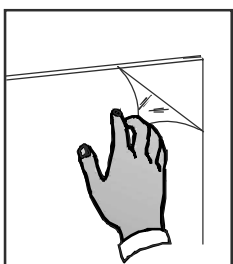
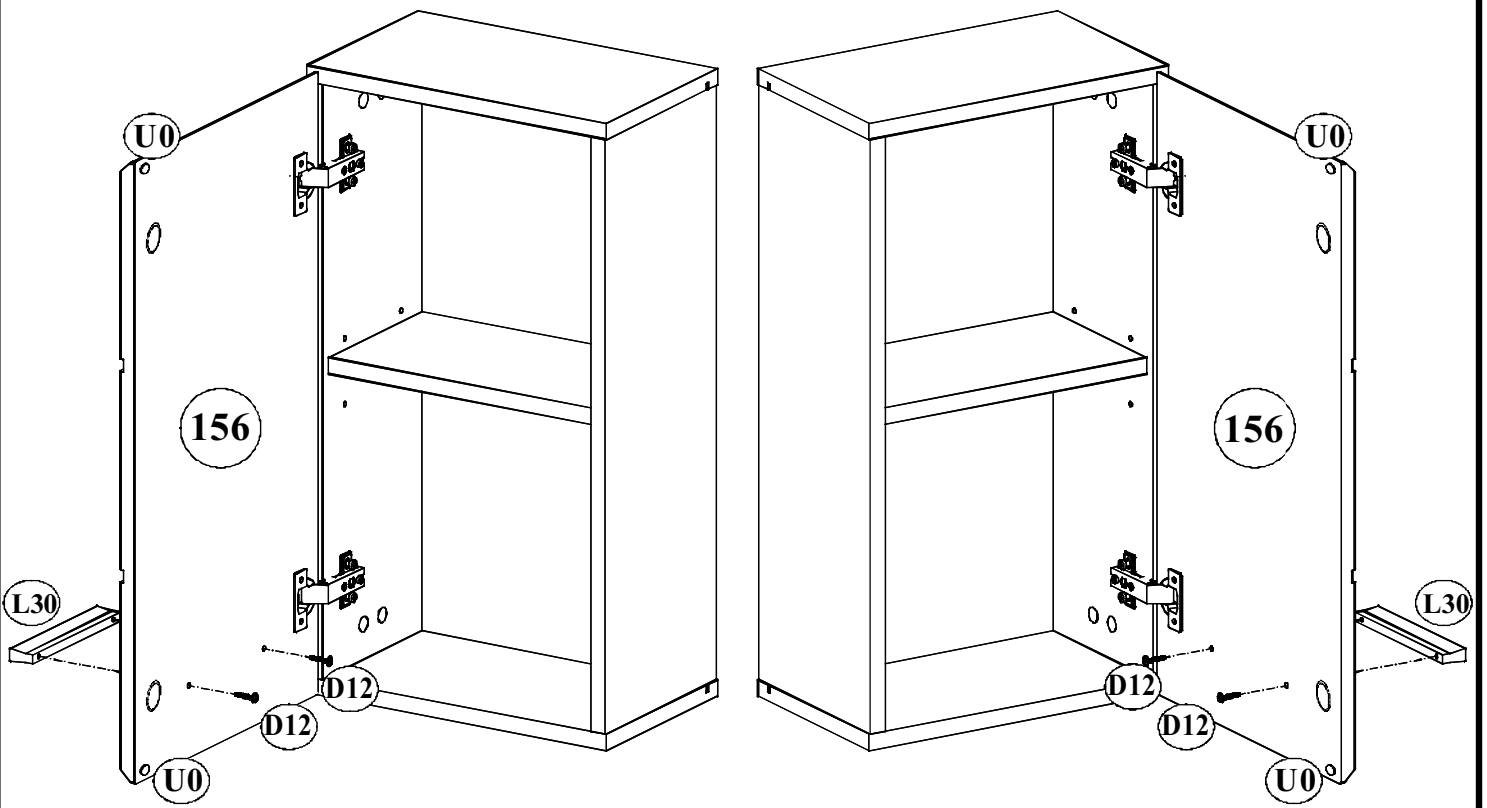
L R



9

U0	D19	L30
	 Up3,5x25	
x2	x2	x1

L R



LKZ: 80461

Modellname / Model name / Nom du modèle / Modellnamn / Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela / Número Modelo / Modell neve / Название модели / Názov modelu / Ime modela / Denumire model / Наименование на модела / Nazwa modelu

SKIN/GLOSS/LINE

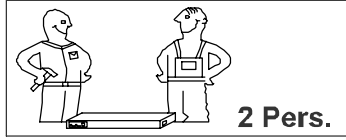
Modellnummer / Number / Numéro du modèle / Numero / Номер на модели / modello / Číslo modelu / Modell száma / Éíslo modelu / Številka modela / Număr model / Broj modela / Modelnummer / Numer modelu

1116-802-01

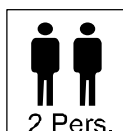
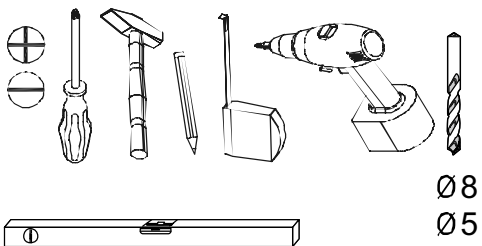
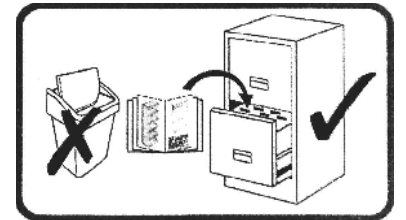
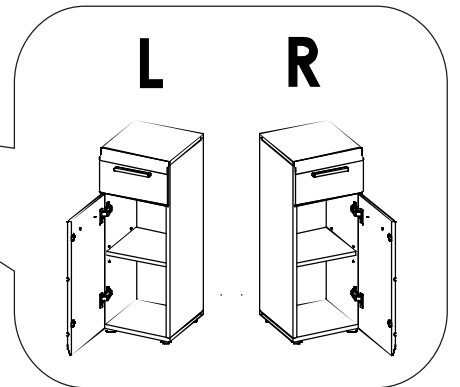
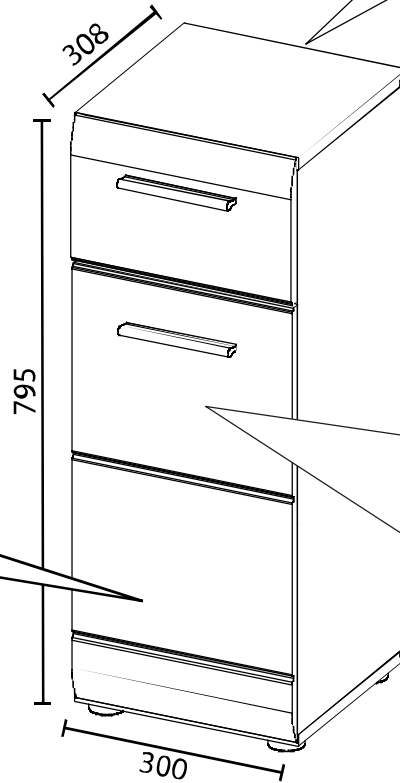
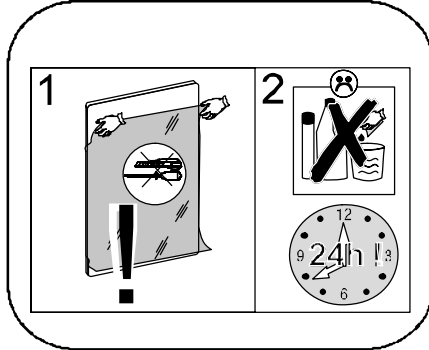
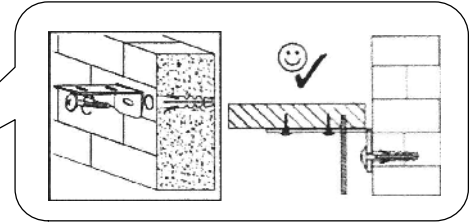
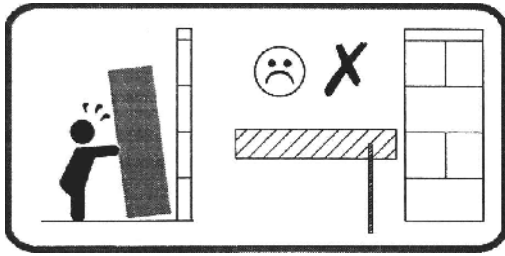
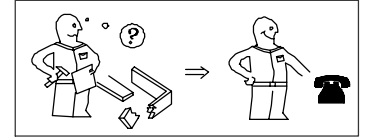
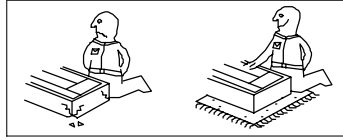
Type / Tipo / Típus / Typ / Тип / Tip

802

2020-11-20



2 Pers.



2 Pers.



Ø8
Ø5



festziehen / tighten / Затягивать / serrer / stringere / utåhnut / vasttrekken / zalegnuti / srångere / zwiázac / zacisnåc / szorosan meghúzni / pevne dotiahnut / trdno pritegniti / затянуть / dra át



eindrücken / press in / onfoncer / wcisnaç / ribattere / zataçit / Вкарайте / indrukken / benyomni / stlåcit / vtisniti / tryck in / introducere prin apåsare / вдáвить



ausmessen / measure / mesurer / misurare / opmieten / izmeriti / miasa / kimérni / izmeriti / måsurare / измерить / zmõrit / Измерить / måt upp / zmierzyc



drücken / press / presser / stisknout / Natichere / vtisniti / nasinac / drukken / pritisnuti / nacisnac / pritisniti / naçare / (meg)nyomni / apasare / tryck fast / nacisnåc



einschlagen / hammer in / bevemi / sla in / frapper au marteau / infossare / Zabit' / zarazit / Naçbit'e / zabiti / wbiç / introducere prin båtala / забить / zatlouct



Drehen - wenden / przokrçici - odwróciç / Keren - omdraaien / Girare - Runlare / Okrenuti - ubrnuti / Retourner - renverser / Turn over - turn around / Otoçte - obrat'e / Завъртете - обвъртете / Obrnito list / Înåoarceti - rotiçi / Vrid runt - vånd / прокрутить - повернуть / otoçit - obråtit / elforgatni - megfordítani

LKZ: 80461

Modell name/Model name/Nom du modele/Modelnamn
Nome modello/Název modelu/Modelnaam/lme modela
Numéro Modelo/ Modell neve/ Название модели /
Názov modelu/lme modela/Denumire model/
Наименование на модела /Nazwa modelu

SKIN/GLOSS/LINE

Modelnummer/Number/Numérodumodele
Numero/ Номер на модела/modello
Číslo modelu/Modell száma/Eislo modelu
Številka modela/ Număr model /Broj modela
Modelnummer/Numer modelu

1116-802-01













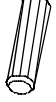






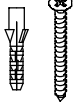


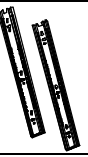




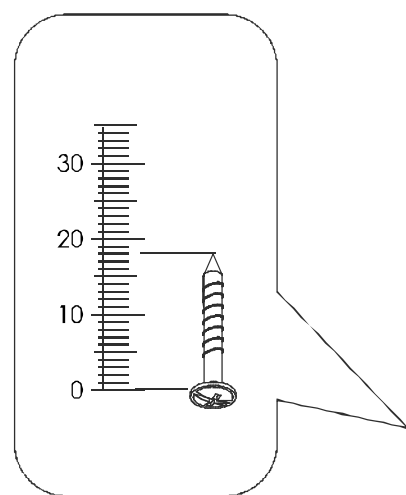
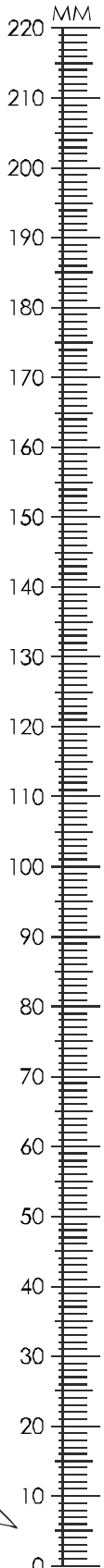
Type/Tipo/Típus/Typ/Тип/Tip

802

2020-11-20

B71

D 0  Us 3x15 x10	D20  5x13 x10	C2  x8	C1  ø15x12 x8	H0  x4	C01  x8	F0  x10	M0  x2
D10  Us4x16 x4	D11  Us 4x25 x4	B1  x8	Z  x1	A0  ø8x35 x12	B01  x8	U0  x4	B3  x4
G1A  x2	G1B  x2	T2  x4	E2  5 x 70 mm 8 x 50 mm x1	I1  x1	D17  Up3,5x16 x2		
N21  x1	L30  x2	D19  Up3,5x25 x4					



(D) Sehr geehrter Kunde,

als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.

Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung.

Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!

Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!

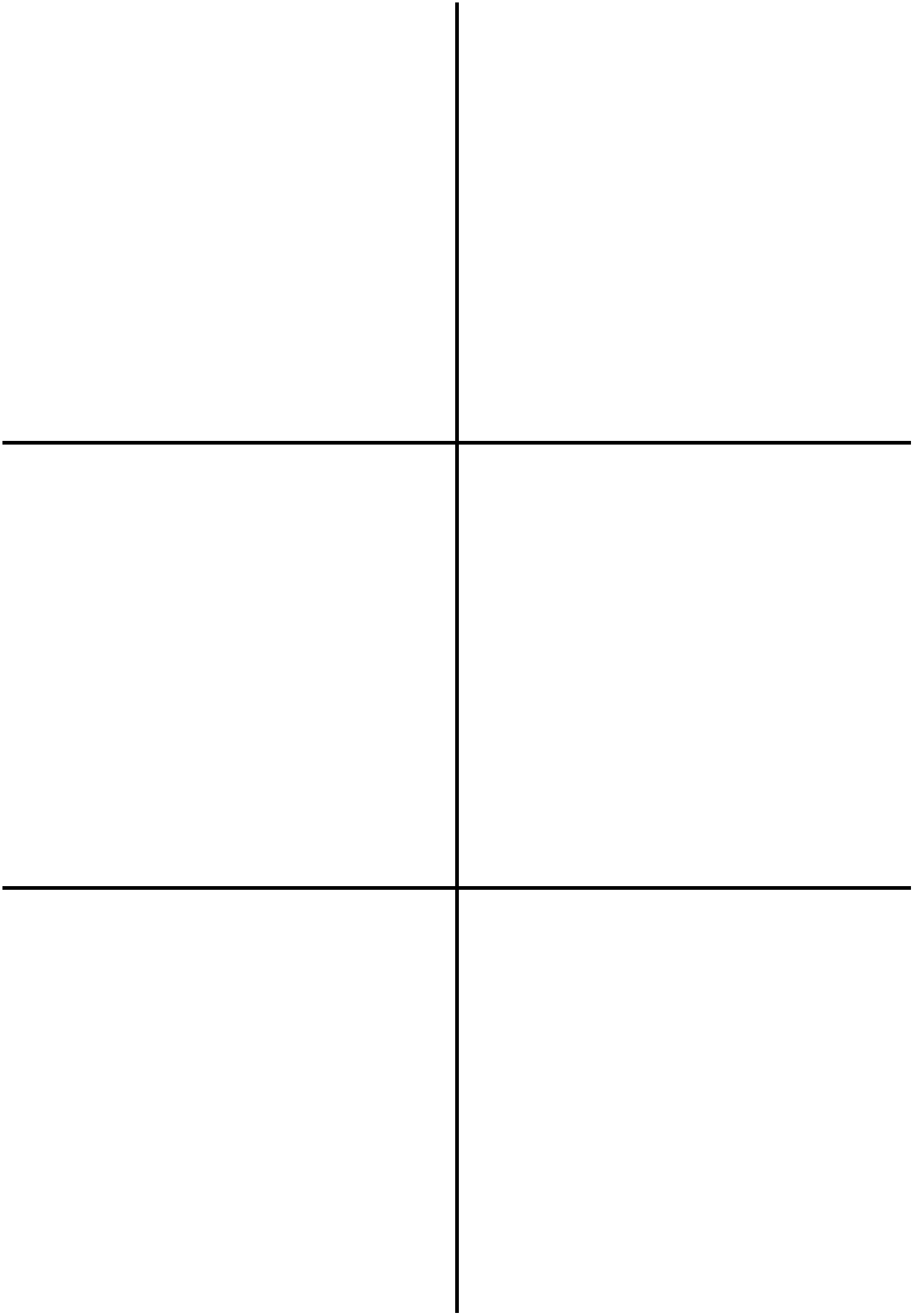
Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben.

Bei Nichteinhaltung der max. Wattzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!

Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstelle sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren!

Keine scheuernden Putzmittel verwenden!

Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgewechselt oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.



Achtung Hinweis!

Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollen Sie

- der Hochglanzfolie nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachträhen an der Raum-Luft geben

- für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger.
- kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden.
- Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben
- keinen Dampfreiniger verwenden.
- Oberfläche nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen
- Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen

Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel.

Ihre Produktentwicklung

Attention! Notice!

Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed.

- To maintain the valuable high gloss appearance, you should expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to harden after removing the protective foil.
- only use a damp cotton cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces.
- Do not use any aggressive cleaners with additives.
- Rub off the surfaces with a wet rag.
- Do not use a steam cleaner.
- Do not damage the surface with sharp objects.
- Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight

We wish you plenty of enjoyment with your new furniture.

Your product development team

Uwaga informacja!

Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochrónione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zmontowania i usunięcia kurzu.

- Aby otrzymać wysoki połysk, należy po usunięciu folii ochronnej pozostawić folię połyskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwierdzenia
- stosować do czyszczenia wyłącznie bawelnianą szmatkę i odrobinę środka do mycia szkła
- nie stosować ostrych środków czyszczących z dodatkami ściernac
- nie stosować myjki parowej
- Nie uszkodzić powierzchni ostrymi przedmiotami.
- W żadnym wypadku nie narażać powierzchni na mocne promieniowanie słoneczne.

Życzymy przyjemnego użytkowania i zadowolenia z nowych mebli.

Dział Rozwoju Produktu

Dikkat, Bilgilendirme!

Yüksek parlaklıktaki yüzeylerimiz teslimat esnasında bir koruma folyosu ile korunmaktadır. Mobilyalar tamamamen monte edildikten sonra arındırılana kadar folyoyu üzerindeki bırakınız.

- Değerli yüksek parlak görünümlü kâllarınızı sağlamak için yüksek parlaklıktaki folyoyu koruma folyosu çıkardıktan sonra oda havasında serleşmesi için bir saatlik bir zaman tanıyınız.
- Yüzeyleri temizliği için sadece nemli pamuk bez ile biraz cam temizleyici kullanınız.
- Ek maddeler içeren keskin temizlik malzemeleri kullanmayınız. Yüzeyleri ıslak bir bezle ovunuz.
- Buharlı temizleyici kullanmayınız.
- Yüzeye keskin aletlerle zarar vermayınız.
- Yüzeyi hiçbir surette güçlü güneş ışınlarına maruz bırakmayınız.

Yeni mobilyanızla sevinç duymanızı dileriz.

Ürün Geliştirme Departmanı

Opgelet instructie!

Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering beschermd met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.

- Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de hoogglanzende folie na de verwijdering van de beschermfolie een uur de tijd voor de verharding achteraf in de omgevingslucht geven
- voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en een glasreinigingsproduct.
- Gebruik geen bitend reinigingsmiddel met toevoegingsstoffen.
- Wrijf oppervlakken met een natte doek af.
- Gebruik geen stoomreiniger.
- Beschadig het oppervlak niet met scherpe voorwerpen.
- Stel oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestralen.

We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.

De productontwikkelingsafdeling

Наши изделия с поверх-стью с зеркальным блеском поставляются защищенными специальной пленкой. Оставайтесь ее на мебели, пока она не будет полностью установлена и пыль будет полностью убрана.

- Чтобы добиться блескоодного зеркального блеска, необходимо после снятия защитной пленки оставить пленку с зеркальным блеском для дополнительной закалилки в воздухе комнаты на один час.
- для чистки поверхности используйте только влажные хлопчатобумажные салфетки и немного средства для чистки стекла.
- Не использовать острые средства чистки с присадками.
- Протирать поверхность влажной тряпкой.
- Не использовать парочиститель.

- Не повреждать поверхность острыми предметами.

• И в коем случае не допускать попадания на поверхность прямых солнечных лучей. Желаем Вам получить большое удовольствие от своей новой мебели.

IT

Consigli di manutenzione per facciate lucide di mobili

FR

Consigne d'entretien pour les faces de meubles de haute brillance

RO

Instrucțiuni de întreținere pentru fețele lucioase de mobilier

SK

Pokyn pre ošetrovanie leštených čelných plôch nábytku

CZ

Informace pro péči o nábytková čela s vysokým leskem

HU

Ápolási tanácsok a bútorok fényes homlokzati felületei-rez

IT

Attenzione!

Al momento della consegna, le nostre brillanti superfici sono protette da una pellicola. Lasciarla sul mobile finché non sarà completamente montato e spolverato.

Per conservare il pregiato aspetto brillante, osservare i seguenti consigli:

consentire alla pellicola lucida di adattarsi per un'ora al clima dell'ambiente dopo aver tolto la pellicola protettiva, pulire le superfici usando solo un panno di cotone umido e un po' di detergente per vetri.

Non utilizzare detergenti aggressivi con additivi.

Pulire le superfici passando uno strofinaccio bagnato con una leggera frizione.

Non utilizzare pulitori a vapore.

Non danneggiare la superficie con oggetti taglienti.

Non esporre in nessun caso le superfici a forti radiazioni solari

Con l'augurio che i vostri nuovi mobili possano darvi tante soddisfazioni

Area Sviluppo prodotti

SK

Upozornenie!

Leštené plochy sú pri dodaní chránené ochrannou fóliou. Túto fóliu neodstranujte skôr, ako nábytok zmontujete a zbavíte prachu. Aby ste zachovali vzhľad lešteného povrchu, mali by ste leštenú fóliu po odstránení ochrannej fólie nechať na vzduchu približne jednu hodinu zatvorenú,

pre čistenie povrchu používať len vlhkú bavlnenú utierku a malé množstvo umývacieho prostriedku na sklo.

Nepoužívajte žiadny ostrý čistiaci prostriedok s prídavnými látkami.

Povrch vydrhajte mokrou handrou.

Nepoužívajte parný čistič.

Povrchy nepoškodzujte ostrými predmetmi.

Povrchy v žiadnom prípade nevystavujte silnému slnečnému žiareniu.

Želáme vám veľa radosti s vaším novým nábytkom.

Váš vývoj výrobku

FR

Attention Remarque !

Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée.

Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez

laisser durcir pendant une heure à l'air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur

pour le nettoyage des surfaces, utiliser uniquement un chiffon de coton humide et un peu de lave-vitre.

Ne pas utiliser de détergent agressif comportant des additifs.

Frotter les surfaces avec un chiffon humide.

Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur.

ne pas endommager la surface avec des objets coupants

ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire

Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction.

Votre service de développement de produits

CZ

Pozor upozornění!

Naše povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstraněny prach.

Abyste zachovala cenná optika vysokého lesku, měli byste:

dát vysoce lesklé fólii po odstránění ochranné fólie hodinu čas na vyvězení na pokojovém vzduchu,

pro čištění povrchů používejte pouze vlhký bavlněný hadřík a trochu čisticího prostředku na sklo.

nepoužívejte ostrý čistící prostředek s příměsí,

povrchy otřete mokrou handrou.

nepoužívejte parní čistič.

nepoškodte povrch ostrými předměty

povrchy v žádném případě nevystavujte silnému slunečnímu

žáření

Přejeme Vám hodně radosti s Vaším novým nábytkem.

Vaše oddělení vývoje nových výrobků

RO

Atenție indica ție!

Suprafețele noastre lucioase sunt protejate la livrare cu o folie de protecție. Păstrați-o pe mobilier până la realizarea completă a montajului, respectiv până când nu se mai degajă praf.

Pentru a menține aspectul unic de luciu intens, trebuie să

după îndepărtarea foliei de protecție, asigurați aerisirea foliei lucioase pentru călire timp de o oră.

utilizați pentru curățarea suprafețelor exclusiv o cârpă din bumbac umezită și puțină soluție de curățat sticlă.

nu utilizați detergenți corosivi cu aditivi,

ștergeți suprafețele cu o cârpă umezită.

nu utilizați dispozitive de curățat cu abur.

Nu deteriorați suprafețele cu obiecte ascuțite

Nu expuneți în niciun caz suprafețele la radiații solare intense

Vă dorim multe satisfacții la utilizarea noului dvs. mobilier.

Departamentul dvs. de creație produse

HU

Figyelem, olvassa el a tanácsot!

A fényes felületeket a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port.

Az értékes fényes felület megóvásához tegye a következőket:

Hagyja a fényes fóliát a védőfólia eltávolítása után egy órát

keményedni a helyiség levegőjében.

A felületek tisztításához kizárólag nedves pamukkendőt és egy kevés ablaktisztítót használjon.

Ne használjon éles szemcsés tisztítószereket.

A felületet törölje át egy nedves ronggyal.

Ne használjon gőzölős tisztítószert.

A felületet óvja a kemény tárgyakkal való sérüléstől.

A felület mindig óvni kell az erős napsütéstől.

Reméljük, sok örömet lei az új bútor használatában.

A termékfejlesztők

HR

Uputa za održavanje
fronte namještaja visokog
sjaja

SV

Skötselinstruktioner
för högglansfronter på
möbler

ES

Consejo de cuidado para
muebles con acabado de
alto brillo

BG

Указания за поддръжка
на гланцови
повърхности на мебели

SL

Napotek za nego visokosijajnih
front

HR

Pozor uputa!

Naše površine visokog sjaja zaštićene su lijekom isporuke zaštitnom folijom. Ostavite ovu na namještaju, dok nije u cijelosti montiran i osloboden od prašine.

Da biste dobili višednu optiku visokog sjaja, trebali biste ostaviti foliju visokog sjaja, nakon uklonjenja zaštitne folije, sat vremena na sobnom zraku radi naknadnog otvrdnjavanja, koristiti vlažnu pamučnu krpu i nešto sredstva za čišćenje stakla za čišćenje površina

ne koristiti: oštre deterdžente s dodacima,

obrisati površine s mokrom krpom,

ne koristiti parni čistač;

ne ošteti površinu oštrim predmetima;

ne izlagati površine ni pod kojim okolnostima jakom sunčanom ozračivanju.

Želimo Vam puno srećnih trenutaka sa svojim novim amještajem.

Vaš razvoj proizvoda

SV

Observera följande instruktioner!

Vid leveransen är våra högglansytor skyddade med en skyddsfolie. Låt denna vara kvar påmöbelen tills den har monterats fullständigt och beretts från damm.

För att bibehålla det värdefulla högglansutseendet bör du tänka på följande:

Ge högglansfolien en timmes tid att efterhärdas i rumsluften efter det att skyddsfolien har tagits bort.

Använd endast en fuktig bomullsrasa med lite glasrengöringsmedel för att rengöra yorna.

Använd inga skarpa rengöringsmedel med tillsatser.

Torka av yorna med en fuktig trasa.

Använd ingen åtgrengörare.

Skada inte ytan med vassa föremål.

Utsätt yorna under inga omständigheter för stark solstrålning.

Vi önskar dig mycket glädje med din nya möbel.

Din produktutveckling

ES

¡Atención!

Nuestras superficies con acabados de alto brillo están protegidas por una lámina protectora durante la distribución. Déjela sobre el mueble hasta que haya sido completamente montado y se haya limpiado el polvo.

Para conservar el aspecto brillante, haga lo siguiente:

Use solo un paño de algodón húmedo y un poco de limpiacristales para limpiar las superficies.

No use vaporizadora.

Frote las superficies con un trapo húmedo.

No dañe las superficies con objetos cortantes.

No exponga las superficies en ningún caso a la luz del sol directa.

Le deseamos que disfrute de su nuevo mueble.

El desarrollo de su producto

BG

Внимание! Указание!

При експедиция нашите гланцови повърхности са покрити със защитно фолио. Оставете го върху мебелите до окончателното им монтиране и почистване от прах.

За да се запази висококачествения гланц,

след отстраняване на защитното фолио оставете гланцовото фолио за един час за допълнително втвърдяване на стайна температура.

за почистване на повърхностите използвайте само мека памучна кърпа и малко препарат за почистване на стъкла;

Не използвайте агресивни почистващи препарати с добавки.

Почиствайте повърхностите с влажна кърпа.

Не използвайте пароструйка.

Не увреждайте повърхностите с остри предмети.

В никакъв случай не излагайте повърхностите на силно слънчево греене.

Пожелаваме Ви удоволствие с Вашите нови мебели.

От-Отдела за разработване на продукти

SL

Pozor, napotek!

Naše visokosijajne površine so pri dobavi zaščitene s folijo. Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zaščitite pred prahom.

Da bi obdržali dragocen izgled visokega sijaja, morate visokosijajno folijo po odstranitvi zaščitne folije eno uro dati na sobno temperaturo, da se strdi

za čiščenje površin uporabljajte samo vlažno bombažno krpo in malo čistila za steklo

Ne uporabljajte ostrih čistil z dodatki.

Površine zrgnite z mokro krpo

ne uporabljajte parnega čistilnika.






Ne poškodujte površine z ostrimi predmeti

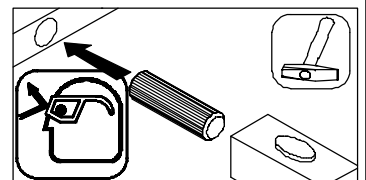
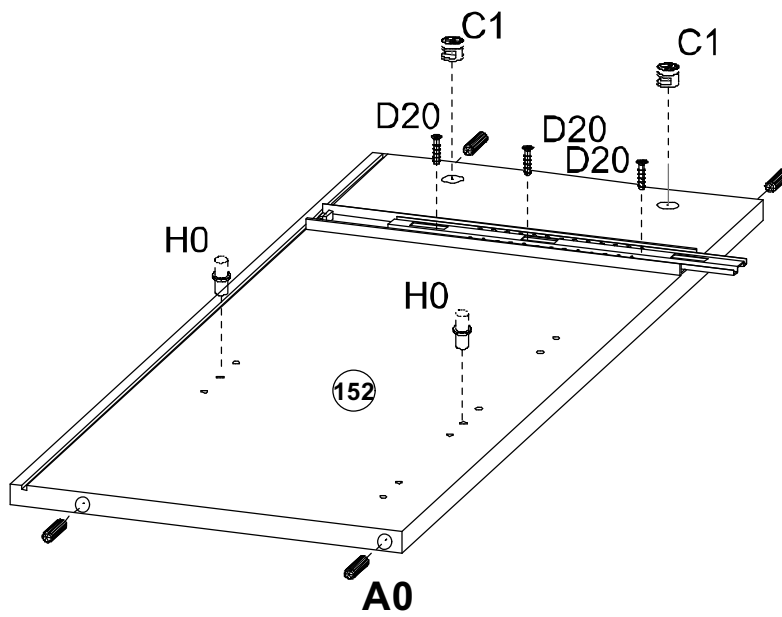
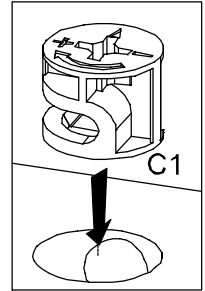
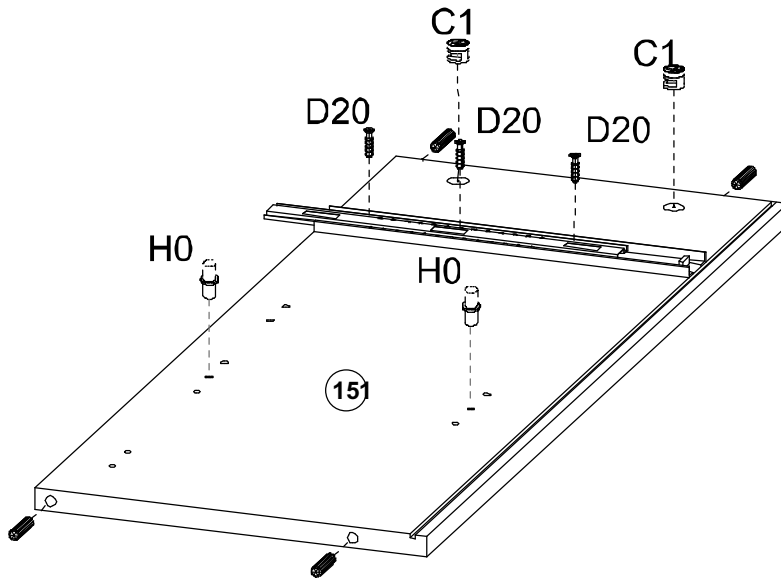
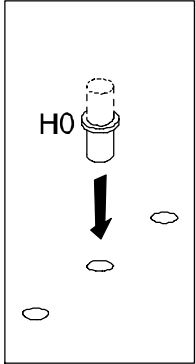
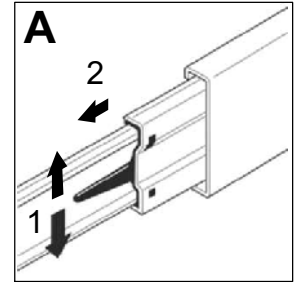
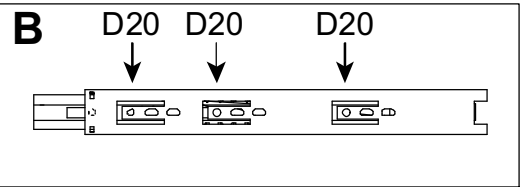
V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim žarkom

Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohištvom.




Vaš razvojni oddelek

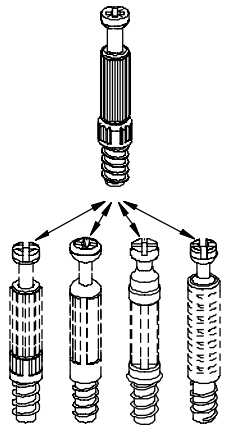
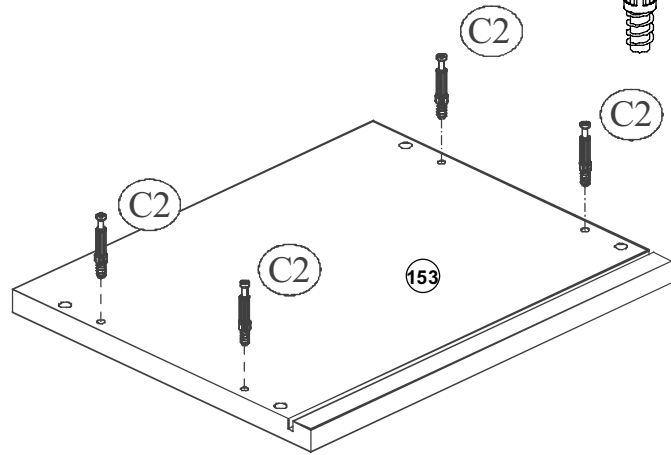
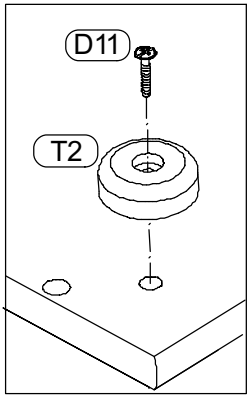
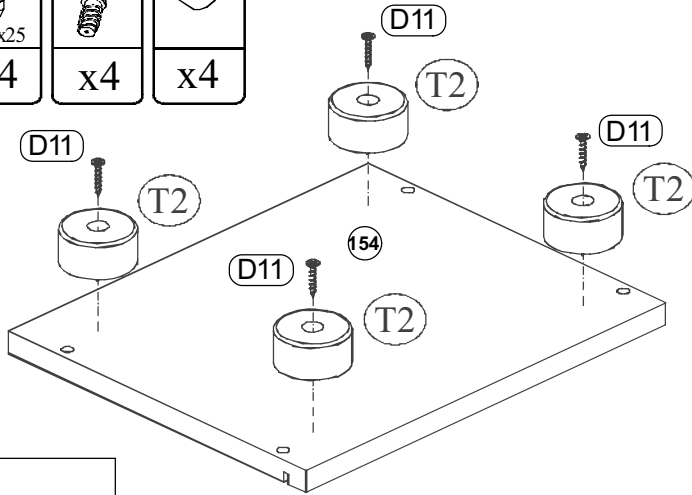
1









A0	C1	D20	N21	H0
				
ø8x35	ø15x12	5x13		
x8	x4	x6	x1	x4

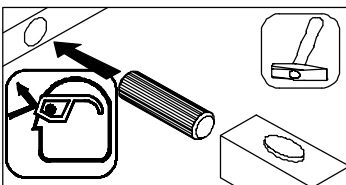
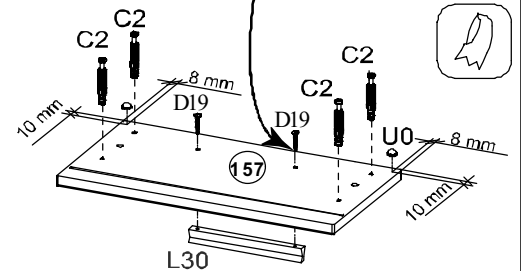
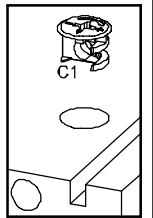
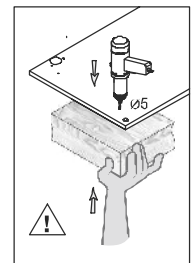
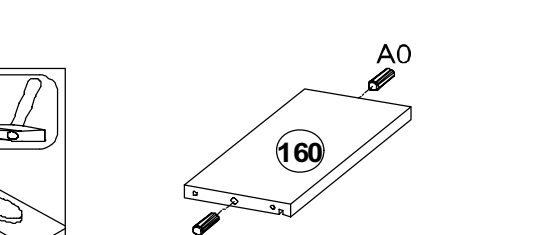
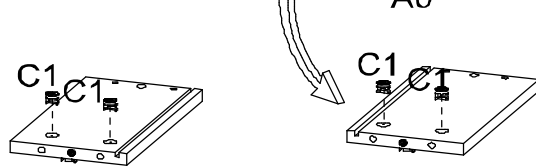
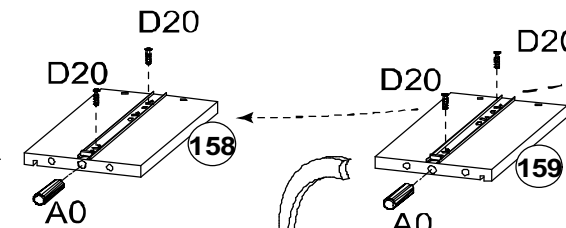
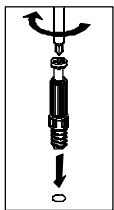
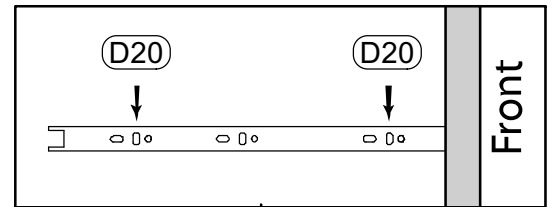


2



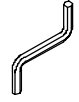

D11	C2	T2
		
Us 4x25		
x4	x4	x4

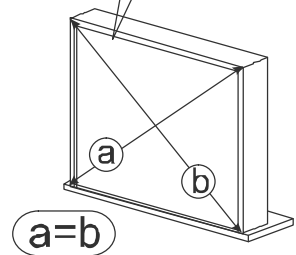
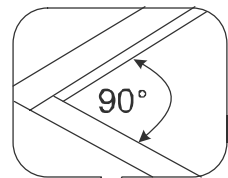
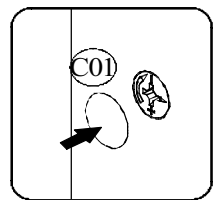
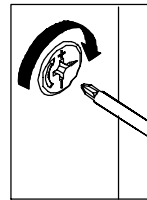
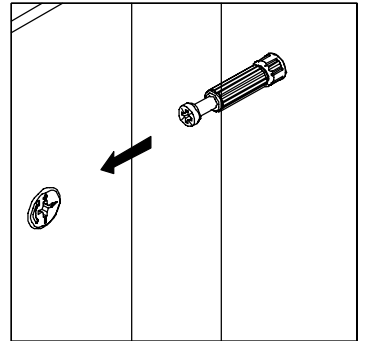
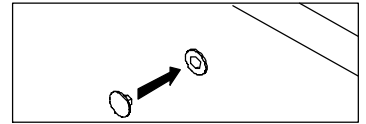
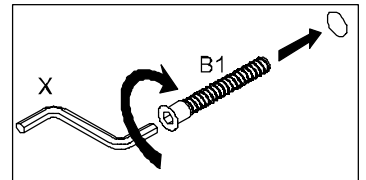
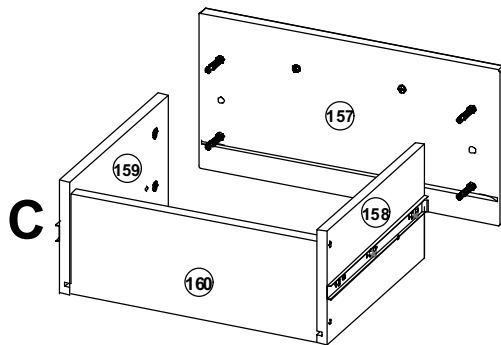
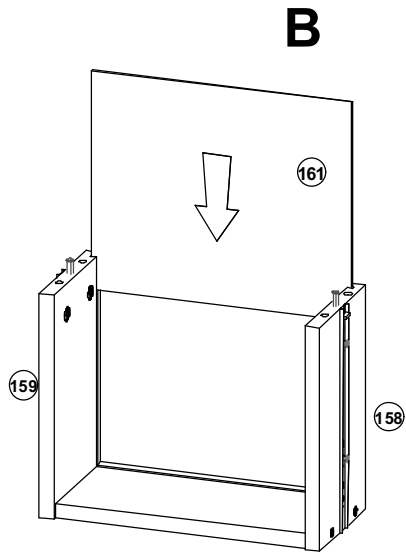
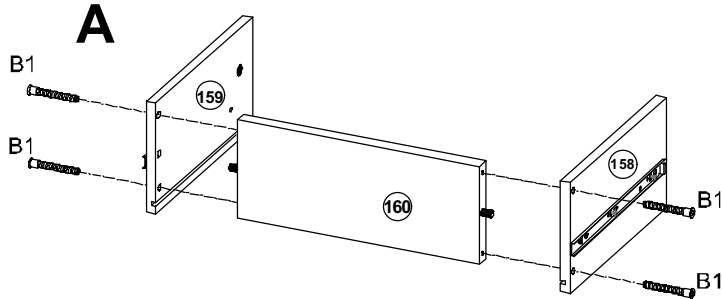
**3**

A0	C2	C1	U0	N21	D19	L30	D20
							
ø8x35		ø15x12			Up3,5x25		5x13
x4	x4	x4	x2	x1	x2	x1	x4



4

B1	B01	Z	C01
			
x4	x4	x1	x4

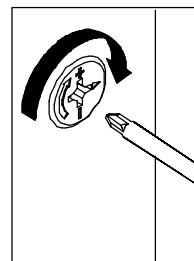
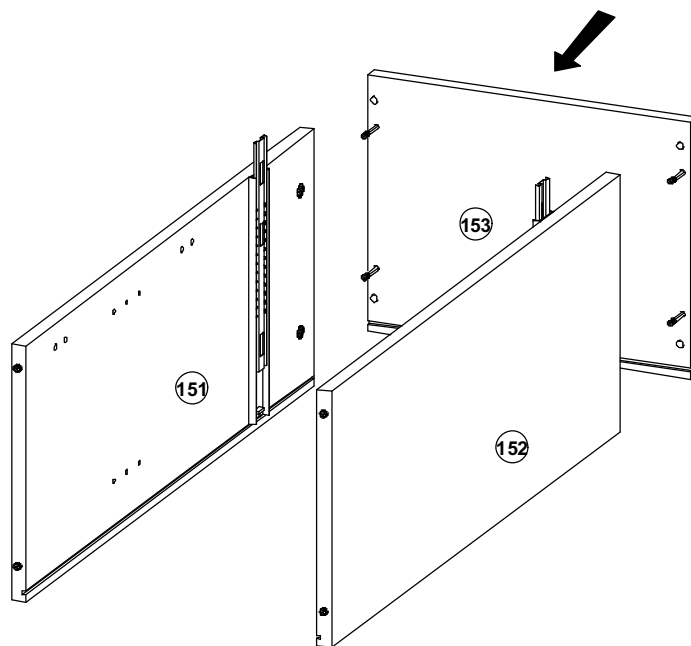
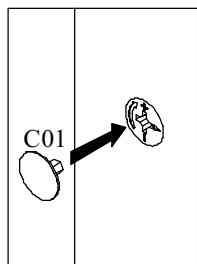
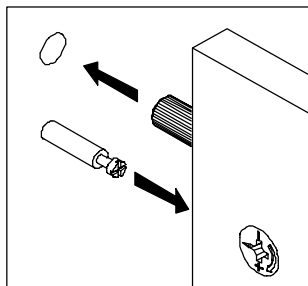


5

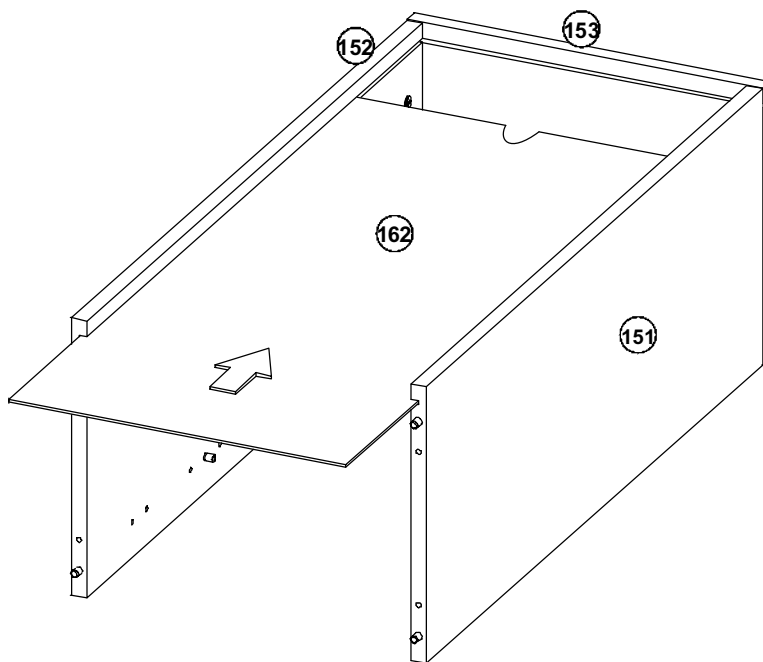
C01






x4

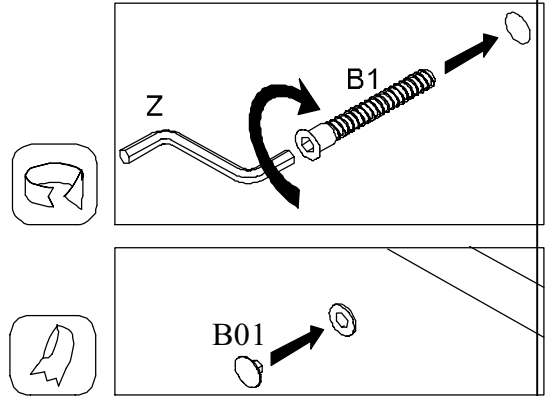
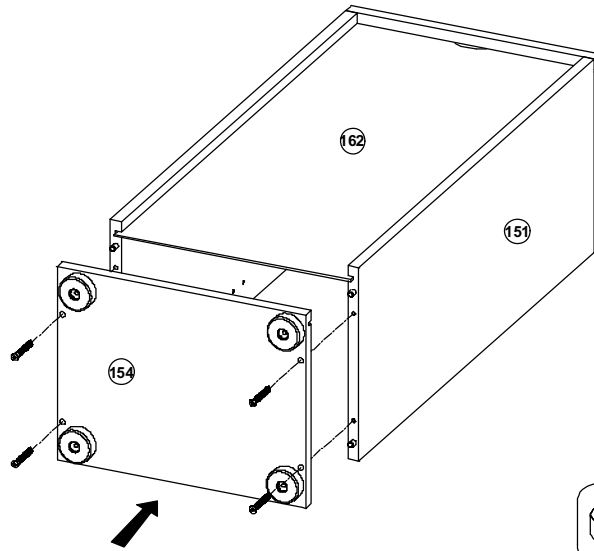


6





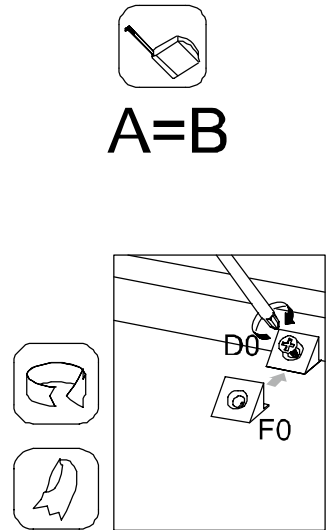
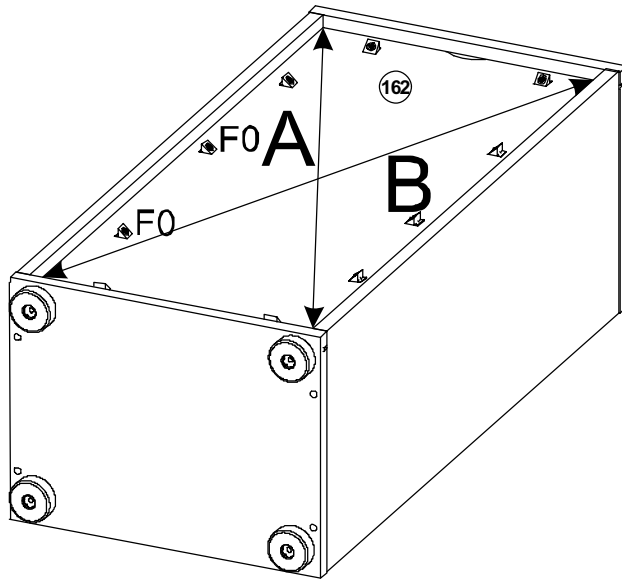
7

B01	B1	Z
		
x4	x4	x1







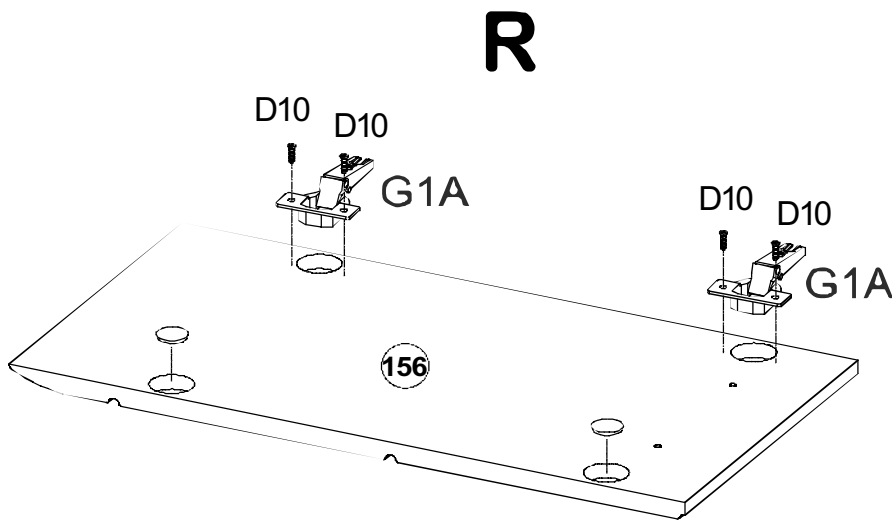
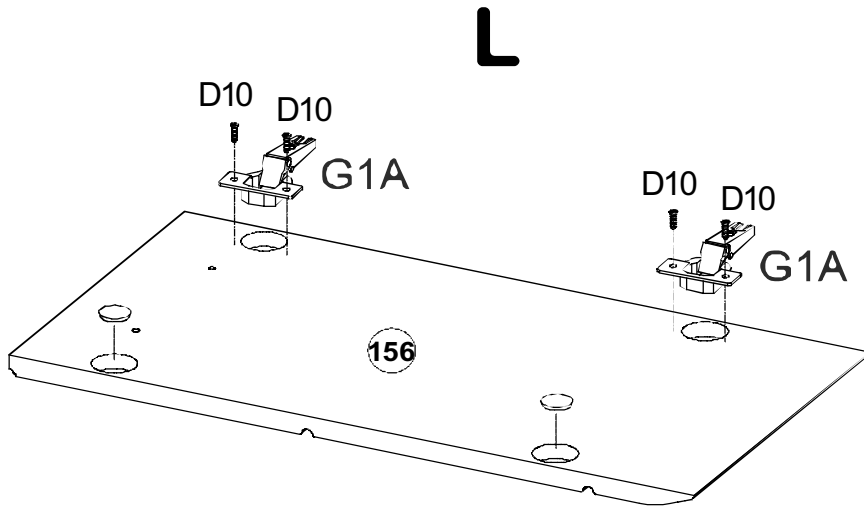
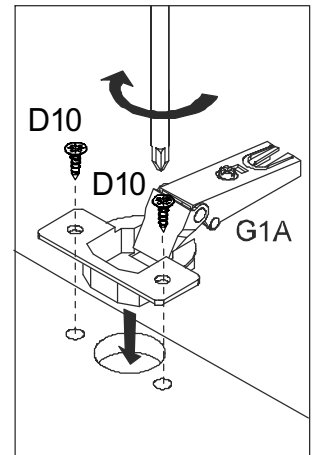
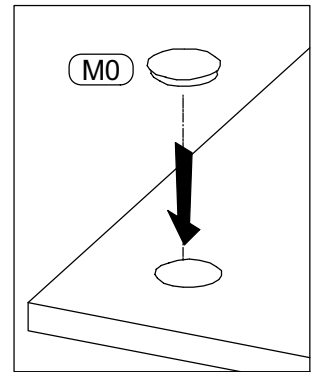
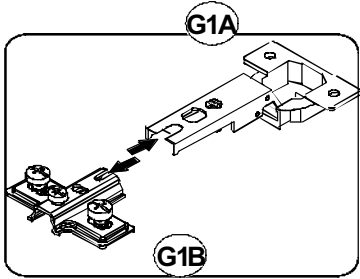
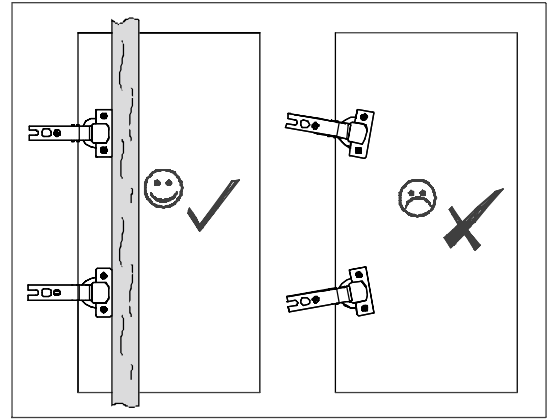
8

D0	F0
	
Us 3x15	
x10	x10






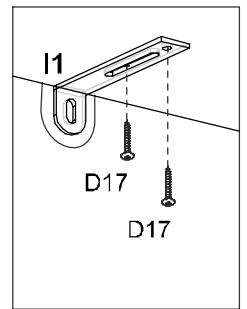
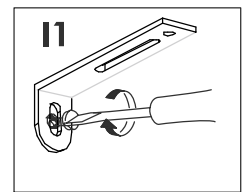
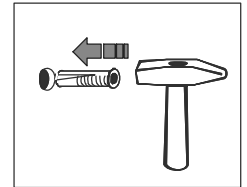
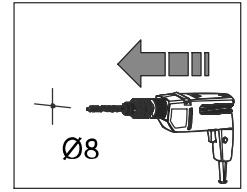
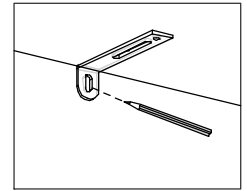
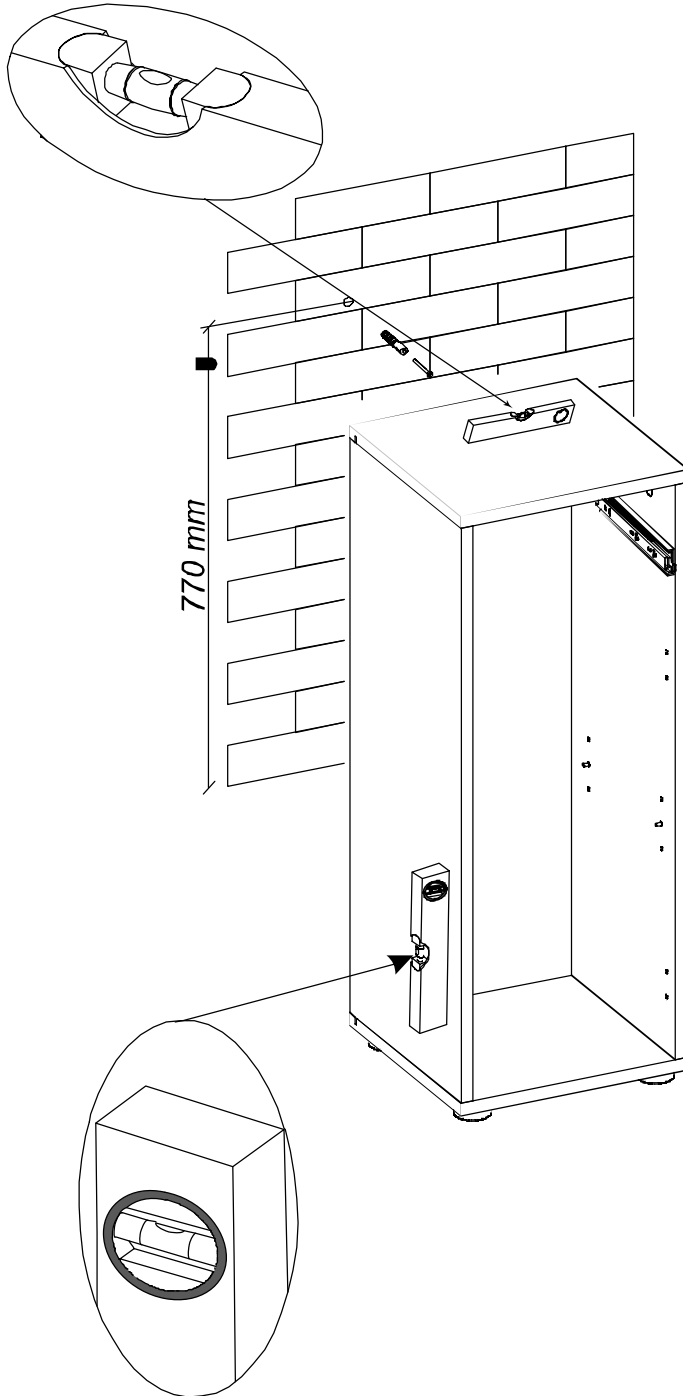
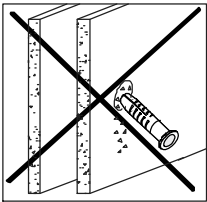
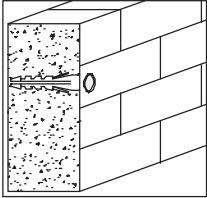
9

U0	D10	G1A	M0
	 Us4x16		
x2	x4	x2	x2





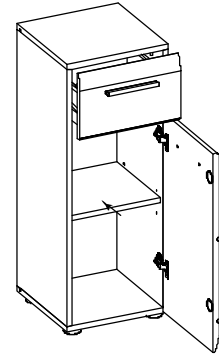
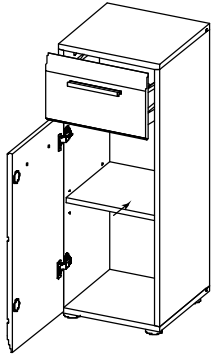
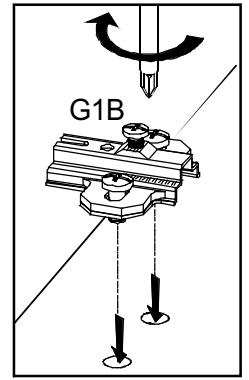
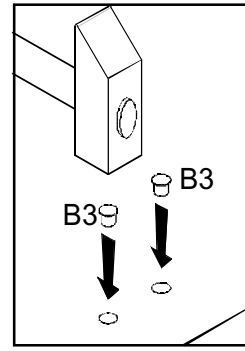
10

D17	I1	E2
		
Up3,5x16		5 x 70 mm 8 x 50 mm
x2	x1	x1

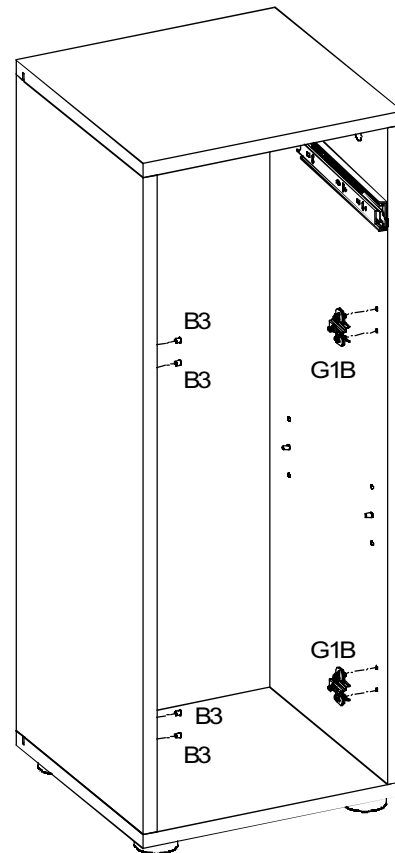
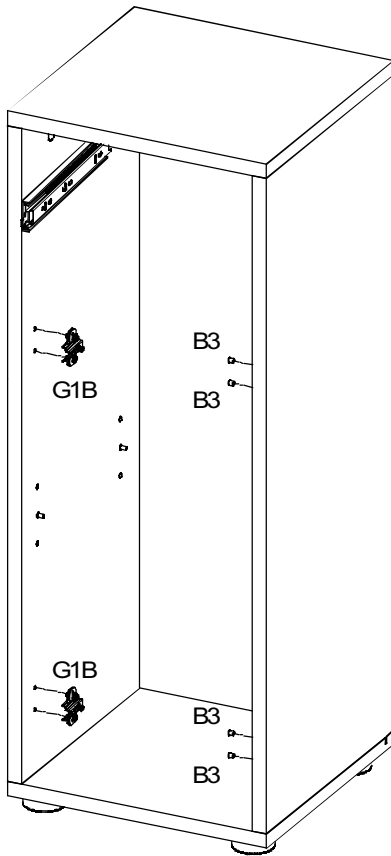


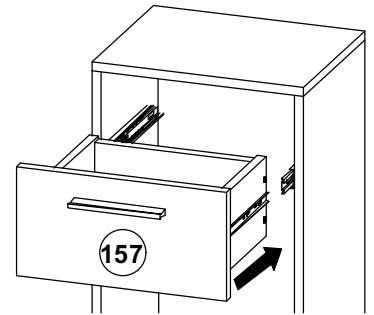
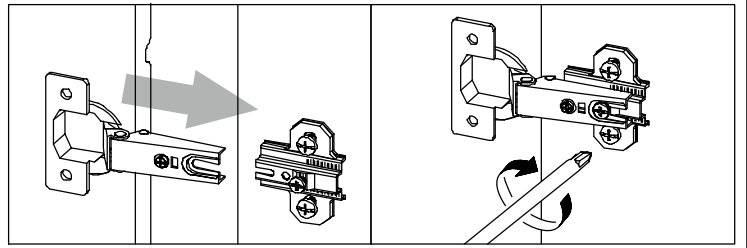
11

G1B	B3
	
x2	x4

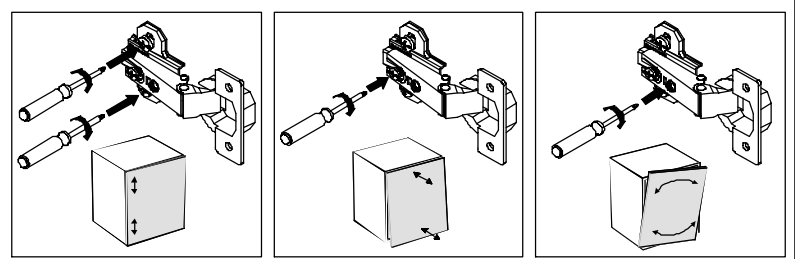
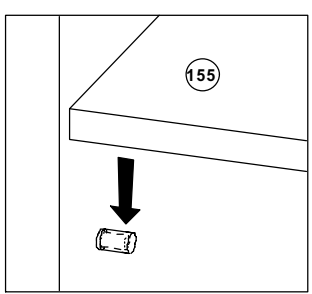
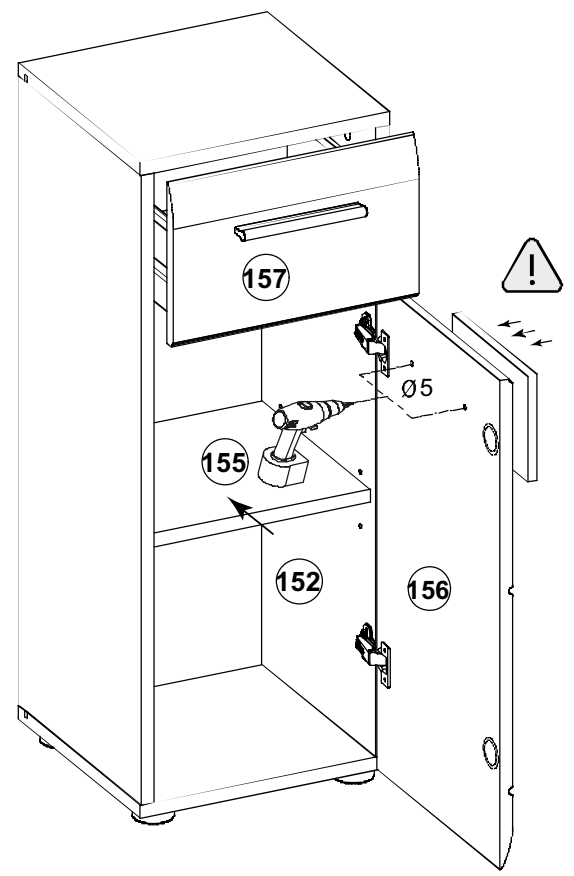
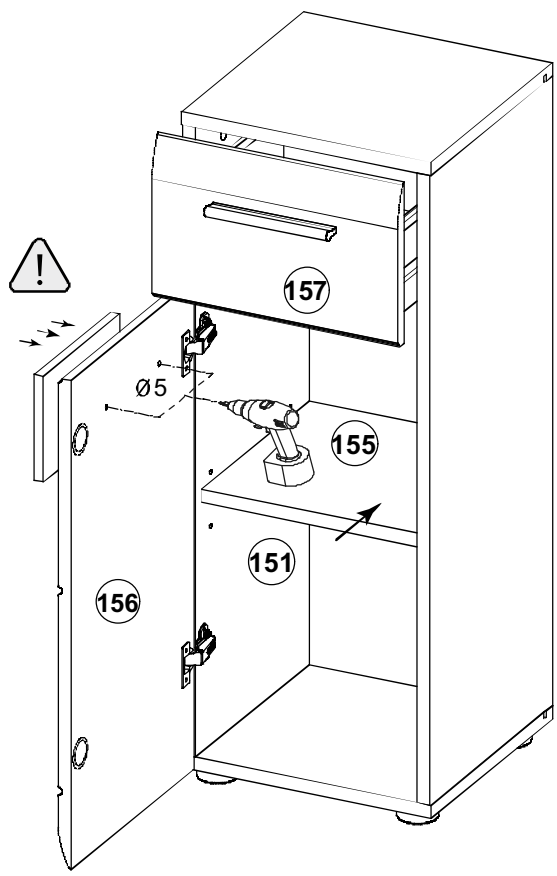


L | R







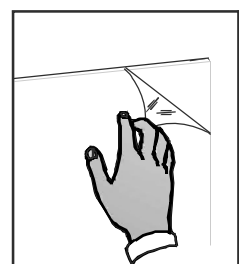
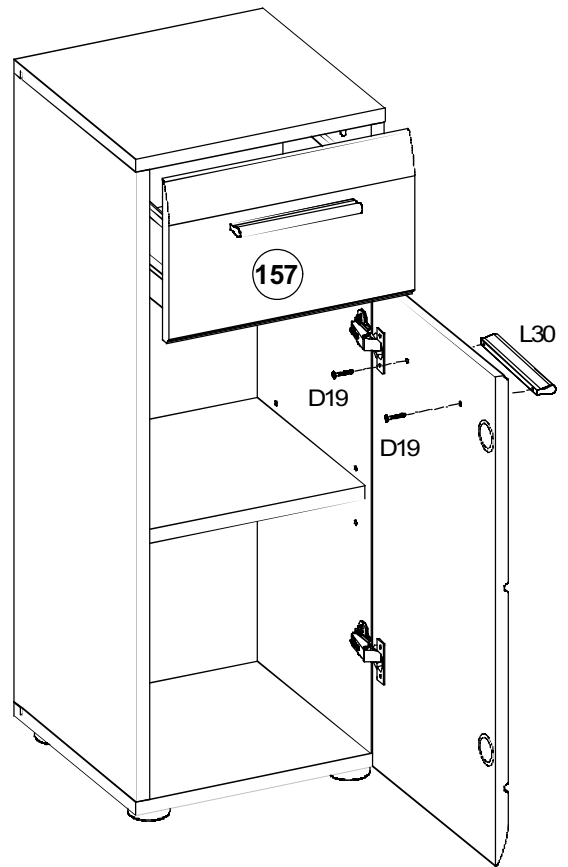
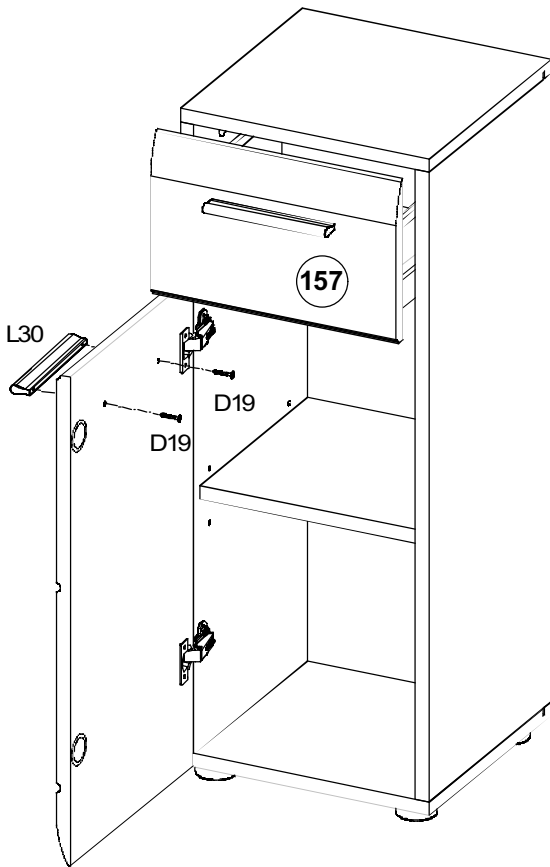
L R



13

D19	L30
	
Up3,5x25	
x2	x1

L R



LKZ: 80461

Modell name/Model name/Nom du modele/Modellnamn / Nome modello/Název modelu/Modelnaam/Ime modela / Numéro Modelo/ Modell neve/ Название модели / Názov modelu/Ime modela/Denumire model/ Наименование на модела /Nazwa modelu

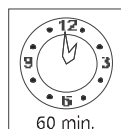
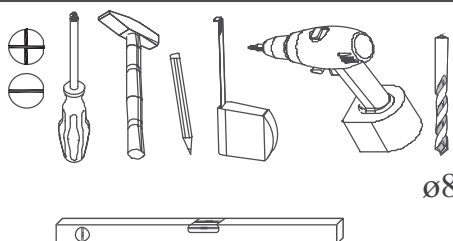
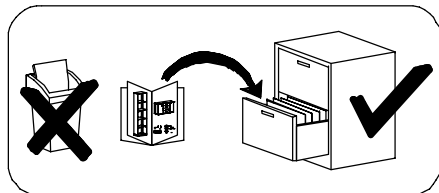
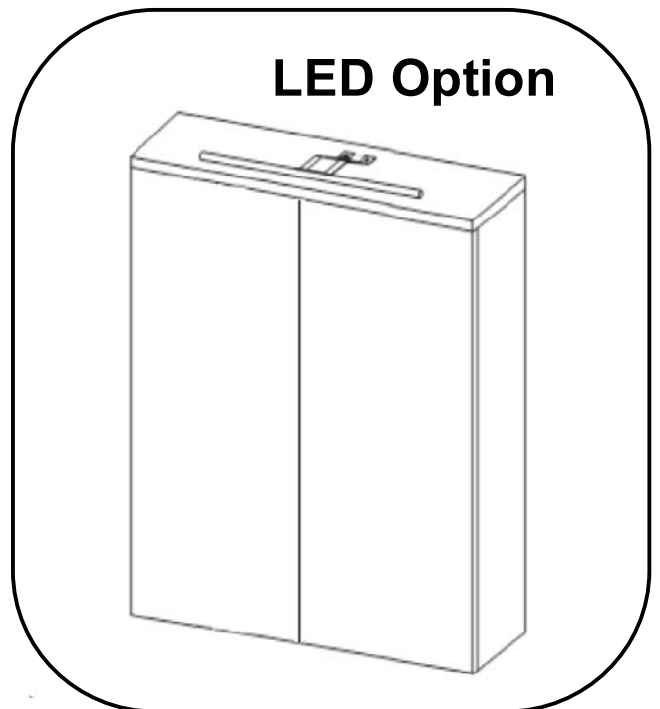
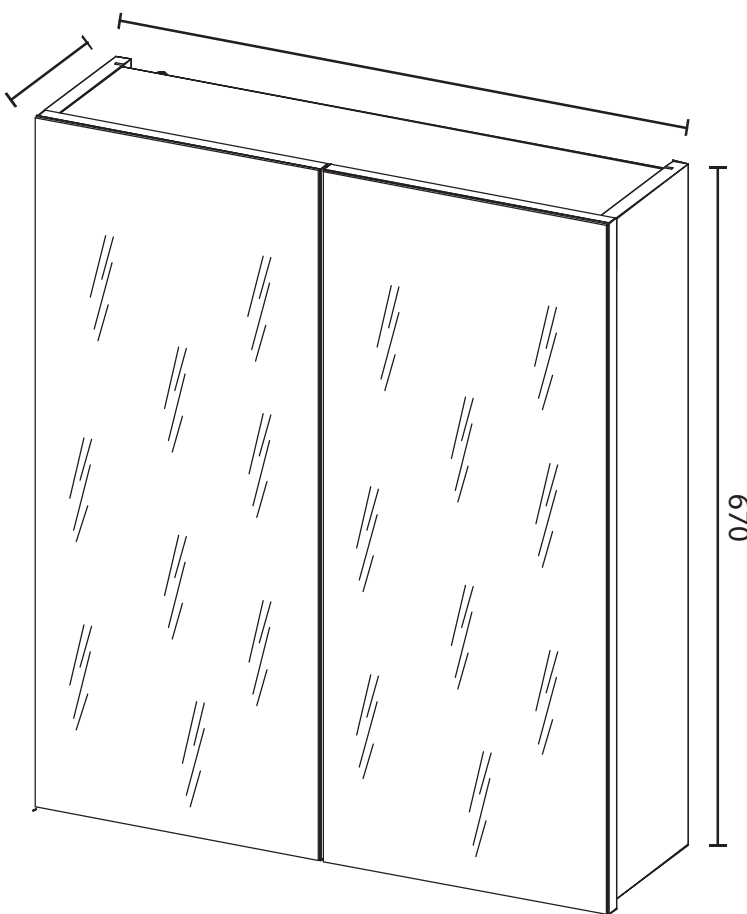
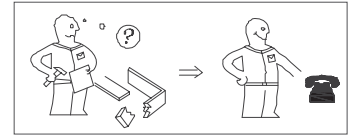
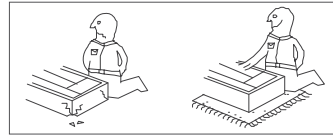
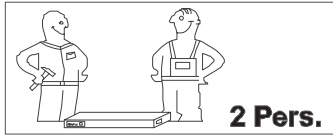
Line/Skin

Modellnummer/Number/Numéro du modele / Numero / Номер на модела/modello / Číslo modelu/Modell száma/Eislo modelu / Številka modela/ Număr model / Broj modela / Modellnummer/Nummer modelu

- 1898-405-03
- 1898-405-21
- 1898-405-84

Туре/Тиро/Tipus/Тур/Тип/Tip

405



fostziehen / tighten / Затягиваю / sťahovať / stringere / utáhnout / vastrickon / zatognuti / strängere / zwiżacz / zacisn'az / szorosan meghúzni / pevne cotiahnut / trdno pritegniti / затянуть / dra et



eindrücken / press in / enfoncer / wcisnąć / riballere / zallačit / Вкарпай / indrukken / benyomni / slacit' / vlisniti / tryck in / introducere prin apăşare / вдавить



auss messen / measure / mesurer / misurare / ommelen / izmeriti / miara / kímérni / izmeriti / măsurare / вризмизм / změřit / Измеряю / mät upp / zmierzyc



drücken / press / presser / stiknout / Натиснато vtisniti / nasinac / drukken / pritisnuti / nacisnac / pritisniti / нажать / (meg)nyomni / apăşara / tryck fast / nacisnąć



einschlagen / hammer in / bevern / sla in / frapper au marteau / infossare / Zabit' / zagažit / Навийте / zabiti / wbić / introducere prin bătaie / забити / 7atouct



Drehen - wenden / przekreć - odwrócić / Keren - omdraaien / Girare - Ruotare / Okrenuti - ubnuti / Retourner - renverser / Turn over - turn around / Otočte - obratte / Zавърте - обърнеет / Obrnite list / Intoarceţi - rotiţi / Vrid runt - vänd / прокрутит повернуть / otočit - obrátit / elforgatni - megfordítani

LKZ: 80461

Modell name/Model name/Nom du modele/Modelnamn
Nome modello/Název modelu/Modelnaam/Ime modela
Número Modelo/ Modell neve/ Название модели /
Názov modelu/Ime modela/Denumire model/
Наименование на модела /Nazwa modelu

Line/Skin

Modellnummer/Number/Numéro dumodelo
Número/ Номер на модела/modello
Číslo modelu/Modell száma/Eislo modelu
Številka modela/ Număr model /Broj modela
Modelnummer/Number

1898-405-03 V
1898-405-21
1898-405-84

Type/Tipo/Tipus/Typ/Тип/Tip

405

D Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte
direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings
nur Beschlagteile auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine
andere Beanspruchung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie
sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB Our direct order service for fitting
If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly
to the address below. However, we can only send fitting parts in
this way. If you have any other cause for concern concerning
your item of furniture, please contact your furniture store directly.

CZ Naše přímé služby pro kování
Čtyřlíst vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat
e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však
můžeme rozasílat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl
nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F Bien étudier la notice de montage
Si vous manquez une ferrure, veuillez envoyer directement la présente
carte service à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci
vous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type
de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter
directement votre magasin d'aménagement.

I Il nostro servizio è diretto per l'ordine della ferramenta
Qualora Vi dovessero mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi
preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente
all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio
solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora a dovesse
avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi
preghiamo di rivolgerVi direttamente al Vostro Negozio di mobili.

BG Нашата директна услуга за обкови
Ако липват части от комплекта, попълнете настоящата
сервисна карта и я изпратете на e-mail адреса, посочен
по-долу. По този начин можем да доставяме само гипсоваци
сгласител от обкова. Ако установите други дефекти по
мобела, Ви съветваме да се обадите към мебелната
ваша магазин, от който сте закупили стоката.

NL Onze directservice voor osse onderdelen
Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kun u deze servicekaart
direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langs deze
weg echter alleen beslagdelen versturen. Mocht u een ander
probleem aan uw meubel hebben, verzoe ken wij u contact op te
nemen met uw meubeldealer.

PL Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie
nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy.
W ten sposób możemy przesłać Państwu tylko brakujące części.
W przypadku innych reklamacji dotyczących mebla, prosimy zgłosić
się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.

HR Servis za okovic
U slučaju da neostaje neki od dijelova molimo vas da na ovaj
navedenu mail adresu pošaljete ovaj servsni obrazac. Na ovaj način
može se dostaviti samo okovic. U slučaju da imate dodatne prigovore
vezane uz komac namještaja molimo vas da se obratite izravno
trgovini namještaja gdje je sti kupljen.

HU Direktszolgáltatás vasalatk esetén
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kartty közvetlenül elküldheti az
alább található címre. Aronban csakis vasalatkat tudunk így
küldeni. Amennyiben másfajta reklamációt áll önnek bejelenteni,
forduljon közvetlenül a bútortárolójához.

SK Naše priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať
túto servisnú kartu pošťou e-mailom na nižšie uvedené
adresu. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom.
Ak by ste mali inu reklamáciu ohľadom Vašho nábytku,
obráťte sa uračne na Vašu obchodnú nábytku.

SLO Naše direktno uslužne storitve za okovic
Fe vam manjka kakšno okovic, lahko to servisno kartico pošljete
po e-pošti direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko
posljemo samo okovic. Če želite reklamirati kakšno drug del
mobilierja, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohišva.

RO Serviciu-ul direct pentru feronerie
In cazul in care va lipseste o piesa de feronerie puteti sa trimiteți
direct acest card de servcie prin e-mail la adresa de mai jos. Noi
nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale.
Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier,
atunci vă rugăm să vă adresapți direct la magazinul dvs. de mobilă.

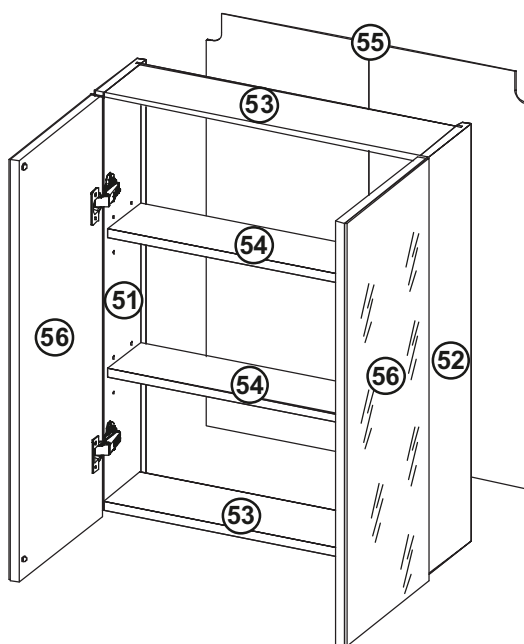
RUS На прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента
фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу
непосредственно на нижеприведенный адрес электронной
почты. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь
фурнитуру. Если же у Вас возникли иные претензии относительно
приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь
непосредственно и организационно, осуществляющую продажу

S Vår direktservice för besagdelar
Om du saknar ett beslagdel kan du skicka detta servkort direkt
till e-postadressen som anges nedan. Tänk på att detta är den enda
möjligheten att skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din
möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta a gun accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente
a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos
enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consúlte
directamente con su mueblería.

TR Doğrudan servisimiz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıdaki bu unan adrese
doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatılar gönderiliriz.
Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza
danışın.

max.



Colli 1/1

- B*
- 51
- 52
- 53 x2
- 54 x2
- 55
- 56 x2

Grund der Beanstandung / Reason of the objection:

Möbelhaus / Furniturestore:

Name / Nom:

Telefon / Telephone:

PLZ / Bank sorting code:

Ort / City:

Strasse / Street:

Haus-Nr. / HouseNo.:

@E-Mail:

LKZ: 80461

Modell name/Model name/Nom du modele/Modelnamn
Nome modello/Název modelu/Modelnaam/Ime modela
Numéro Modelo/ Modell neve/ Название модели /
Názov modelu/Ime modela/Denumire model/
Наименование на модела /Nazwa modelu

Line/Skin

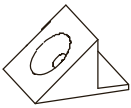
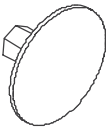
Modellnummer/Number/Numérodumodele
Numero/ Номер на модела/modello
Číslo modelu/Modell száma/Eíslo modelu
Številka modela/ Număr model /Broj modela
Modelnummer/Nummer modelu


1898-405-03 V
1898-405-21
1898-405-84

Type/Typo/Típus/Typ/Тип/Tip

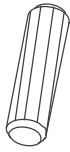
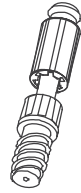
405

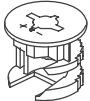
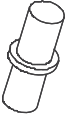
B51

F0	C0
	
x6	x4

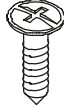

U0

x4



B52

A0	C2
	
ø8x35	
x8	x4

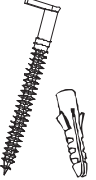
C1	H0
	
ø15x12	
x4	x8

B53

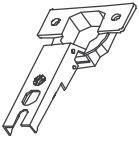


D17	D0
	
ø3.5x16	ø3x15
x8	x6

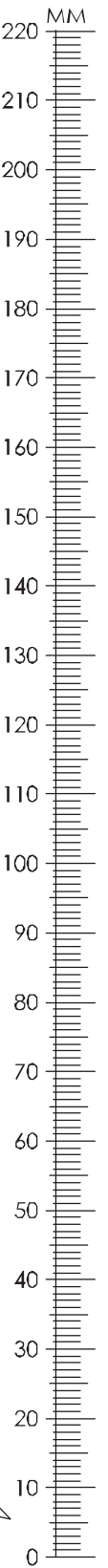
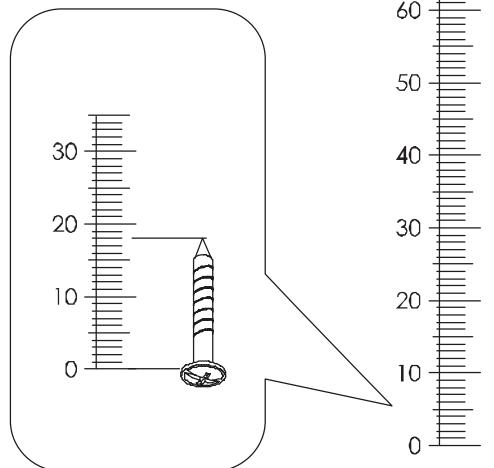
D10	M4
	
ø4x16	
x8	x2

B54

E3

x2

B55

G1A	G1B	M3
		
x4	x4	x1



(I) Gentile cliente,

in qualità di produttori di mobili desideriamo informarla del fatto che un fissaggio può essere solo veramente buono se anche il collegamento tra il materiale di fissaggio (bullone) e le mura è altrettanto buono. Nel caso degli elementi che pendono controllate le vostre mura ed utilizzate solamente bulloni previsti a tale scopo che troverete in un mercato specializzato. Infine è il montatore ad essere responsabile per il fissaggio sulla parete.

Il montaggio e la messa in funzione degli apparecchi elettronici devono essere effettuati esclusivamente da parte di personale specializzato. Si prega di rispettare le descrizioni e le indicazioni relative al peso presenti nelle istruzioni per il montaggio.

Si prega di rispettare le indicazioni relative al peso massimo - nel caso di un sovraccarico che può essere causato da bambini che giocano, da persone, da materiale oppure da altri influssi si declina qualsiasi responsabilità.

Il funzionamento corretto del mobile è garantito solamente in caso di un montaggio corretto in posizione orizzontale e come riportato sull'imballaggio. Le porte sono già state anticipatamente pre-impostate, essere dovranno però, qualora necessario, essere adattate / regolate conformemente alle nuove condizioni ambientali!

Tutte le installazioni elettriche sono preparate secondo le norme e le regole vigenti VDE, CE, MM. La potenza dei mezzi d'illuminazione da utilizzarsi è riportata sul rispettivo zoccolo della lampada.

In caso di mancato rispetto del numero massimo di Watt può verificarsi un surriscaldamento con il pericolo d'incendio. È vietato coprire i mezzi d'illuminazione perché sussiste pericolo d'incendio!

Tutte le viti e gli elementi portanti di collegamento dovrebbero essere riaggiustati dopo 5 o 6 settimane al fine di garantire un funzionamento sicuro continuativo!

Non utilizzare mezzi di pulizia che creino polvere di pulizia!

In caso di mancato rispetto delle indicazioni per l'esercizio, il comando o il montaggio, nel caso in cui venissero effettuate delle modifiche ai prodotti, in cui venissero sostituiti degli elementi oppure in cui venissero utilizzati dei materiali ausiliari che non corrispondono ai pezzi originali, allora non sarà più esigibile nessuna garanzia o nessuna richiesta di garanzia.

(NL) Geachte klant,

Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de monteur verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.

De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vermelde gewichten in de montagehandleiding.

Neem de aangegeven maximumgewichten in acht. Bij overbelasting die door spelende kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk!

Het onberispelijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden afgesteld / ingesteld!

Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het te gebruiken lampwattage is aangegeven op de betreffende lampfitting.

Wanneer het maximaal geoorloofde wattage niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar door oververhitting. Het aftakken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden!

Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aangedraaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen!

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!

Wanneer gebruiksvoorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.

(BG) Многоуважаеми клиенти,

като производител на мебели, ние желаем да Ви информираме, че дадено закрепване е само толкова добро, колкото връзката между закрепващото средство (дюбел) и зидарията. При висящи (окачени) елементи проверявайте Вашата зидария и използвайте само предвидени за целта дюбели от специализирани магазини. В края на краищата, монтьорът е отговорен за закрепването на зидарията. Монтажът и полагането на електрически части трябва да се извършва само от оторизирани специалисти. Съблюдавайте описанията и данните за теглото в инструкцията за монтаж. Спазвайте указаните макс. данни за тегло – като производител на мебели, ние не поемаме отговорност при претоварване, причинено чрез играещи деца, хора, материали или други влияния!

Безупречното действие на мебелите се гарантира само при вертикален и хоризонтален монтаж. Вратите са предварително юстирани, но при необходимост поради локалните условия трябва да се изравнят / регулират!

Всички електрически инсталации са произведени съгласно валидните норми, съотв. разпоредби на VDE, CE, MM. Силата на осветителните тела, която трябва да се използва е указана на съответната фасунга на лампата.

При непродържане към макс. мощност съществува опасност от пожар чрез прегряване. Поради опасност от пожар не трябва да се извършва покриване на осветителното тяло!

За гарантиране на продължителна стабилност, всички болтове, както и носещи свързващи части трябва да се затегнат допълнително след 5 до 6 седмици!

Не използвайте триещи почистващи средства!

Ако инструкциите за експлоатация, обслужване или монтаж не се съблюдават, ако се извършат промени на продуктите, ако се подменят части или се използват консумативи, които не отговарят на оригиналните части, в този случай отпада всякаква отговорност или гаранционни права.

(F) Cher client,

En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez vérifier la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cette fin, achetées dans une grande surface spécialisée. En fin de compte, c'est l'installateur qui sera responsable de la fixation à la maçonnerie.

Le montage et la pose des articles d'électroménager sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, dûment habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage.

Veuillez respecter les poids maxi spécifiés ; en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants qui jouent, d'autres personnes, du matériel divers ou provoqués par d'autres influences!

Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et à l'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner/régler à nouveau sur place!

Toutes les installations électriques sont fabriquées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est précisée sur la douille de chaque lampe.

Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie!

Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable!

N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs!

Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assurons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas.

(PL) Szanowni Klienci!

Jako producent mebli pragniemy Państwu przypomnieć, że umocowanie mebli jest tak dobre, jak dobre jest połączenie pomiędzy materiałem mocującym (kołkiem rozporowym) a ścianą. Proszę zatem w przypadku elementów wiszących sprawdzić wytrzymałość muru i użyć do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego kołków ze sklepu specjalistycznego. Ostateczną odpowiedzialność za przymocowanie do ściany ponosi monter mebli.

Montaż artykułów elektrycznych i ich ułożenie należy powierzyć wyłącznie autoryzowanemu personelowi. Proszę zastosować się do opisów oraz ciężarów podanych w instrukcji montażu.

Proszę przestrzegać podanych ciężarów maksymalnych. W przypadku nadmiernego obciążenia, powstałego w wyniku bawiących się dzieci, osób, materiału lub z innych powodów jako producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności!

Nienagane funkcjonowanie mebla jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku jego prawidłowego pionowego i poziomego ustawienia. Drzwi zostały odpowiednio ustawione, ale ze względu na warunki lokalne należy je ewentualnie ustawić na nowo/wyregulować!

Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami VDE, CE, MM. Na każdej oprawce lampowej podana jest moc żarówek, których należy używać.

W przypadku nieprzestrzegania maksymalnej ilości watów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykrywać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru!

Dla zapewnienia trwałej stateczności po 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i nośne elementy łączące!

Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakąkolwiek gwarancję lub roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.

(SLO) Cijenjeni kup če,

kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da učvršćenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćenje (moždanik) i zida. Kod visećih elemenata ispitajte zide i koristite samo moždanike predviđene za to iz specijalizirane stručne trgovine. Najzad, monter je odgovoran za učvršćenje na zidu.

Montažu i položenje elektro-artikala može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu.

Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju!

Besprijeckorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodoravne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati / podestiti, na osnovi lokalnih uvjeta!

Sve električne instalacije su izvedene prema vrijedećim VDE-, CE-, MM-normama odnosno -propisima. Jačina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dotičnom grlu žarulje.

U slučaju nepridržavanja maksimalne vataže, postoji opasnost od požara zbog pregrijavanja. Ne smije se pokriti rasvjetno sredstvo zbog opasnosti od požara! Sve vijke kao i noseće spojne dijelove treba naknadno pritegnuti poslije 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako vršite promjene na proizvodima, izmijenite dijelove ili koristite potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

(RO) Stimatе client!

În calitate de producător de mobilă am dori să vă informăm că o fixare poate fi bună doar dacă legătura dintre materialul de fixare (dibluri) și zid este bună. În cazul elementelor suspendate verificați zidul și folosiți doar diblurile prevăzute și achiziționate dintr-un magazin de specialitate. În definitiv montatorul este răspunzător de fixarea pe zid.

Montarea și pozarea articolelor electrice se va efectua doar de către personal calificat și autorizat. Respectați descrierea și specificațiile de greutate din instrucțiunile de montaj.

Vă rugăm să respectați specificațiile de greutate max. - în caz de supraîncărcare ce poate să apară datorită copiilor care se joacă, datorită persoanelor, materialului sau prin alți factori - nu preluăm niciun fel de răspundere ca producător de mobilă!

O funcționalitate perfectă a mobilei este asigurată doar în cazul în care la așezare aceasta se reglează pe orizontală și pe verticală. Ușile sunt deja reglate în prealabil, dar dacă va fi cazul, din motive existente la fața locului, acestea trebuie din nou ajustate / reglate!

Toate instalațiile electrice sunt fabricate conform normelor în vigoare respectiv prevederilor VDE, CE, MM. Puterea necesară a becului este trecută pe dușia respectivă a lămpii.

Dacă nu se respectă puterea max. în Watt există pericol de incendiu datorită supraîncălzirii. Datorită pericolului de incendiu este interzisă acoperirea becurilor! Toate șuruburile și piesele portante de îmbinare trebuie strânse ulterior după 5 până la 6 săptămâni pentru a se asigura o siguranță definitivă a fixării!

Nu folosiți agenți de curățire abrazivi!

În cazul în care nu se respectă instrucțiunile de utilizare, de deservire sau de montaj, dacă se efectuează modificări ale produselor, dacă se schimbă piese sau se folosesc materiale consumabile care nu corespund pieselor originale, atunci se pierde orice garanție sau pretenție de responsabilitate.

Estimado cliente:

Como fabricantes de muebles, nos gustaría informarle de que la calidad de una fijación reside en la unión entre el material de fijación (clavija) y la mampostería. Compruebe su mampostería en caso de tratarse de elementos de suspensión y use solo las clavijas previstas para ello adquiridas en un almacén. En último término, el montador es responsable por la fijación en la mampostería.

El montaje y la colocación de componentes eléctricos solo se pueden llevar a cabo por parte de personal especializado autorizado. Observe las descripciones y las indicaciones de peso de las instrucciones de montaje. Respete los datos de peso máximo indicados. En caso de sobrecarga que pueda surgir por juegos de niños, por personas, por material o por otra causa, no asumiremos, como fabricantes, ninguna responsabilidad.

Solo se garantiza una buena función del mueble si está colocado de forma horizontal y perpendicular. Las puertas han sido preajustadas, pero tienen que colocarse/instalarse de nuevo a causa de las condiciones del lugar de instalación.

Todas las instalaciones eléctricas se realizan en conformidad con las normas y directrices vigentes de la VDE, la CE y la MM. La potencia de la fuente luminosa que se utilizará se indica en el portalamparas correspondiente.

Si no se observa el vataje máximo, hay riesgo de incendio en caso de sobrecalentamiento.

No se puede cubrir la fuente luminosa por peligro de incendio.

No usar productos de limpieza cáusticos

Si no se siguen las instrucciones de servicio, uso o montaje, se efectúan modificaciones en los productos, se cambian piezas o se usan consumibles que no coinciden con las piezas originales, la garantía o los derechos de indemnización correspondientes quedarán invalidados.

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobilya üreticisi olarak, yapacağımız sabitleme işlemi ancak sabitleme malzemesi (dübel) ve duvar arasındaki bağlantı kadar iyi olabilir. Askı elemanları kullanırken duvarınızı kontrol edin ve sadece buna uygun dübeller kullanın. Duvara yapacağınız sabitleme işleminden montaj elemanı sorumludur.

Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların döşenmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından uygulanmalıdır. Montaj talimatında bulunan açıklamaları ve ağırlık bilgilerini dikkate alın.

Belirtilen maks. ağırlık bilgilerine riayet edin. Oyun oynayan çocuklardan, insanlardan, malzemelerden veya başka etkenlerden kaynaklanan aşırı yüklenmelerden mobilya üreticisi olarak sorumluluk kabul etmiyoruz!

Mobilyanın kusursuz halde çalışması diik ve yatay yönde kurulum yapıldığında sağlanır. Kapılar önceden ayarlanmıştır, ancak gerektiğinde yerel koşullardan dolayı yeniden hizalanmalı / ayarlanmalıdır!

Tüm elektrik tesisatları geçerli VDE, CE, MM normlarına veya talimatlarına göre üretilmiştir. Kullanılacak lambanın aydınlatma şiddeti ilgili ampul duyunda belirtilmiştir. Maks. Watt sayısına uyulmadığında aşırı ısınma sonucu yangın riski söz konusudur. Yangın riski nedeniyle lambanın üzerinin örtülmesi yasaktır! Kalıcı bir denge sağlamak için tüm civatalar ve taşıyıcı bağlantı noktaları 5 ila 6 hafta sonra tekrar sıkılmalıdır.

Aşındırıcı temizlik gereçleri kullanmayın!

Kullanım kılavuzuna veya montaj bakım talimatlarına uyulmazsa, ürünler üzerinde değişiklikler yapılırsa, parçalar değiştirilirse veya orijinal parçalara uygun olmayan sarf malzemeleri kullanılırsa, her tür garanti ve tazminat hakkı geçersiz olur.

(S) Bästa kund,

I vår egenskap som möbelfabrikant vill vi informera dig om att en förankring endast är så pass säker som övergången mellan monteringsmaterialet (plugg) och murverket. Innan du monterar vägghängda möbler måste du kontrollera att väggen är lämplig. Använd endast godkända pluggar från en byggmarknad. Tänk på att montören alltid är ansvarig för monteringen på väggen.

Elutrustning får endast monteras och anslutas av behöriga elinstallatörer. Beakta beskrivningarna och viktuppgifterna som anges i monteringsanvisningarna.

Beakta angivna maximala vikter. Vid överbelastningar som kan uppstå t ex av lekande barn, människor, material eller annan påverkan övertar vi inget ansvar som möbelfabrikant.

Möblerna kan endast öppnas och stängas på avsett vis om den placerats lod- och vågrätt. Luckorna är förjusterade, men måste ev. justeras / ställas in på nytt pga lokala förutsättningar.

Alla elektriska installationer har utförts enligt gällande standarder resp. föreskrifter från VDE, CE och MM. Avsedd styrka för ljuskällorna anges på lampaöskeln.

Om det maximala effektvärdet i watt inte beaktas föreligger brandrisk pga överhettning. På grund av brandrisk är det förbjudet att täcka över ljuskällor.

Dra åt samtliga skruvar samt bärande kopplingsdelar på nytt efter fem till sex veckor för att garantera tillräcklig stabilitet.

Använd inga skurande rengöringsmedel!

Om bruks-, användnings- eller monteringsanvisningarna inte beaktas, om ändringar utförs på produkterna, om delar byts ut eller om förbrukningsmaterial används som inte motsvarar originaldelarna, upphör garantin att gälla, samtidigt som ansvarsanspråk inte längre kan ställas.

(RUS) Уважаемый клиент!

Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежно соединение между крепежным материалом (дюбелем) и стеной. Поэтому в случае с подвесными элементами, пожалуйста, проверьте надежность Вашей стены и используйте только подходящие дюбели, которые предлагаются в специальных строительных магазинах. В конечном итоге ответственность за крепеж несет специалист, осуществляющий монтаж.

Монтаж и установку электрического оборудования следует поручать только авторизованному электрику-специалисту. Следуйте описаниям и соблюдайте данные по весу, приведенные в инструкции по монтажу.

Пожалуйста, придерживайтесь указанных максимальных значений по весу. При перегрузках, причиной возникновения которых являются играющие дети, люди, материалы или иные причины, мы, как производители мебели, ответственности не несем!

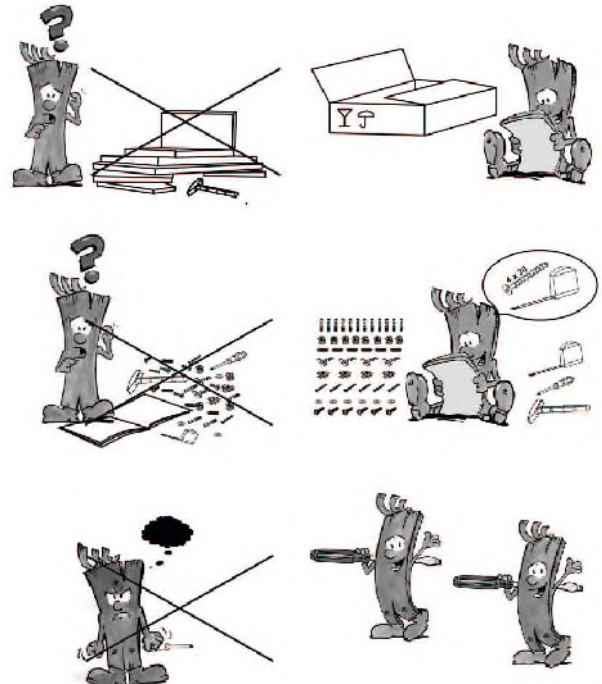
Безупречные эксплуатационные характеристики мебели обеспечиваются только в том случае, если мебель правильно ориентирована в горизонтальной и вертикальной плоскости. Двери поставляются отрегулированными, однако и они требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий! Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и предписаниями. Рекомендуемая яркость осветительных элементов указывается на патроне лампы.

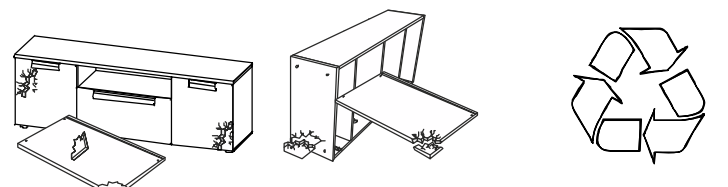
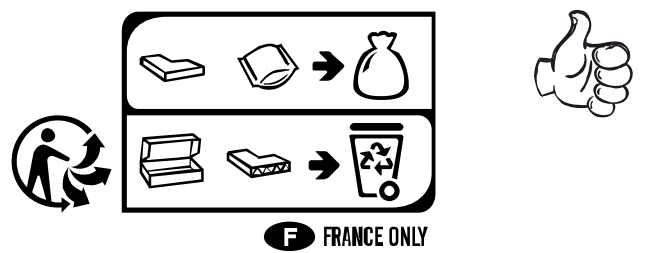
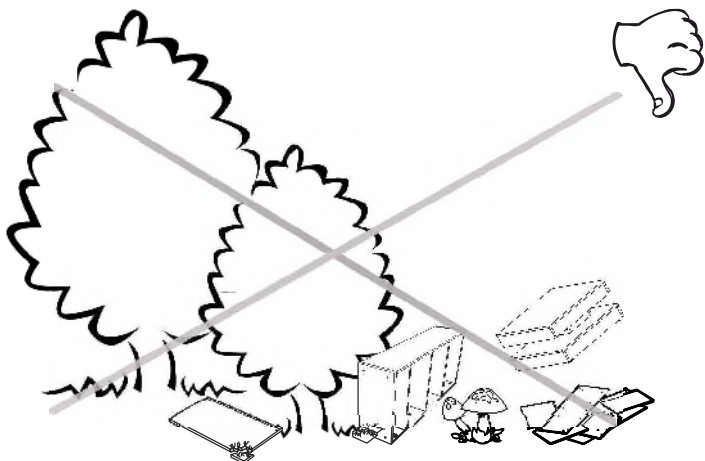
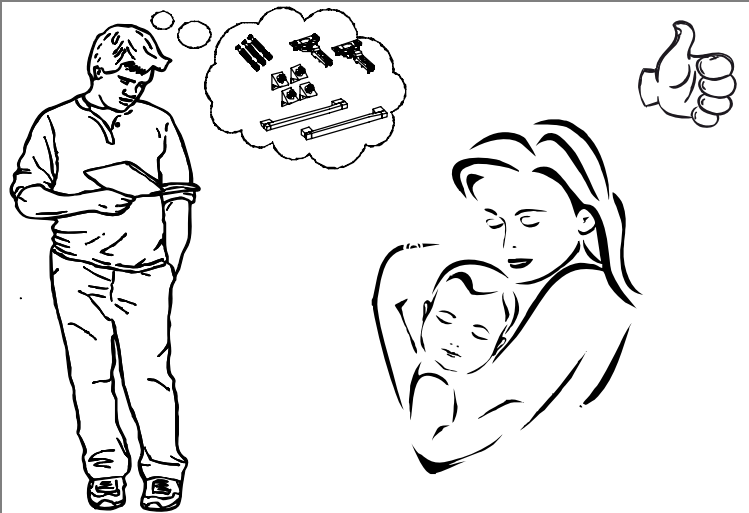
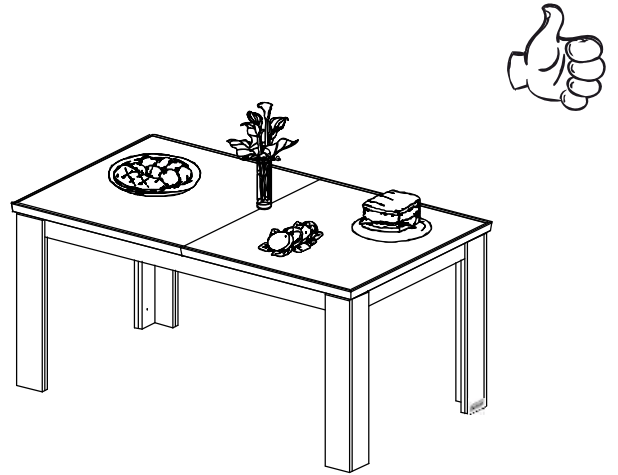
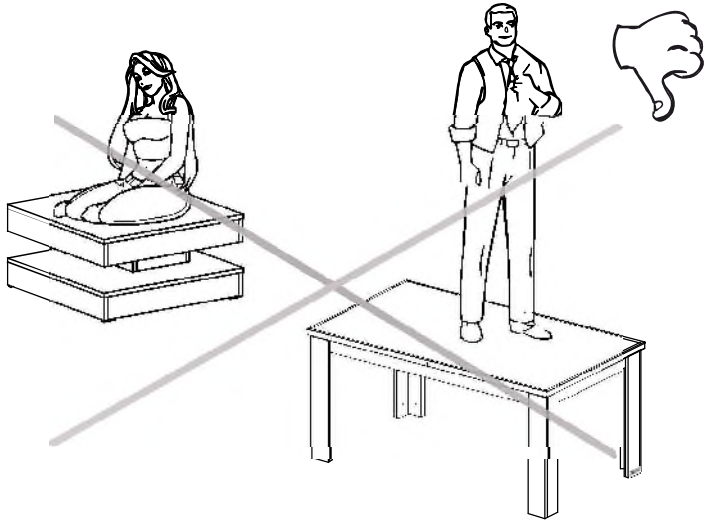
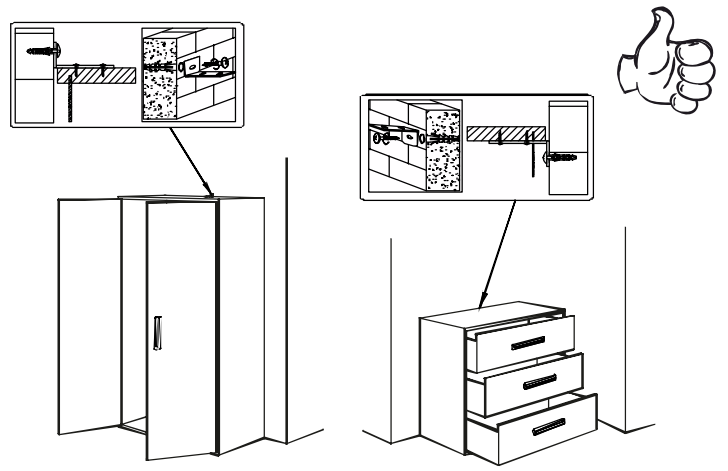
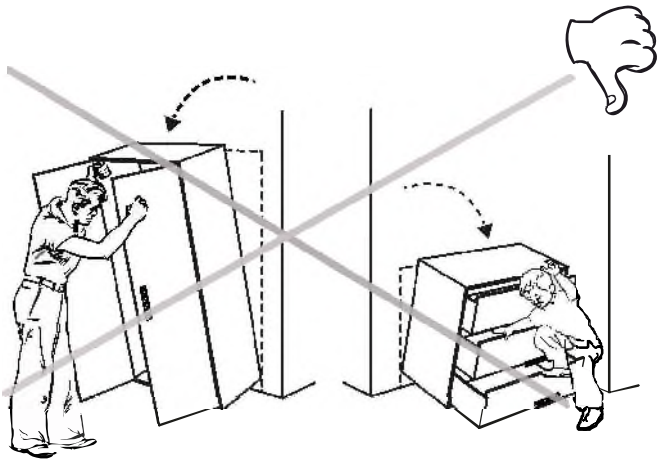
При несоблюдении ограничения по максимальной мощности освещения существует опасность пожара вследствие перегрева. По причине опасности пожара запрещается накрывать осветительные элементы!

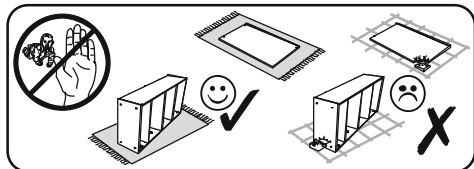
Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы следует подтянуть через 5 – 6 недель после завершения монтажа для обеспечения долговременной надежной фиксации!

Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами!

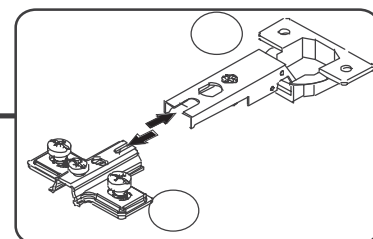
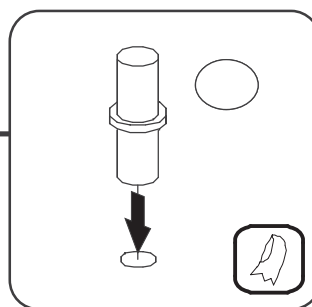
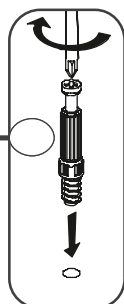
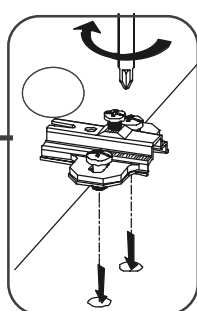
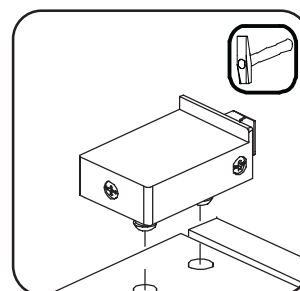
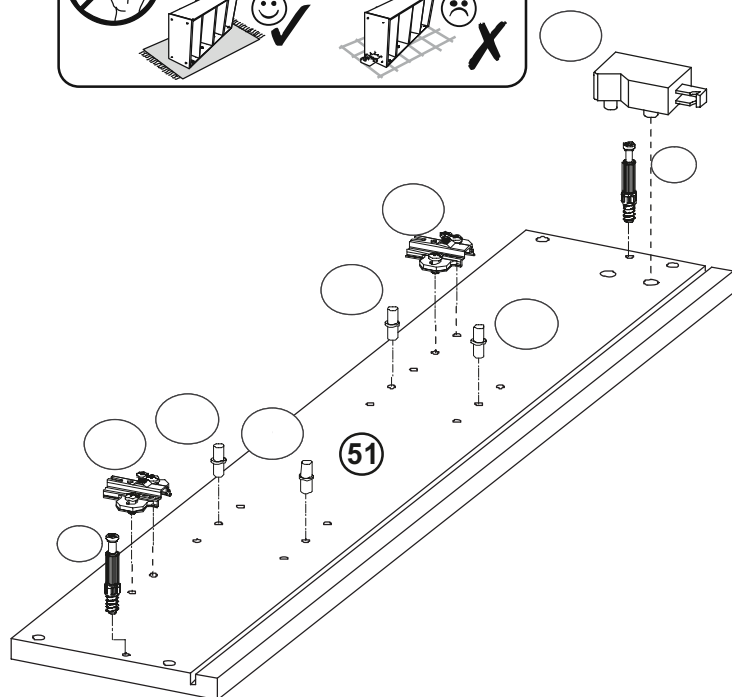
При несоблюдении инструкций по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений изделия, замены деталей или применении иных расходных материалов, не соответствующих оригинальным деталям, гарантия прекращает свое действие, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.



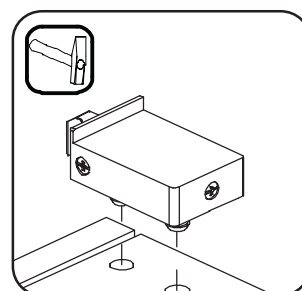
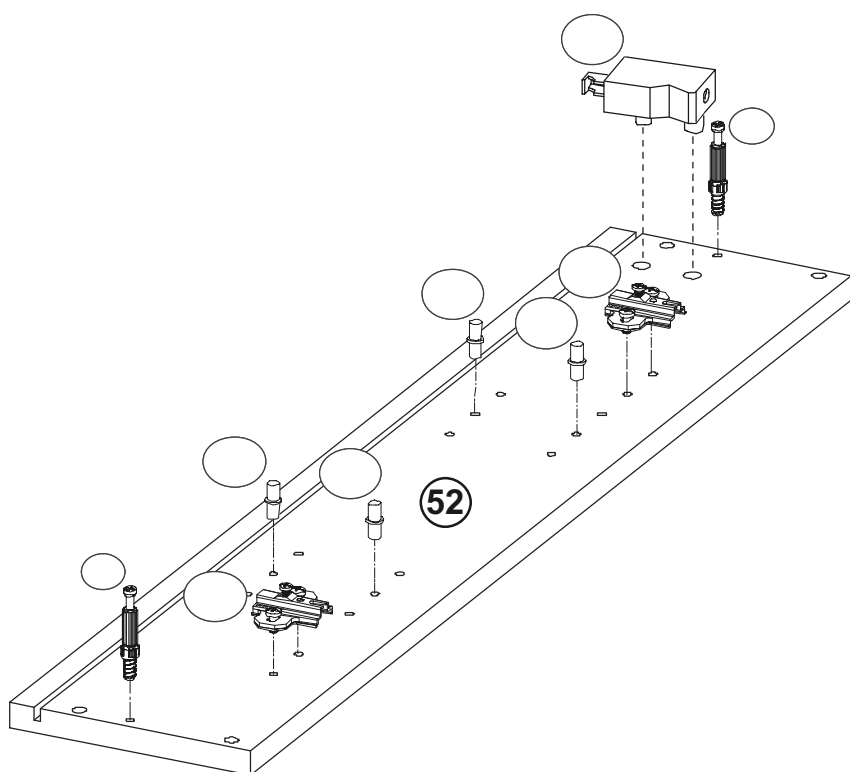


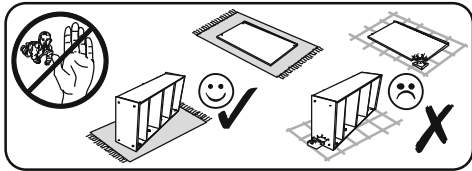


G1B	M3	C2	H0
x2	x1	x2	x4

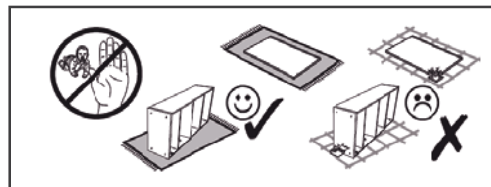
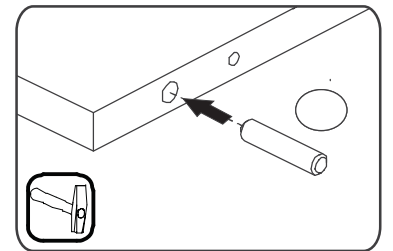
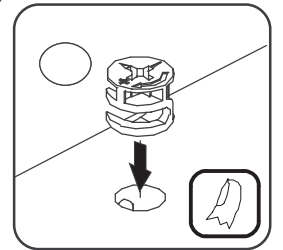
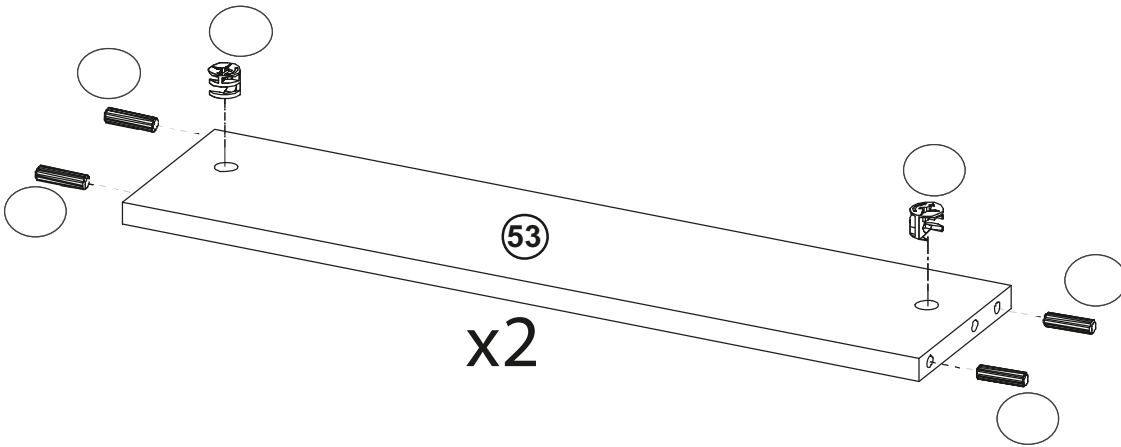


G1B	M3	C2	H0
x2	x1	x2	x4

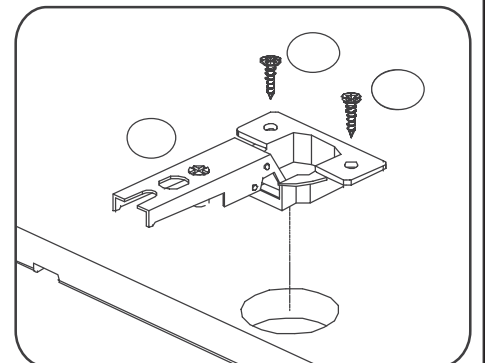
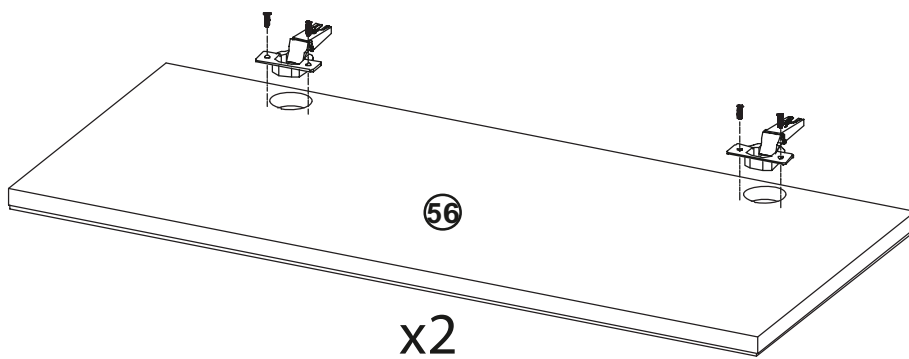


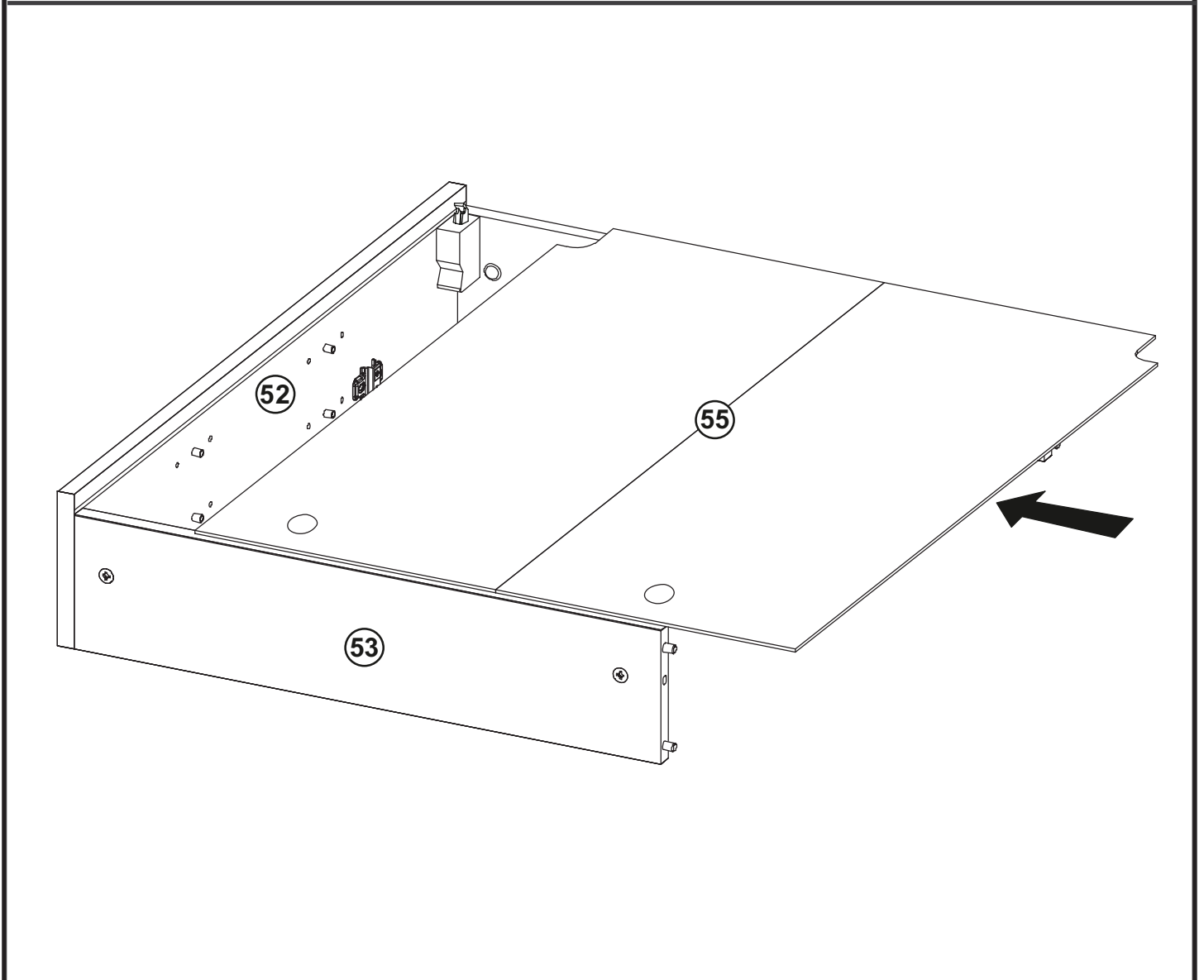
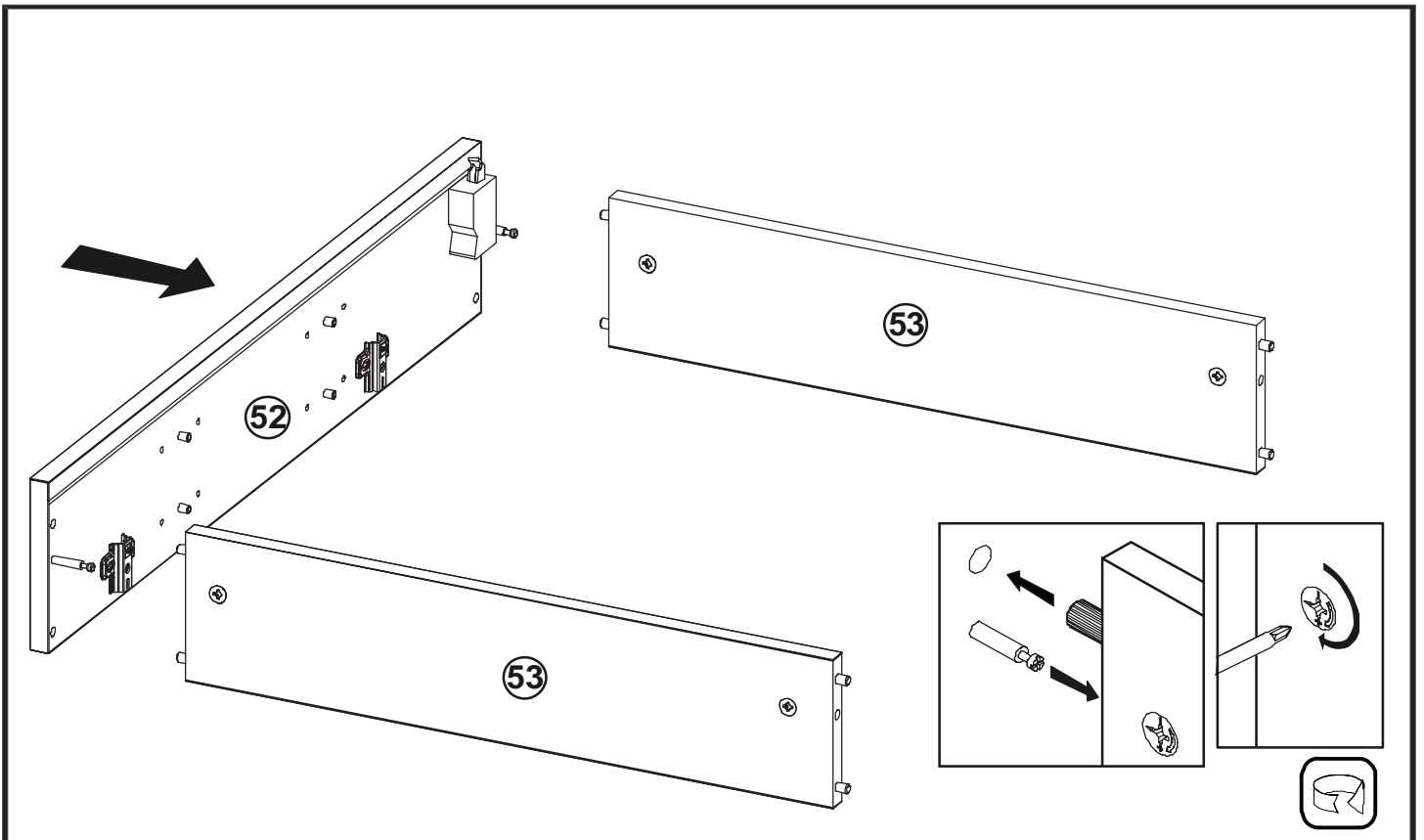


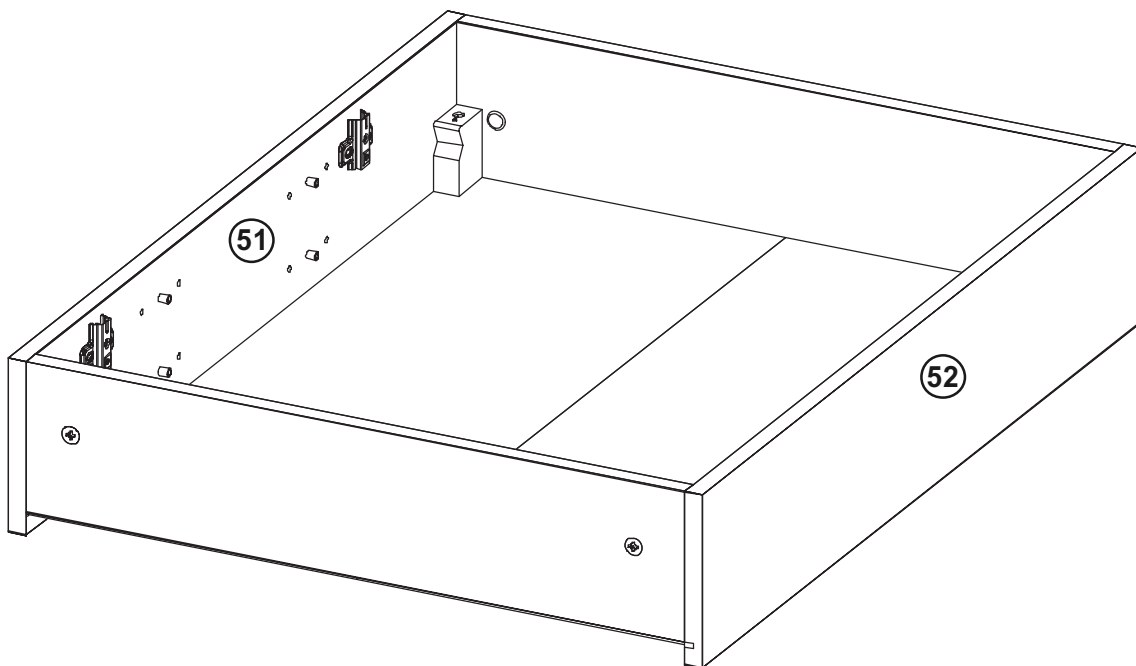
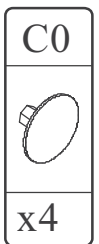
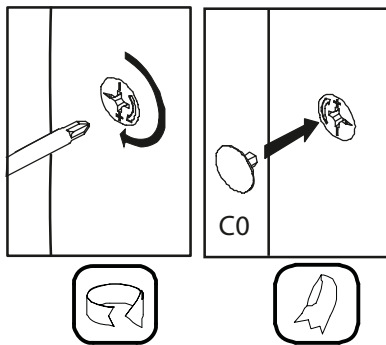
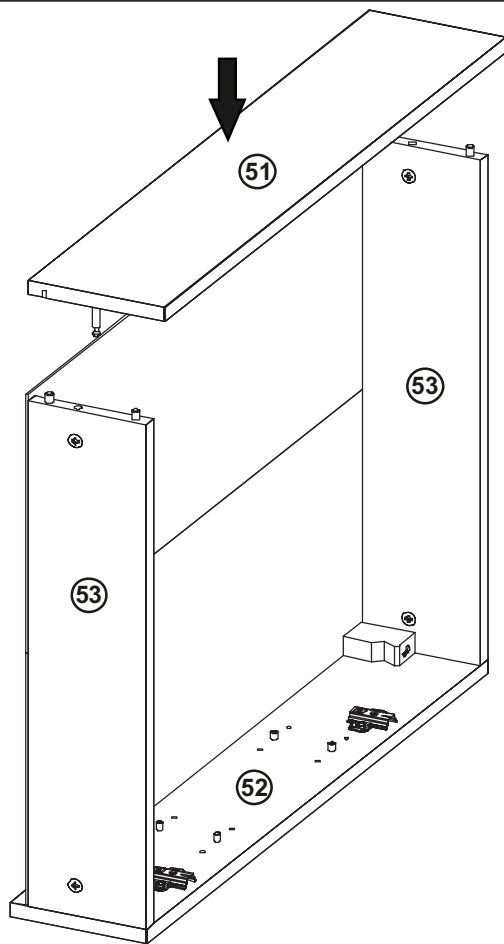
A0	C1
ø8x35	ø15x12
x8	x4



D10	G1A
Us 4x16	
x8	x4



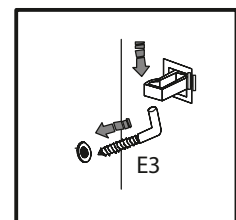
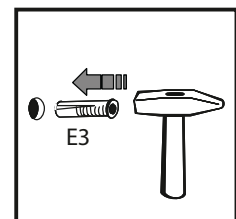
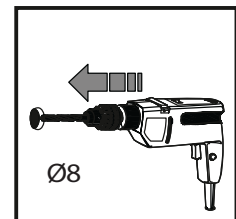
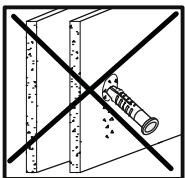
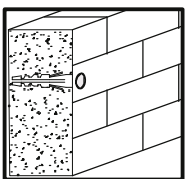
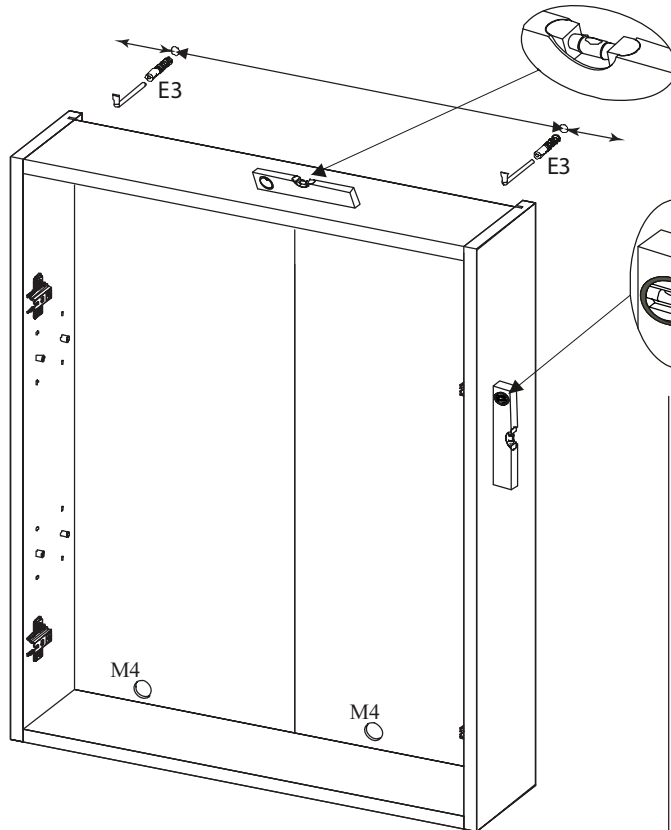
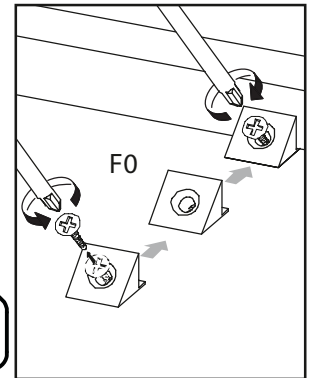
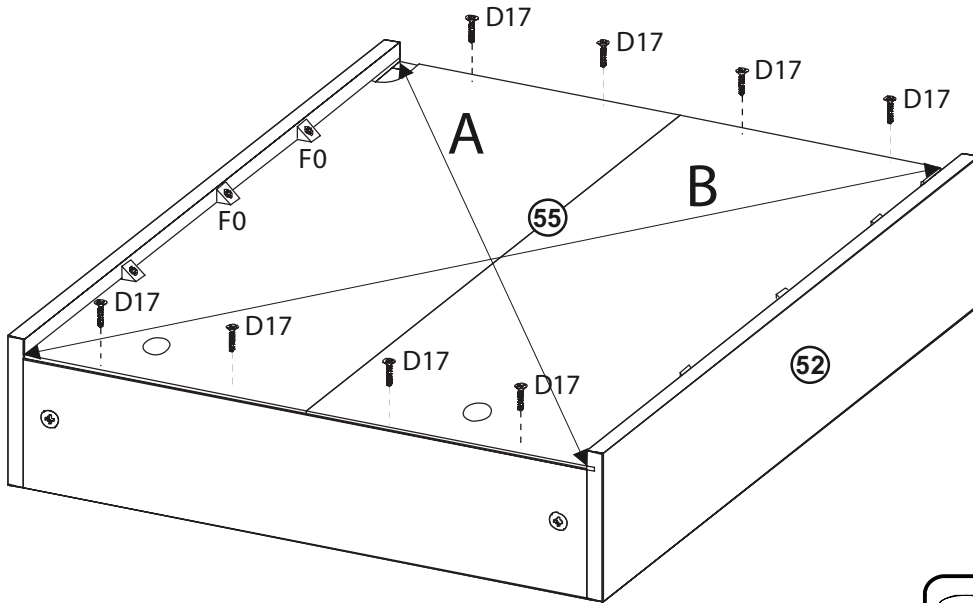






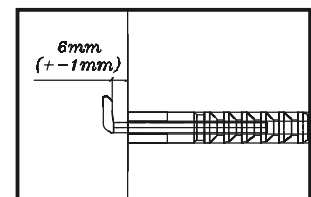
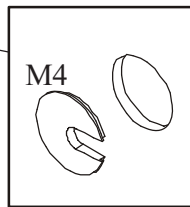
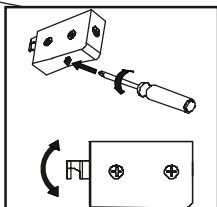
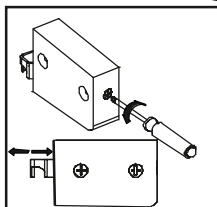
A=B


D17	F0	D0
ø3.5x16		ø3x15
x8	x6	x6



E3
x2

M4
x2



U0

 x4

